

ski-doo

SPECIFICATION
BOOKLET

MANUEL DE
CARACTÉRISTIQUES

1996
2000

484 200 018

SKI-DOO
SPECIFICATION BOOKLET
MANUEL DE CARACTÉRISTIQUES

1996-2000

2000 EDITION DIFFERENCES WITH 1999'S

Were revised:

- Pulley calibration for 1998 and 1999 Tundra R
- Pulley calibration and carburetion for 1999 Grand Touring SE
- Timing for 1998 Summit x 670 was 1.93 mm (.076 in) changes for 3.20 mm (.126 in)
- PILOT JET for 1999 Summit 600 was 75 changes for 37.5
- ENGINE TYPE, BORE, STROKE, DISPLACEMENT and MAX. HP RPM for 1999 Grand Touring SE are corrected
- MAX. HP RPM for 1999 Formula III 800 and Grand Touring 700 are corrected
- ENGAGEMENT SPEED for 1999 Formula Z 500 was 3800 changes for 4100
- TRA CLUTCH SPRINGS chart

Were added:

- 1999 Summit 600 ENGINE specifications
- 1999 Summit 700 and MX Z 700 specifications
- 2000 models
- CRANKSHAFT DEFLECTION AT PTO in place of CRANKSHAFT END-PLAY
- TOE-OUT AND CAMBER added in DIMENSIONS section

Were removed:

- 1995 models
- ROTARY VALVE RESERVOIR removed from DIMENSIONS section

**MODIFICATIONS DE L'ÉDITION 2000
PAR RAPPORT À CELLE DE 1999**

Révision:

- Calibration de poulie pour motoneiges Tundra R 1998 et 1999
- Calibration de poulie et carburation pour motoneiges Grand Touring SE 1999
- Réglage de l'allumage des motoneiges Summit x 670 1998 était 1.93 mm (.076 po), devient 3.20 mm (.126 po)
- GICLEUR DE RALENTI pour Summit 600 1999 était 75, devient 37.5
- TYPE DE MOTEUR, ALÉSAGE, COURSE, CYLINDRÉE et RÉGIME DE PIUSSANCE MAXIMALE pour motoneiges Grand Touring SE 1999 corrigés
- RÉGIME DE PIUSSANCE MAXIMALE pour motoneiges Formula III 800 et Grand Touring 700 1999 corrigé
- RÉGIME D'EMBRAYAGE pour motoneige Formula Z 500 était 3800, devient 4100
- Tableau des RESSORTS DE POULIE TRA

Ajout:

- Caractéristiques de la section MOTEUR pour Summit 600 1999
- Caractéristiques des Summit 700 et MX Z 700 1999
- Ajout des modèles 2000
- COURBURE DU VILEBREQUIN DU CÔTÉ PDM remplace JEU AXIAL DU VILEBREQUIN
- DIVERGENCE ET CARROSSAGE ajoutés à la section DIMENSIONS

Retrait:

- Retrait des modèles 1995
- Retrait de RÉSERVOIR VALVE ROTATIVE de la section DIMENSIONS

**BOMBARDIER SNOWMOBILE
SPECIFICATION BOOKLET**

The purpose of this manual is to facilitate access to snowmobile specifications.

Specifications which are more commonly used for the maintenance and repair of the different Ski-Doo® snowmobiles for the years specified on cover page, are grouped in sections.

This edition was primarily published to be used by snowmobile mechanics who are already familiar with all service procedures relating to Bombardier snowmobiles.

Notice: Bombardier Inc. is not responsible for typesetting errors.

The contents of this booklet is applicable to the particular product at its time of manufacture. However it may include later component improvements authorized by Bombardier. See footnotes and read all appropriate bulletins.

The use of Bombardier parts is strongly recommended when considering replacement of any component. Dealer and/or distributor assistance should be sought in case of doubt.

Torque wrench tightening specifications must be strictly adhered to. Locking devices (ex.: lock tabs, elastic stop nuts) must be installed or replaced with new ones, where specified. If the efficiency of a locking device is impaired, it must be renewed.

Bombardier Inc. disclaims liability for all damages and/or injuries resulting from the improper use of the contents. We strongly recommend that any service be carried out and/or verified by a highly-skilled professional mechanic. It is understood that certain modifications may render the use of the vehicle illegal under existing federal, provincial and state regulations.

Bombardier Inc. reserves the right at any time to discontinue or change specifications, designs, features, models or equipment without incurring obligation.

MANUEL DE CARACTÉRISTIQUES DES MOTONEIGES BOMBARDIER

Ce manuel a pour but de faciliter l'accès aux caractéristiques des motoneiges.

Les caractéristiques les plus utilisées pour l'entretien et la réparation des différents modèles Ski-Doo® selon les années précisées sur la page couverture, sont regroupées par sections.

Ce manuel est destiné avant tout aux mécaniciens professionnels, c'est-à-dire à des mécaniciens connaissant déjà toutes les opérations d'entretien et de réparation des motoneiges Bombardier.

AVIS: Bombardier Inc. n'est pas responsable des erreurs de typographie.

Ce manuel contient les caractéristiques des motoneiges tel qu'elles étaient à leur sortie d'usine. Cependant, certaines caractéristiques peuvent avoir changées, suite à des améliorations autorisées par Bombardier. Voir les renvois en bas de page et lire les bulletins qui décrivent ces améliorations.

Pour tout remplacement de pièce, l'utilisation de pièces Bombardier est toujours très fortement recommandée. En cas de doute, il faut demander l'aide du concessionnaire et/ou du distributeur.

Les couples de serrage indiqués doivent être rigoureusement observés. Les pièces ou dispositifs de blocage (ex.: attaches de verrouillage, écrous d'arrêt élastique) doivent être installés ou remplacés par des neufs, s'il y a lieu. Remplacer toute pièce ou tout dispositif de blocage dont l'efficacité serait diminuée.

Bombardier Inc. ne pourra être tenue responsable des dommages ou blessures résultant d'une mauvaise compréhension du texte de ce manuel et/ou d'une utilisation inadéquate du véhicule. On recommande fortement de faire effectuer et/ou vérifier les opérations mentionnées dans ce manuel par un mécanicien professionnel. Il est clairement entendu que l'utilisation d'une motoneige peut devenir illégale aux termes des règlements fédéraux, provinciaux ou d'État, si cette motoneige a subi certaines modifications.

Bombardier Inc. se réserve le droit de supprimer ou de modifier en tout temps ses spécifications, designs, caractéristiques, modèles ou pièces d'équipement, sans aucune obligation de sa part.

MANUAL SECTIONS SECTIONS DU MANUEL

PAGE

| | PAGE |
|--|-----------|
|  19?? | 1 - 14 |
|  | 15 - 32 |
|  | 33 - 62 |
|  | 63 - 94 |
|  | 95 - 120 |
|  | 121 - 148 |
|  | 149 - 158 |
| MISCELLANEOUS DIVERS | 159 - 166 |

GENUINE SKI-DOO PARTS PIÈCES D'ORIGINE SKI-DOO

Genuine Ski-Doo parts are designed to careful tolerances for specific machines, based on extensive testing programs tailored to rigorous standards of quality control and backed by the Bombardier 90 day warranty.

Les pièces d'origine Ski-Doo sont dessinées à partir de tolérances très strictes pour des véhicules spécifiques, selon un programme d'essais répondant à des contrôles de qualité rigoureux et protégés par la garantie Bombardier de 90 jours.

ski-doo[®]
Engineered For The Way You Ride.
Des motoneiges à votre mesure.



SECTION CONTENTS **CONTENU DE LA SECTION**

MODEL IDENTIFICATION **IDENTIFICATION DES MODÈLES**

| | PAGE |
|--|------|
| SERIAL NUMBER MEANING <i>SIGNIFICATION DU NUMÉRO DE SÉRIE</i> | 2 |
| SKI-DOO | |
| TABLE | |
| BY MODEL-YEAR <i>PAR ANNÉE</i> | 3 |
| ABBREVIATIONS ET NOTES <i>ABRÉVIATIONS ET NOTES</i> | 14 |



MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

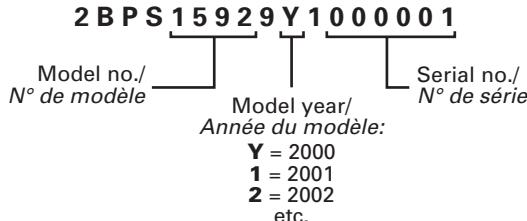
SKI-DOO

19??

SERIAL NUMBER MEANING
SIGNIFICATION DU NUMÉRO DE SÉRIE

2000 and on models

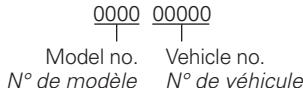
Modèles 2000 et suivants



A00A6FJ

1999 and older models

Modèles 1999 et antérieurs



A00A0DJ



MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

SKI-DOO

BY MODEL-YEAR/
PAR ANNÉE

MODEL NO.
N° DE MODÈLE

2000

| | |
|--|------|
| Mini Z | 1592 |
| Tundra R | 3276 |
| Skandic 380 (Canada) | 1483 |
| Skandic 380 (U.S./É.-U.) | 1484 |
| Skandic 500 (Canada) | 1480 |
| Skandic 500 (U.S./É.-U.) | 1481 |
| Skandic WT (Canada) | 1598 |
| Skandic WT (U.S./É.-U.) | 1599 |
| Skandic SWT (Canada) | 1600 |
| Skandic SWT (U.S./É.-U.) | 1601 |
| Skandic WT LC (Canada) | 1596 |
| Skandic WT LC (U.S./É.-U.) | 1597 |
| Touring E (Canada) | 1477 |
| Touring E (U.S./É.-U.) | 1478 |
| Touring E (Europe) | 1479 |
| Touring LE (Canada) | 1475 |
| Touring LE (U.S./É.-U.) | 1476 |
| Touring SLE (Canada) | 1472 |
| Touring SLE (U.S./É.-U.) | 1473 |
| Touring SLE (Europe) | 1474 |
| Touring 500 LC (Canada) | 1485 |
| Touring 500 LC (U.S./É.-U.) | 1486 |
| Touring 500 LC (Europe) | 1487 |
| Formula S | 1470 |
| Formula S (Europe) | 1471 |
| Formula DELUXE 380 (Canada) | 1495 |
| Formula DELUXE 380 (U.S./É.-U.) | 1496 |
| Formula DELUXE 500 (Canada) | 1497 |
| Formula DELUXE 500 (U.S./É.-U.) | 1498 |
| Formula DELUXE 500 LC (Canada) | 1544 |
| Formula DELUXE 500 LC (U.S./É.-U.) | 1545 |
| Formula 500 LC (Canada) | 1551 |
| Formula 500 LC (U.S./É.-U.) | 1552 |
| Formula Z 600 (Canada) | 1651 |
| Formula Z 600 (U.S./É.-U.) | 1652 |
| Formula Z 700 (Canada) | 1553 |
| Formula Z 700 (U.S./É.-U.) | 1554 |
| Formula DELUXE 600 (Canada) | 1547 |
| Formula DELUXE 600 (U.S./É.-U.) | 1548 |
| Formula DELUXE 700 (Canada) | 1549 |
| Formula DELUXE 700 (U.S./É.-U.) | 1550 |



19??

MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

SKI-DOO

DESCRIPTION MODEL NO.
N° DE MODÈLE

| | |
|--|------|
| Formula DELUXE 700 (Europe)..... | 1607 |
| Grand Touring 600 (Canada)..... | 1488 |
| Grand Touring 600 (U.S./É.-U.) | 1489 |
| Grand Touring 600 (Europe) | 1490 |
| Grand Touring 700 (Canada, U.S./É.-U.) | 1641 |
| Grand Touring SE (Canada, U.S./É.-U.) | 1493 |
| Grand Touring SE Millennium Edition (Canada, U.S./É.-U.) | 1648 |
| Summit 600 (Canada)..... | 1559 |
| Summit 600 (U.S./É.-U.)..... | 1560 |
| Summit 600 (SB) (Canada)..... | 1631 |
| Summit 600 (SB) (U.S./É.-U.) | 1632 |
| Summit 600 (Europe)..... | 1561 |
| Summit 700 (Canada)..... | 1562 |
| Summit 700 (U.S./É.-U.) | 1563 |
| Summit 700 Millennium Edition (Canada)..... | 1604 |
| Summit 700 Millennium Edition (U.S./É.-U.) | 1605 |
| Summit 700 H.M. (Canada) | 1649 |
| Summit 700 H.M. (U.S./É.-U.) | 1650 |
| MX Z 440 (Canada)..... | 1565 |
| MX Z 440 (U.S./É.-U.) | 1566 |
| MX Zx 440 LC (Canada) | 1568 |
| MX Zx 440 LC (U.S./É.-U.) | 1569 |
| MX Zx 440 LC (Europe) | 1570 |
| MX Z 500 (Canada)..... | 1571 |
| MX Z 500 (U.S./É.-U.) | 1572 |
| MX Z 500 (Europe) | 1573 |
| MX Z 500 (SB) (Canada) | 1627 |
| MX Z 500 (SB) (U.S./É.-U.) | 1628 |
| MX Z 600 (Canada)..... | 1574 |
| MX Z 600 (U.S./É.-U.) | 1575 |
| MX Z 600 (Europe) | 1576 |
| MX Z 600 (SB) (Canada) | 1623 |
| MX Z 600 (SB) (U.S./É.-U.) | 1624 |
| MX Z 600 (SB BLACK) (Canada) | 1625 |
| MX Z 600 (SB BLACK) (U.S./É.-U.) | 1626 |
| MX Z 700 (Canada)..... | 1577 |
| MX Z 700 (U.S./É.-U.) | 1578 |
| MX Z 700 (Europe) | 1579 |
| MX Z 700 (SB) (Canada) | 1602 |
| MX Z 700 (SB) (U.S./É.-U.) | 1603 |
| MX Z 700 (SB BLACK) (Canada) | 1621 |
| MX Z 700 (SB BLACK) (U.S./É.-U.) | 1622 |
| MX Z 700 Millennium Edition (Canada) | 1646 |
| MX Z 700 Millennium Edition (U.S./É.-U.) | 1647 |



19??

MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

SKI-DOO

DESCRIPTION MODEL NO.
N° DE MODÈLE

| | |
|--|------|
| Formula III 700 R (Canada) | 1590 |
| Formula III 700 R (U.S./É.-U.) | 1591 |
| Formula III 800 (Canada) | 1619 |
| Formula III 800 (U.S./É.-U.) | 1620 |
| Mach 1 R (Canada) | 1617 |
| Mach 1 R (U.S./É.-U.) | 1618 |
| Mach Z (Canada) | 1585 |
| Mach Z (U.S./É.-U.) | 1586 |
| Mach Z R (Canada) | 1587 |
| Mach Z R (U.S./É.-U.) | 1588 |
| Mach Z R Millennium Edition (Canada) | 1644 |
| Mach Z R Millennium Edition (U.S./É.-U.) | 1645 |

| | |
|---------------------------------------|------|
| 1999 | |
| Mini Z | 1424 |
| Tundra R | 3272 |
| Tundra R (Europe) | 3273 |
| Tundra | 3274 |
| Skandic 380 (Canada) | 1364 |
| Skandic 380 (U.S./É.-U.) | 1265 |
| Skandic 500 (Canada) | 1361 |
| Skandic 500 (U.S./É.-U.) | 1262 |
| Skandic 500 (Europe) | 1263 |
| Skandic WT (Canada) | 1429 |
| Skandic WT (U.S./É.-U.) | 1430 |
| Skandic SWT (Canada) | 1431 |
| Skandic SWT (U.S./É.-U.) | 1432 |
| Skandic WT LC (Canada) | 1427 |
| Skandic WT LC (U.S./É.-U.) | 1428 |
| Touring E (Canada) | 1359 |
| Touring E (U.S./É.-U.) | 1434 |
| Touring E (Europe) | 1360 |
| Touring LE (Canada) | 1357 |
| Touring LE (U.S./É.-U.) | 1358 |
| Touring SLE (Canada) | 1354 |
| Touring SLE (U.S./É.-U.) | 1355 |
| Touring SLE (Europe) | 1356 |
| Formula S | 1351 |
| Formula S (Europe) | 1353 |
| Formula DELUXE 380 (Canada) | 1384 |
| Formula DELUXE 380 (U.S./É.-U.) | 1385 |
| Formula SL (Canada) | 1348 |
| Formula SL (U.S./É.-U.) | 1349 |
| Formula SL (Europe) | 1350 |
| Formula DELUXE 500 (Canada) | 1386 |



19??

MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

SKI-DOO

| DESCRIPTION | MODEL NO. N° DE MODÈLE |
|--|---------------------------|
| Formula DELUXE 500 (U.S./E.-U.)..... | 1387 |
| Formula Z 500 (Canada) | 1388 |
| Formula Z 500 (U.S./É.-U.)..... | 1389 |
| Formula Z 500 (Europe)..... | 1458 |
| Formula DELUXE 500 LC (Canada) | 1377 |
| Formula DELUXE 500 LC (U.S./E.-U.) | 1378 |
| Formula DELUXE 500 LC (Europe) | 1379 |
| Formula Z 583 (Canada) | 1391 |
| Formula Z 583 (U.S./É.-U.) | 1392 |
| Formula DELUXE 583 (Canada) | 1380 |
| Formula DELUXE 583 (U.S./É.-U.) | 1381 |
| Formula Z 670 (Canada) | 1393 |
| Formula Z 670 (U.S./É.-U.) | 1394 |
| Formula Z 670 (Europe) | 1395 |
| Formula DELUXE 670 (Canada) | 1382 |
| Formula DELUXE 670 (U.S./É.-U.) | 1383 |
| Grand Touring 500 (Canada) | 1367 |
| Grand Touring 500 (U.S./É.-U.) | 1368 |
| Grand Touring 500 (Europe) | 1369 |
| Grand Touring 583 (Canada) | 1370 |
| Grand Touring 583 (U.S./É.-U.) | 1371 |
| Grand Touring 583 (Europe) | 1372 |
| Grand Touring 700 (Canada, U.S./É.-U.) | 1373 |
| Grand Touring 700 (Europe) | 1374 |
| Grand Touring SE (Canada, U.S./É.-U.) | 1375 |
| Grand Touring SE (Europe) | 1376 |
| Summit 500 (Canada) | 1403 |
| Summit 500 (U.S./É.-U.) | 1404 |
| Summit 500 (Europe) | 1405 |
| Summit 600 (Canada) | 1345 |
| Summit 600 (U.S./É.-U.) | 1346 |
| Summit 600 (Europe) | 1461 |
| Summit x 670 (Canada) | 1406 |
| Summit x 670 (U.S./É.-U.) | 1407 |
| Summit x 670 (Europe) | 1408 |
| Summit 700 (Canada) | 1467 |
| Summit 700 (U.S./É.-U.) | 1468 |
| MX Z 440 (Canada) | 1409 |
| MX Z 440 (Canada) | 1448 |
| MX Z 440 (U.S./É.-U.) | 1410 |
| MX Z 440 (U.S./É.-U.) | 1449 |
| MX Z 440 (Europe) | 1411 |
| MX Zx 440 LC (Canada) | 1342 |
| MX Zx 440 LC (U.S./É.-U.) | 1343 |
| MX Zx 440 LC (Europe) | 1344 |



19??

MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

SKI-DOO

| DESCRIPTION | MODEL NO. N° DE MODÈLE |
|-------------------------------------|---------------------------|
| MX Z 500 (Canada) | 1412 |
| MX Z 500 (Canada) | 1450 |
| MX Z 500 (U.S./É.-U.) | 1413 |
| MX Z 500 (U.S./É.-U.) | 1451 |
| MX Z 500 (Europe) | 1414 |
| MX Z 600 (Canada) | 1336 |
| MX Z 600 (U.S./É.-U.) | 1337 |
| MX Z 600 (Europe) | 1338 |
| MX Z 670 HO (Canada) | 1415 |
| MX Z 670 HO (Canada) | 1452 |
| MX Z 670 HO (U.S./É.-U.) | 1416 |
| MX Z 670 HO (U.S./É.-U.) | 1453 |
| MX Z 670 HO (Europe) | 1417 |
| MX Z 670 HO T.H. (U.S./É.-U.) | 1466 |
| MX Z 700 (Canada) | 1339 |
| MX Z 700 (U.S./É.-U.) | 1340 |
| MX Z 700 (Europe) | 1341 |
| Formula III 600 (Canada) | 1396 |
| Formula III 600 (U.S./É.-U.) | 1397 |
| Formula III 600 (Europe) | 1398 |
| Formula III 700 (Canada) | 1399 |
| Formula III 700 (U.S./É.-U.) | 1400 |
| Formula III 800 (Canada) | 1401 |
| Formula III 800 (U.S./É.-U.) | 1402 |
| Mach 1 (Canada) | 1422 |
| Mach 1 (U.S./É.-U.) | 1423 |
| Mach 1 (Europe) | 1423 |
| Mach 1 R (Canada) | 1442 |
| Mach 1 R (U.S./É.-U.) | 1443 |
| Mach 1 R (Europe) | 1444 |
| Mach Z (Canada) | 1418 |
| Mach Z (U.S./É.-U.) | 1435 |
| Mach Z (Europe) | 1419 |
| Mach Z R (Canada) | 1439 |
| Mach Z R (U.S./É.-U.) | 1440 |
| Mach Z R (Europe) | 1441 |
| Mach Z M.H. R (U.S./É.-U.) | 1462 |
| Mach Z LT (Canada) | 1420 |
| Mach Z LT (U.S./É.-U.) | 1436 |
| Mach Z LT R (Canada) | 1445 |
| Mach Z LT R (U.S./É.-U.) | 1446 |
| Mach Z LT R (Europe) | 1447 |



**MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES**

SKI-DOO

19??

DESCRIPTION MODEL NO.
N° DE MODÈLE

1998

| | |
|--|------|
| Mini Z | 1213 |
| Tundra R | 3268 |
| Tundra R (Europe)..... | 3269 |
| Tundra II LT (1 st series/1 ^{re} série)..... | 3270 |
| Tundra II LT (2 nd series/2 ^{de} série)..... | 3271 |
| Skandic 380 (Canada) | 1240 |
| Skandic 380 (U.S./É.-U.)..... | 1241 |
| Skandic 380 (Europe)..... | 1242 |
| Skandic 500 (Canada) | 1237 |
| Skandic 500 (U.S./É.-U.)..... | 1238 |
| Skandic 500 (Europe)..... | 1239 |
| Skandic WT (Canada)..... | 1286 |
| Skandic WT (U.S./É.-U.)..... | 1287 |
| Skandic SWT (Canada)..... | 1288 |
| Skandic SWT (U.S./É.-U.)..... | 1289 |
| Skandic WT LC (Canada)..... | 1284 |
| Skandic WT LC (U.S./É.-U.)..... | 1285 |
| Touring E (Canada) | 1234 |
| Touring E (Europe)..... | 1236 |
| Touring LE (Canada) | 1232 |
| Touring LE (U.S./É.-U.)..... | 1233 |
| Touring LE (Europe)..... | 1305 |
| Touring SLE (Canada)..... | 1229 |
| Touring SLE (U.S./É.-U.)..... | 1230 |
| Touring SLE (Europe) | 1231 |
| Formula S | 1226 |
| Formula S (Europe)..... | 1227 |
| Formula S (Electric/Electrique)..... | 1228 |
| Formula SL (Canada) | 1224 |
| Formula SL (U.S./É.-U.)..... | 1225 |
| Formula 500 (Canada)..... | 1243 |
| Formula 500 (U.S./É.-U.)..... | 1244 |
| Formula 500 (Europe)..... | 1245 |
| Formula 500 DELUXE (Canada) | 1246 |
| Formula 500 DELUXE (U.S./É.-U.)..... | 1247 |
| Formula 500 DELUXE (Europe)..... | 1248 |
| Formula 583 DELUXE (Canada) | 1249 |
| Formula 583 DELUXE (U.S./É.-U.)..... | 1250 |
| Formula Z 583 (Canada) | 1251 |
| Formula Z 583 (U.S./É.-U.)..... | 1252 |
| Formula Z 670 (Canada) | 1253 |
| Formula Z 670 (U.S./É.-U.)..... | 1254 |
| Formula Z 670 (Europe)..... | 1306 |
| Grand Touring 500 (Canada)..... | 1218 |



**MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES**

SKI-DOO

DESCRIPTION MODEL NO.
N° DE MODÈLE

| | |
|---------------------------------------|------|
| Grand Touring 500 (U.S./É.-U.) | 1219 |
| Grand Touring 500 (Europe) | 1220 |
| Grand Touring 583 (Canada)..... | 1221 |
| Grand Touring 583 (U.S./É.-U.) | 1222 |
| Grand Touring 583 (Europe) | 1223 |
| Grand Touring 700 (Canada)..... | 1211 |
| Grand Touring 700 (U.S./É.-U.) | 1318 |
| Grand Touring 700 (Europe) | 1212 |
| Grand Touring SE (Canada) | 1210 |
| Grand Touring SE (U.S./É.-U.) | 1319 |
| Grand Touring SE (Europe) | 1217 |
| Summit 500 (Canada) | 1256 |
| Summit 500 (U.S./É.-U.) | 1257 |
| Summit 500 (Europe) | 1258 |
| Summit 583 (Canada) | 1259 |
| Summit 583 (U.S./É.-U.) | 1260 |
| Summit 670 (Canada) | 1261 |
| Summit 670 (U.S./É.-U.) | 1262 |
| Summit 670 (Europe) | 1263 |
| Summit x 670 (Canada) | 1307 |
| Summit x 670 (U.S./É.-U.) | 1310 |
| MX Z 440 (Canada) | 1264 |
| MX Z 440 (U.S./É.-U.) | 1265 |
| MX Z 440 (Europe) | 1266 |
| MX Zx 440 LC (Canada) | 1269 |
| MX Zx 440 LC (U.S./É.-U.) | 1270 |
| MX Zx 440 LC (Europe) | 1271 |
| MX Z 500 (Canada) | 1272 |
| MX Z 500 (U.S./É.-U.) | 1273 |
| MX Z 500 (Europe) | 1274 |
| MX Z 583 (Canada) | 1275 |
| MX Z 583 (U.S./É.-U.) | 1276 |
| MX Z 583 (Europe) | 1277 |
| MX Z 670 (Canada) | 1278 |
| MX Z 670 (U.S./É.-U.) | 1279 |
| MX Z 670 (Europe) | 1280 |
| Formula III 600 (Canada) | 1334 |
| Formula III 600 (U.S./É.-U.) | 1335 |
| Formula III 600 R (Canada) | 1332 |
| Formula III 600 R (U.S./É.-U.) | 1333 |
| Formula III 600 LT (Canada) | 1206 |
| Formula III 600 LT (U.S./É.-U.) | 1207 |
| Formula III 700 (Canada) | 1208 |
| Formula III 700 (U.S./É.-U.) | 1209 |
| Formula III 700 R (Canada) | 1296 |



19??

MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

SKI-DOO

DESCRIPTION **MODEL NO.**
N° DE MODÈLE

| | |
|---|------|
| Formula III 700 R (U.S./E.-U.)..... | 1297 |
| Mach 1 (Canada) | 1202 |
| Mach 1 (U.S./É.-U.) | 1311 |
| Mach 1 (Europe) | 1203 |
| Mach 1 R (Canada) | 1295 |
| Mach 1 R (U.S./É.-U.) | 1314 |
| Mach Z (Canada) | 1200 |
| Mach Z (U.S./É.-U.) | 1312 |
| Mach Z (Europe) | 1290 |
| Mach Z R (Canada) | 1294 |
| Mach Z R (U.S./É.-U.) | 1313 |
| Mach Z LT (Canada) | 1302 |
| Mach Z LT (U.S./É.-U.) | 1315 |
| Mach Z LT (Europe) | 1308 |
| Mach Z LT (Canada) (SV TRACK) | 1303 |
| Mach Z LT (U.S./É.-U.) (SV TRACK) | 1316 |
| Mach Z LT R (Canada) | 1304 |
| Mach Z LT R (U.S./E.-U.) | 1317 |

1997

| | |
|----------------------------------|------|
| Tundra II LT | 3266 |
| Tundra II LT (Europe) | 3267 |
| Skandic 380 (Canada) | 1120 |
| Skandic 380 (U.S./É.-U.) | 1121 |
| Skandic 380 (Europe) | 1122 |
| Skandic 500 (Canada) | 1117 |
| Skandic 500 (U.S./É.-U.) | 1118 |
| Skandic 500 (Europe) | 1119 |
| Skandic WT (Canada) | 1134 |
| Skandic WT (U.S./É.-U.) | 1135 |
| Skandic SWT (Canada) | 1136 |
| Skandic SWT (U.S./É.-U.) | 1137 |
| Skandic WT LC (Canada) | 1132 |
| Skandic WT LC (U.S./É.-U.) | 1133 |
| Touring E (Canada) | 1115 |
| Touring E LT (Canada) | 1116 |
| Touring E LT (Europe) | 1186 |
| Touring LE (Canada) | 1112 |
| Touring LE (U.S./É.-U.) | 1113 |
| Touring LT (Europe) | 1114 |
| Touring SLE (Canada) | 1110 |
| Touring SLE (U.S./É.-U.) | 1111 |
| Formula S (Canada) | 1108 |
| Formula S (Europe) | 1109 |
| Formula SL (Canada) | 1106 |



19??

MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES

SKI-DOO

DESCRIPTION **MODEL NO.**
N° DE MODÈLE

| | |
|---------------------------------------|------|
| Formula SL (U.S./E.-U.) | 1107 |
| Formula 500 (Canada) | 1138 |
| Formula 500 (U.S./É.-U.) | 1139 |
| Formula 500 (Europe) | 1140 |
| Formula 500 DELUXE (Canada) | 1191 |
| Formula 500 DELUXE (U.S./É.-U.) | 1192 |
| Formula 583 (Canada) | 1141 |
| Formula 583 (U.S./É.-U.) | 1142 |
| Formula Z (Canada) | 1145 |
| Formula Z (U.S./É.-U.) | 1146 |
| Grand Touring 500 (Canada) | 1123 |
| Grand Touring 500 (U.S./É.-U.) | 1124 |
| Grand Touring 500 (Europe) | 1125 |
| Grand Touring 583 (Canada) | 1126 |
| Grand Touring 583 (U.S./É.-U.) | 1127 |
| Grand Touring 583 (Europe) | 1128 |
| Grand Touring SE (Canada) | 1129 |
| Grand Touring SE (U.S./É.-U.) | 1130 |
| Grand Touring SE (Europe) | 1131 |
| Summit 500 (Canada) | 1157 |
| Summit 500 (U.S./É.-U.) | 1158 |
| Summit 583 (Canada) | 1159 |
| Summit 583 (U.S./É.-U.) | 1160 |
| Summit 583 (Europe) | 1161 |
| Summit 670 (Canada) | 1162 |
| Summit 670 (U.S./É.-U.) | 1163 |
| MX Z 440 (Canada) | 1171 |
| MX Z 440 (U.S./É.-U.) | 1172 |
| MX Z 440 (Europe) | 1173 |
| MX Z 440 LC (Canada) | 1168 |
| MX Z 440 LC (U.S./É.-U.) | 1169 |
| MX Z 440 LC (Europe) | 1170 |
| MX Zx 440 LC (Canada) | 1214 |
| MX Zx 440 LC (U.S./É.-U.) | 1215 |
| MX Zx 440 LC (Europe) | 1216 |
| MX Z 583 (Canada) | 1174 |
| MX Z 583 (U.S./É.-U.) | 1175 |
| MX Z 583 (Europe) | 1176 |
| MX Z 670 (Canada) | 1193 |
| MX Z 670 (U.S./É.-U.) | 1194 |
| MX Z 670 (Europe) | 1195 |
| Formula III (Canada) | 1148 |
| Formula III (U.S./É.-U.) | 1149 |
| Formula III (Europe) | 1150 |
| Formula III LT (Canada) | 1151 |



MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES
SKI-DOO

19??

DESCRIPTION **MODEL NO.**
N° DE MODÈLE

| | |
|----------------------------------|------|
| Formula III LT (U.S./E.-U.)..... | 1152 |
| Formula III LT (Europe)..... | 1153 |
| Mach 1 (Canada) | 1177 |
| Mach 1 (U.S./É.-U.)..... | 1178 |
| Mach 1 (Europe)..... | 1179 |
| Mach Z (Canada) | 1180 |
| Mach Z (U.S./É.-U.)..... | 1181 |
| Mach Z (Europe)..... | 1182 |
| Mach Z LT (Canada) | 1183 |
| Mach Z LT (U.S./É.-U.)..... | 1184 |
| Mach Z LT (Europe)..... | 1185 |

1996

| | |
|--|------|
| Élan..... | 3053 |
| Tundra II LT..... | 3264 |
| Tundra II LT (Sweden/Suède)..... | 3265 |
| Skandic 380 (Canada) | 1534 |
| Skandic 380 (U.S./É.-U.)..... | 1535 |
| Skandic 380 (Sweden/Suède)..... | 1536 |
| Skandic 500 (Canada) | 1531 |
| Skandic 500 (U.S./É.-U.)..... | 1532 |
| Skandic 500 (Sweden/Suède)..... | 1533 |
| Skandic WT | 1537 |
| Skandic WT (U.S./É.-U.)..... | 1539 |
| Touring E (Canada) | 1530 |
| Touring E LT 2 (Canada) | 1542 |
| Touring LE (Canada) | 1527 |
| Touring LE (U.S./É.-U.)..... | 1528 |
| Touring LE (Sweden/Suède)..... | 1529 |
| Touring SLE (Canada) | 1524 |
| Touring SLE (U.S./É.-U.)..... | 1525 |
| Formula S (Canada) | 1523 |
| Formula S (Sweden/Suède) | 1541 |
| Formula SL (Canada) | 1521 |
| Formula SL (U.S./É.-U.)..... | 1522 |
| Formula SLS (Canada) | 1049 |
| Formula SLS (U.S./É.-U.)..... | 1050 |
| Formula SLS (Sweden/Suède) | 1097 |
| Grand Touring 500 (Canada) | 1067 |
| Grand Touring 500 (U.S./É.-U.) | 1068 |
| Grand Touring 500 (Sweden/Suède) | 1069 |
| Grand Touring 580 (Canada) | 1070 |
| Grand Touring 580 (U.S./É.-U.) | 1071 |
| Grand Touring 580 (Sweden/Suède) | 1072 |
| Grand Touring SE (Canada) | 1073 |



MODEL IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
DES MODÈLES
SKI-DOO

DESCRIPTION **MODEL NO.**
N° DE MODÈLE

| | |
|---------------------------------------|------|
| Grand Touring SE (U.S./E.-U.)..... | 1074 |
| Grand Touring SE (Sweden/Suède) | 1075 |
| Summit 500 (Canada) | 1058 |
| Summit 500 (U.S./É.-U.)..... | 1059 |
| Summit 583 (Canada) | 1064 |
| Summit 583 (U.S./É.-U.)..... | 1065 |
| Summit 583 (Sweden/Suède) | 1066 |
| Summit 670 (Canada) | 1061 |
| Summit 670 (U.S./É.-U.)..... | 1062 |
| Summit 670 (Sweden/Suède) | 1063 |
| MX Z 440 (Canada) | 1051 |
| MX Z 440 (U.S./E.-U.)..... | 1052 |
| MX Z 440 (Sweden/Suède) | 1053 |
| MX Z 583 (Canada) | 1094 |
| MX Z 583 (U.S./E.-U.)..... | 1096 |
| MX Z 583 (Sweden/Suède) | 1095 |
| MX Z 670 (Canada) | 1187 |
| MX Z 670 (U.S./E.-U.)..... | 1188 |
| Formula Z (Canada) | 1090 |
| Formula Z (U.S./É.-U.)..... | 1091 |
| Formula Z (Sweden/Suède) | 1092 |
| Formula STX (Canada) | 1054 |
| Formula STX (U.S./E.-U.)..... | 1055 |
| Formula STX LT (2) (Canada) | 1066 |
| Formula STX LT (2) (U.S./E.-U.) | 1057 |
| Formula SS (Canada) | 1078 |
| Formula SS (U.S./É.-U.) | 1079 |
| Formula III (Canada) | 1076 |
| Formula III (U.S./É.-U.) | 1077 |
| Formula III (Sweden/Suède) | 1093 |
| Formula III LT (Canada) | 1100 |
| Formula III LT (U.S./É.-U.) | 1101 |
| Formula III LT (Sweden/Suède) | 1102 |
| Mach 1 (Canada) | 1081 |
| Mach 1 (U.S./É.-U.) | 1082 |
| Mach 1 (Sweden/Suède) | 1083 |
| Mach Z (Canada) | 1084 |
| Mach Z (U.S./É.-U.) | 1085 |
| Mach Z (Sweden/Suède) | 1086 |
| Mach Z LT (Canada) | 1087 |
| Mach Z LT (U.S./É.-U.) | 1088 |
| Mach Z LT (Sweden/Suède) | 1089 |



19??

ABBREVIATIONS AND NOTES **ABRÉVIATIONS ET NOTES**

SECTION: MODEL IDENTIFICATION

SECTION: IDENTIFICATION DES MODÈLES

LT: Long Track

LT: Chenille allongée

R: Reverse

R: Marche arrière



SECTION CONTENTS *CONTENU DE LA SECTION*

ENGINE *MOTEUR*

| PAGE | PAGE |
|--|------|
| TABLE:..... | 16 |
| - Engine Type <i>Type de moteur</i> | |
| - Cooling Type <i>Refroidissement</i> | |
| - Number of Cylinders <i>Nombre de cylindres</i> | |
| - Bore <i>Alésage</i> | |
| - Stroke <i>Course</i> | |
| - Displacement <i>Cylindrée</i> | |
| - Compression Ratio <i>Taux de compression</i> | |
| - Max. HP RPM <i>Régime puissance max.</i> | |
| - Piston Ring Type <i>Segment de piston</i> | |
| - Ring End Gap <i>Ouverture du segment</i> | |
| - Piston/Cylinder Wall Clearance <i>Jeu piston/cylindre</i> | |
| - Crankshaft Deflection on PTO <i>Courbure du vilebrequin du côté PDM</i> | |
| - Rotary Valve Timing <i>Réglage valve rotative</i> | |
| TABLE ABBREVIATIONS <i>ABRÉVIATIONS</i> | |
| AND NOTES <i>ET NOTES</i> | 32 |

|  | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDREE | | |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------|--|--|
| | | | | BORE ALÉSAGE | STROKE COURSE | CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| | | | MM (IN/PO) | MM (IN/PO) | CM ³ (IN ³ /PO ³) | |
| 2000 | | | | | | |
| MINI Z | 4 Stroke 4 temps | AIR R. | 1 | 60 (2.362) | 42 (1.654) | 118 (7.2) |
| TUNDRA R | 277 | AIR R. | 1 | 72 (2.835) | 66 (2.598) | 268.7 (16.4) |
| TOURING E SKANDIC 380 | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 368.3 (22.5) |
| SKANDIC 500 | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| FORMULA S/ DLX 380 | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 368.3 (22.5) |
| TOURING SLE FORMULA DLX 500 | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT/ SWT | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT LC | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| TOURING LE MX Z 440 | 443 | AIR A. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.6 (26.64) |
| FORMULA 500 LC/DLX 500 LC | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| TOURING 500 LC | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| FORMULA Z 600/DLX 600 | 593 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 65.8 (2.591) | 597.0 (36.4) |
| FORMULA Z 700 | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| FORMULA DLX 700 | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| GRAND TOURING 600 | 593 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 65.8 (2.591) | 597.0 (36.4) |
| SUMMIT 600 | 593 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 65.8 (2.591) | 597.0 (36.4) |

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM ② REGIME PISSANCE MAX. ② + 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION ON PTO ① COUROURE DU VILLEBREQUIN COÙTE FDM ① | ROTARY VALVE TIMING AND PIN 920 924 XXX RÉGLAGE VALVE ROTATIVE ET PIN 920 924 XXX |
|--|---|---------------------------------------|---|------------------------------|---|--|---|
| | | | C | Z | | | |
| 8.5 | 4000 | — | ③ | ④ | N.A. S.O. | N.A. S.O. | |
| 6.4 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.003)⑤ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.06 (.002)⑤ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031)⑥ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.07 (.0031)⑤ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031)⑤ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 6800 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 148° - 52° 509 | |
| 6.4 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.07 (.0028)⑤ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043)⑥ 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.8 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043)⑤ 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.12 (.0047) 0.20 (.0079) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.13 (.0051) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.118 (.0046) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.12 (.0047) 0.20 (.0079) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.12 (.0047) 0.20 (.0079) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |

|  | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDREE | | |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------|--|--|
| | | | | BORE ALEAGE | STROKE COURSE | CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| | | | MM (IN/PO) | MM (IN/PO) | CM ³ (IN ³ /PO ³) | |
| 2000 (contd/suite) | | | | | | |
| SUMMIT 700 (CANADA) | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| SUMMIT 700 (U.S.-E.-U.) | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| SUMMIT 700 M.E. | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| SUMMIT 700 H.M. | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| MX Zx 440 LC | 453 | LIQ. | 2 | 65.0 (2.599) | 65.8 (2.591) | 436.69 (26.65) |
| MX Z 500 | 493 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| MX Z 600 | 593 | LIQ. | 2 | 76.0 (2.992) | 65.8 (2.591) | 597.0 (38.43) |
| MX Z 700 MX Z 700 M.E. | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| GRAND TOURING 700 | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.25 (42.67) |
| GRAND TOURING SE/ M.E. | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |
| FORMULA III 700 R | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.20 (42.67) |
| FORMULA III 800 | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |
| MACH 1 R | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.2 (42.67) |
| MACH Z/R MACH Z/R M.E. | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM ② RÉGIME/PUISSANCE MAX. ± 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT/DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION COURBURE DU VILEBREQUIN CÔTE PDM ① | OPENING OUVERTURE CLOSING FERMETURE |
|--|--|---------------------------------------|---|--------------------------------|---|--|--|
| | | | C | Z | | | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.13 (.0051) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.118 (.0046) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.118 (.0046) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.118 (.0046) 0.18 (.0071) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 7.67 | 8400 | 1 KS | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.113 (.0031)⑥ 0.18 (.0071) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.65 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.0157) 1.00 (.039) | 0.12 (.0047) 0.20 (.0079) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.118 (.0046) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.085 (.0033)⑥ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.095 (.0037)⑥ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.085 (.0033)⑥ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.095 (.0037)⑥ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8300 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.085 (.0033)⑥ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8300 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.095 (.0037)⑥ 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |

| | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDRE | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|--------------------------|------------------|--|
| | | | | BORE ALÉSAGE | STROKE COURSE | MM (IN/PO) MM (IN/PO) CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| 1999 | | | | | | |
| MINI Z | 4 Stroke 4 temps | AIR R. | 1 | 60 (2.362) | 42 (1.654) | 118 (7.2) |
| TUNDRA R TUNDRA | 277 | AIR R. | 1 | 72 (2.835) | 66 (2.598) | 268.7 (16.4) |
| TOURING E SKANDIC 380 | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 368.3 (22.5) |
| SKANDIC 500 FORMULA SL | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| FORMULA S/ DLX 380 | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 368.3 (22.5) |
| TOURING SLE FORMULA DLX 500 | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT/ SWT | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT LC | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| TOURING LE MX Z 440 | 443 | AIR A. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.6 (26.64) |
| FORMULA Z 500/DLX 500 LC | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| FORMULA Z 583/DLX 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| FORMULA Z 670/DLX 670 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (40.8) |
| GT 500 | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| GT 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| SUMMIT 500 | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| SUMMIT 600 | 593 | LIQ. | 2 | 76.0 (2.992) | 65.8 (2.591) | 595.0 (38.43) |

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM ② REGIME PUISSANCE MAX. ② # 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION ON PTO ① COUROURE DU VILLEBREQUIN COÙTE FDM ① | ROTARY VALVE TIMING AND PIN 920 924 XXX RÉGLAGE VALVE ROTATIVE ET PIN 920 924 XXX |
|--|--|---------------------------------------|---|------------------------------|---|--|---|
| | | | C | Z | | | |
| 8.5 | 4000 | — | ③ | ④ | N.A. S.O. | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.003) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.06 (.002) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.06 (.002) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 6800 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 148° - 52° 509 | |
| 6.4 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.07 (.0028) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.7 | 7900 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 140° - 71° 502 | |
| 6.2 | 7700 | 1 KS 1 R | 0.35 (.014) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 144° - 72° 500 | |
| 6.7 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.7 | 7900 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 140° - 71° 502 | |
| 6.8 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.0157) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.20 (.0079) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |

|  | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDREE | | |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------|--|--|
| | | | | BORE ALEAGE | STROKE COURSE | CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| | | | MM (IN/PO) | MM (IN/PO) | CM ³ (IN ³ /PO ³) | |
| 1999 (contd/suite) | | | | | | |
| SUMMIT x 670 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (40.8) |
| SUMMIT 700 | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| MX Zx 440 LC | 453 | LIQ. | 2 | 65.0 (2.599) | 65.8 (2.591) | 436.70 (26.65) |
| MX Z 500 | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.25 (30.47) |
| MX Z 600 | 593 | LIQ. | 2 | 76.0 (2.992) | 65.8 (2.591) | 595.0 (38.43) |
| MX Z 670 HO | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (40.8) |
| MX Z 700 | 693 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 73 (2.874) | 697.64 (42.6) |
| GRAND TOURING 700 | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.25 (42.67) |
| GRAND TOURING SE | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |
| FORMULA III 600 | 599 | LIQ. | 3 | 64.5 (2.539) | 61 (2.402) | 597.94 (36.5) |
| FORMULA III 700 | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.20 (42.67) |
| FORMULA III 800 | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |
| MACH 1/1 R | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.2 (42.67) |
| MACH Z SERIES | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM ② RÉGIME/PUISSANCE MAX. ± 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT/DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION COURBURE DU VILEBREQUIN CÔTE PDM ① | OPENING OUVERTURE CLOSING FERMETURE |
|--|--|---------------------------------------|---|------------------------------|---|--|--|
| | | | C | Z | | | |
| 6.2 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.004) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 145° - 71° 500 | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.070 (.0028) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 7.2 | 8500 | 1 KS | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 146° - 65° 502 | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.0157) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.20 (.0079) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 145° - 71° 500 | |
| 6.7 | 8000 | 1 KS | 0.40 (.016) 1.00 (.039) | 0.070 (.0028) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8400 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.07 (.0028) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8300 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.0059) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8300 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8300 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.0059) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |

ROTARY VALVE TIMING
PIN 420 924 XXXRÉGLAGE VALVE
ROTATIVE ET
PIN 420 924 XXX

|  | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDRE | | |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|--------------------------|------------------|--|
| | | | | BORE ALÉSAGE | STROKE COURSE | CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| | MM (IN/PO) | MM (IN/PO) | CM ³ (IN ³ /PO ³) | | | |
| 1998 | | | | | | |
| MINI Z | 4 Stroke 4 temps | AIR R. | 1 | 60 (2.362) | 42 (1.654) | 118 (7.2) |
| TUNDRA R TUNDRA II LT | 277 | AIR R. | 1 | 72 (2.835) | 66 (2.598) | 268.7 (16.4) |
| TOURING E SKANDIC 380 | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 368.3 (22.5) |
| FORMULA S/ FORMULA S (ELEC./ÉLEC.) | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 368.3 (22.5) |
| SKANDIC 500 FORMULA SL | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| TOURING SLE | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC SWT | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WTL | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.30 (30.47) |
| TOURING LE MX Z 440 | 443 | AIR A. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.6 (26.64) |
| FORMULA 500/ 500 DL | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.30 (30.47) |
| GT 500 SUMMIT 500 | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.30 (30.47) |
| FORMULA DL 583/Z 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| GT 583 MX Z 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| FORMULA Z 670 SUMMIT 670 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (40.8) |

[†] As Service Bulletin 98-13

Selon le Bulletin de service 98-13

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM ② REGIME PUISSANCE MAX. ② # 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION ON PTO ① COURBURE DU VILEBREQUIN CÔTE PDM ① | ROTARY VALVE TIMING AND PIN 420 924-XXX RÉGLAGE VALVE ROTATIVE ET PIN 420 924-XXX |
|--|--|---------------------------------------|---|-----------------------------|---|--|---|
| | | | C | Z | | | |
| 8.5 | 4000 | — | ③ | ④ | N.A. S.O. | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.003) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.002) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.06 (.002) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 6800 [†] | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 6800 [†] | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 148° - 52° 509 | |
| 6.4 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.003) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.8 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.7 | 7900 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 140° - 71° 502 | |
| 6.7 | 7900 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 140° - 71° 502 | |
| 6.2 | 7700 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 145° - 72° 500 | |

|  | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDREE | | |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------|--|--|
| | | | | BORE ALEAGE | STROKE COURSE | CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| | | | MM (IN/PO) | MM (IN/PO) | CM ³ (IN ³ /PO ³) | |
| 1998 (contd/suite) | | | | | | |
| MX Z 670 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (40.8) |
| GRAND TOURING 700 | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.25 (42.67) |
| FORMULA III 700/III 700 R | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.25 (42.67) |
| GRAND TOURING SE | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.25 (42.67) |
| SUMMIT 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| SUMMIT x 670 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (40.8) |
| MX Zx 440 LC | 454 | LIQ. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.60 (26.6) |
| MX Z 500 | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.30 (30.47) |
| FORMULA III 600/600 LT/600 R | 599 | LIQ. | 3 | 64.5 (2.539) | 61 (2.402) | 597.94 (36.5) |
| MACH 1/I R | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.2 (42.67) |
| MACH Z SERIES | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |

[†] As Service Bulletin 98-13

Selon le Bulletin de service 98-13

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM ② RÉGIME DE PUISSANCE MAX. ± 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT/DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION ON PTO ① COURBURE DU VILEBREQUIN CÔTE PTO ① | OPENING OUVERTURE CLOSING FERMETURE |
|--|---|---------------------------------------|---|------------------------------|---|--|--|
| | | | C | Z | | | |
| 6.2 | 7700 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 145° - 72° 500 | |
| 6.8 | 7900 [†] | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 7900 [†] | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8500 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 7900 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 509 | |
| 6.2 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.0044) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 144° - 72° 500 | |
| 6.6 | 8500 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 146° - 65° 502 | |
| 6.8 | 7800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 146° - 65° 502 | |
| 6.8 | 8500 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.07 (.0028) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8300 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8300 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.0059) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |

ROTARY VALVE TIMING
ET PIN 420 924 XXX

RÉGLAGE VALVE

ROTATIVE ET

NP 420 924 XXX

|  | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDREE | | |
|--|-------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------|--|--|
| | | | | BORE ALÉSAGE | STROKE COURSE | CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| | | | MM (IN/PO) | MM (IN/PO) | CM ³ (IN ³ /PO ³) | |
| 1997 | | | | | | |
| TUNDRA II LT | 277 | AIR R. | 1 | 72 (2.835) | 66 (2.598) | 268.7 (16.4) |
| TOURING E/EL T SKANDIC 380 FORMULA S | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 368.3 (22.5) |
| TOURING LE | 443 | AIR A. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.6 (26.64) |
| TOURING SLE SKANDIC 500 FORMULA SL | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT/ SWT | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT LC | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.30 (30.47) |
| MX Z 440 | 443 | AIR A. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.6 (26.64) |
| MX Z 440 LC | 454 | LIQ. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.60 (26.6) |
| MX Zx 440 LC | 454 | LIQ. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.60 (26.6) |
| SUMMIT 500 GT 500 FORMULA 500/ DL | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.30 (30.47) |
| SUMMIT 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| MX Z 583 FORMULA 583/Z GT 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| MX Z 670 SUMMIT 670 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (42.0) |
| FORMULA III FORMULA III LT | 599 | LIQ. | 3 | 64.5 (2.539) | 61 (2.402) | 597.94 (36.5) |
| GRAND TOURING SE MACH 1 | 699 | LIQ. | 3 | 69.75 (2.746) | 61 (2.402) | 699.2 (42.67) |
| MACH Z/ZLT | 809 | LIQ. | 3 | 70.5 (2.7756) | 68 (2.677) | 796.3 (48.59) |

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM ② REGIME PUISSANCE MAX. ② + 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION ON PTO ① COURBURE DU VILEBREQUIN CÔTE PDM ① | ROTARY VALVE TIMING AND PIN 420 924-XXX RÉGLAGE VALVE ROTAIRE ET PIN 420 924-XXX |
|--|--|---------------------------------------|---|------------------------------|---|--|--|
| | | | C | Z | | | |
| 6.7 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.003) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.05 (.002) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.4 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7100 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 6500 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0035) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 6800 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 148° - 52° 508 | |
| 6.4 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.6 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 146° - 65° 502 | |
| 6.6 | 8450 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 146° - 65° 502 | |
| 6.8 | 7750 [†] | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 139° - 64° 508 | |
| 6.7 | 7800 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 508 | |
| 6.7 | 7900 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 140° - 71° 502 | |
| 6.2 | 7700 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 145° - 71° 500 | |
| 6.8 | 8500 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.07 (.0028) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8500 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.10 (.0039) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 8200 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.15 (.0059) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |

[†] 7800 = GT 500

| | ENGINE TYPE TYPE DE MOTEUR | COOLING TYPE REFROIDISSEMENT | NUMBER OF CYLINDERS NOMBRE DE CYLINDRES | DISPLACEMENT CYLINDREE | | |
|---|-------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------|--|--|
| | | | | BORE ALÉSAGE | STROKE COURSE | CM ³ (IN ³ /PO ³) |
| | | | MM (IN/PO) | MM (IN/PO) | CM ³ (IN ³ /PO ³) | |
| 1996 | | | | | | |
| ÉLAN | 247 | AIR R. | 1 | 69.5 (2.736) | 66 (2.598) | 250.4 (15.3) |
| TUNDRA II LT | 277 | AIR R. | 1 | 72 (2.835) | 66 (2.598) | 268.7 (16.4) |
| TOURING E/E LT SKANDIC 380 FORMULA S | 377 | AIR A. | 2 | 62 (2.441) | 61 (2.402) | 369.3 (22.5) |
| TOURING LE | 443 | AIR A. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.6 (26.64) |
| TOURING SLE SKANDIC 500 FORMULA SL | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| SKANDIC WT | 503 | AIR A. | 2 | 72 (2.835) | 61 (2.402) | 496.7 (30.3) |
| MX Z 440 | 454 | LIQ. | 2 | 67.5 (2.657) | 61 (2.402) | 436.57 (26.6) |
| SUMMIT 500 GT 500 FORMULA SLS | 494 | LIQ. | 2 | 69.5 (2.736) | 65.8 (2.591) | 499.30 (30.47) |
| GRAND TOURING 580 | 582 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.70 (35.44) |
| SUMMIT 583 | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| MX Z 583 FORMULA STX/ LT | 583 | LIQ. | 2 | 76 (2.992) | 64 (2.520) | 580.7 (35.4) |
| FORMULA III FORMULA III LT | 599 | LIQ. | 3 | 64.5 (2.539) | 61 (2.402) | 597.94 (36.5) |
| MX Z 670, GT SE FORMULA SS SUMMIT 670 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (42.0) |
| MACH 1 | 670 | LIQ. | 2 | 78 (3.071) | 70 (2.756) | 668.97 (42.0) |
| MACH Z/ZLT | 779 | LIQ. | 3 | 69.5 (2.736) | 68 (2.677) | 773.9 (47.23) |

| COMPRESSION RATIO TAUX DE COMPRESSION | MAX. HP RPM @ REGIME PUISSANCE MAX. ② # 100 RPM (tr/min) | PISTON RING TYPE SEGMENT DE PISTON | RING END GAP OUVERTURE DU SEGMENT | | PISTON/CYLINDER WALL CLEARANCE JEU PISTON/CYLINDE | CRANKSHAFT DEFLECTION ON PTO ① COURBURE DU VILEBREQUIN CÔTE PDM ① | ROTARY VALVE TIMING AND PIN 120 924-XXX RÉGLAGE VALVE ROTATIVE ET NP 420 924-XXX |
|--|--|---------------------------------------|---|------------------------------|---|--|--|
| | | | C | Z | | | |
| 5.7 | 5200 | 2 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.003) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.7 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.07 (.003) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.8 | 6900 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.05 (.002) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.4 | 7000 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.05 (.002) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 7100 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.0031) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 | 6500 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.08 (.003) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.6 | 8000 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.11 (.0043) 0.20 (.008) | 0.06 (.0024) | 145.5° - 65° 502 | |
| 6.8 | 7500 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.09 (.0036) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 508 | |
| 6.7 | 7300 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.05 (.002) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 129.5° - 69.5° 508 | |
| 6.1 | 7800 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.05 (.002) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 135° - 64° 504 | |
| 6.1 | 7900 | 1 KS | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.05 (.002) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 140° - 71° 502 | |
| 6.8 | 8200 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.06 (.0024) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |
| 6.2 [†] | 7700 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.07 (.0028) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 144° - 72° 500 | |
| 6.0 | 8200 | 1 KS 1 R | 0.25 (.010) 1.00 (.039) | 0.07 (.0028) 0.15 (.006) | 0.06 (.0024) | 145° - 76° 501 | |
| 6.8 | 8200 | 1 KS 1 R | 0.20 (.008) 1.00 (.039) | 0.12 (.0048) 0.20 (.0079) | 0.06 (.0024) | N.A. S.O. | |

[†] 6.0 = MX Z 670



NOTES

NOTES

SECTION: ENGINE SECTION: MOTEUR

- ① Crankshaft deflection is measured at a defined point. Refer to appropriate model year shop manual.
 - ① *La courbure du vilebrequin se mesure à un point précis. Se référer au manuel de réparation approprié.*
- ② The maximum horsepower RPM is applicable with engine on the vehicle. It may be different under certain circumstances and Bombardier Inc. reserves the right to modify it without any obligation.
 - ② *Le régime de puissance maximale est applicable, le moteur en place sur le véhicule. Il peut être différent dans certains cas et Bombardier Inc. se réserve le droit de le modifier sans aucune obligation.*
- ③ Ring end gap for Mini Z: Top and 2nd rings: 0.2 to 0.4 mm (.008 to .016 in)
Oil ring: 0.15 to 0.35 mm (.006 to .014 in)
 - ③ *Ouverture de segment pour la Mini Z:
1^{er} et 2^e segments: 0.2 à 0.4 mm (.008 à .016 po)
Segment racleur: 0.15 à 0.35 mm (.006 à .014 po)*
- ④ Piston/cylinder wall clearance for Mini Z:
New: 0.015 to 0.050 mm (.0006 to .002 in)
Service limit: 0.12 mm (.005 in)
 - ④ *Jeu piston/cylindre pour la Mini Z
Neuf: 0.015 à 0.050 mm (.0006 à .002 po)
Limite d'usure: 0.12 mm (.005 po)*
- ⑤ New piston/cylinder wall clearance tolerance is \pm 0.016 mm (\pm .0006 in)
 - ⑤ *La tolérance du jeu piston/cylindre neuf est de \pm 0.016 mm (\pm .0006 in)*
- ⑥ New piston/cylinder wall clearance tolerance is \pm 0.013 mm (\pm .0005 in)
 - ⑥ *La tolérance du jeu piston/cylindre neuf est de \pm 0.013 mm (\pm .0005 in)*

N.A.: Not Applicable
S.O.: Sans objet

R: Rectangular
R: Rectangulaire

AIR R.: Air Cooled with Radial Fan
AIR R.: Refroidissement à air par ventilateur radial

S: Semi-Trapezoid
S: Semi-trapèze

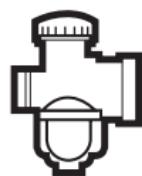
AIR A.: Air Cooled with Axial Fan
AIR A.: Refroidissement à air par ventilateur axial

N: New = Minimum Allowable
N: Neuf = Minimum admissible

LIQ.: Liquid
LIQ.: Liquide

U: Used = Wear Limit
U: Usé = Limite d'usure

LR: L Rectangular
LR: L rectangulaire



SECTION CONTENTS CONTENU DE LA SECTION

CARBURETOR CARBURATEUR

| PAGE | PAGE |
|--|------|
| TABLE:..... | 34 |
| - Minimum octane number <i>Indice d'octane minimum</i> | |
| - Fuel Oil Ratio <i>Carburant/huile</i> | |
| - Number (model) <i>Numéro (modèle)</i> | |
| - Main Jet <i>Gicleur principal</i> | |
| - Needle Jet <i>Gicleur à aiguille</i> | |
| - Pilot Jet <i>Gicleur de ralenti</i> | |
| - Needle Identification <i>N° identification aiguille</i> | |
| - Needle Setting <i>Position de l'aiguille</i> | |
| - Air Screw Adjustment <i>Vis de contrôle d'air</i> | |
| - Idle Speed (RPM) <i>Régime ralenti (tr/mn)</i> | |
| - Slide Cutaway <i>Tiroir d'accélérateur</i> | |
| - Float Adjustment <i>Ajustement flotteur</i> | |
| TABLE ABBREVIATIONS AND NOTES | |
| <i>ABRÉVIATIONS ET NOTES</i> | 56 |
| MIKUNI MAIN JET <i>GICLEUR PRINCIPAL</i> | |
| <i>MIKUNI</i> | 57 |
| MIKUNI NEEDLE JET <i>GICLEUR À AIGUILLE</i> | |
| <i>MIKUNI</i> | 58 |
| MIKUNI PILOT JET <i>GICLEUR DE RALENTI</i> | |
| <i>MIKUNI</i> | 60 |
| MIKUNI JET NEEDLE <i>AIGUILLE DE GICLEUR</i> | |
| <i>MIKUNI</i> | 61 |

| | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | |
|--|--|-----------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|---|--|
| | | | | | | R + M 2 | |
| 2000 | | | | | | | |
| MINI Z | 86 | ⑧ | — | 60 | N.A. S.O. | | |
| TUNDRA R | 87 | OIS SIH | VM 34-537 | 190 | 159 O-8 | | |
| SKANDIC 380 TOURING E FORMULA DLX 380 | 87 | OIS SIH | 2 x VM 30-200 | 140 | 159 P-0 | | |
| SKANDIC 500 TOURING SLE FORMULA SL/ DLX 500 | 87 | OIS SIH | P VM 34-549 M VM 34-550 | P 180 M 170 | 159 P-0 | | |
| SKANDIC WT | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34-19034 | 185 | 159 P-1 | | |
| SKANDIC SWT | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34-19034 | 185 | 159 P-1 | | |
| SKANDIC WT LC | 87 | OIS SIH | P VM 34-19106 M VM 34-19105 | P 250 M 240 | 159 P-2 | | |
| MX Z 440 TOURING LE | 87 | OIS SIH | P VM 34-547 M VM 34-548 | P 205 M 195 | 159 P-0 | | |
| FORMULA S | 87 | OIS SIH | 2 x VM 30-200 | 140 | 159 P-0 | | |
| FORMULA 500 LC/DLX 500 LC TOURING 500 LC | 87 | OIS SIH | P VM 38-431 M VM 38-442 | P 300 M 280 | 480 Q-3 | | |
| FORMULA Z 600/ DLX 600 GT 600 | 87 | OIS SIH | 2 x VM 40-122 | P 270 M 260 | 224 Z-9 | | |
| FORMULA Z 700 | 87 | OIS SIH | 2 x VM 40-134 | 300 | 224 Z-7 | | |
| FORMULA DLX 700 | 87 | OIS SIH | 2 x VM 40-128 | 280 | 224 Z-7 | | |
| GT 700 | 91 | OIS SIH | P VM 38-436 C VM 38-441 M VM 38-436 | P 270 C 280 M 270 | 480 P-4 | | |
| GRAND TOURING SE/ SE M.E. | 91 | OIS SIH | TM 38-C297 | P 340 C 360 M 340 | 876 O-2 | | |

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING (1) POSITION DE L'AIGUILLE (1) | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | IDLE SPEED (± 200 RPM) RÉGIME RALENTI (± 200 tr/mm) | SIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|---|--|--|---|---|---------------------------------------|---------------------------------|
| MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | | | |
| N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | 2 | 1400 | N.A. S.O. | 13.7 (.54) |
| 40 | 6DH4 | 2 | 1 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DP9 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-7/8 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DGH10 | 2 | 3/4 | 1900 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 35 | 6DH2 | 3 | 1-1/2 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DP9 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 50 | 6DGY9 | 2 | 1 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 37.5 | 7DFY1 | 3 | 1/2 | 1600 | 2.5 | 22.9 (.902) |
| 40 | 7DHY6 | 3 | 1 | 1600 | 2.5 | 22.9 (.902) |
| 45 | 7DHY6 | 3 | 1 | 1600 | 2.5 | 22.9 (.902) |
| 50 | 6DEY2 | 4 | 1-1/2 | 2000 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 15 | 8BCY01- 42 | 4 | CLOSED FERMÉE | 2000 | 2.0 | 21.0 (.827) |

| | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | |
|--|--|---|---|-------------------------------|----------------------------------|
| | | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
| R + M 2 | | | | | |
| 2000 (contd/suite) | | | | | |
| SUMMIT 600 | 87 | OIS SIH | 2 X VM 40-126 | 280 | 224 Z-9 |
| SUMMIT 700 (CANADA) | 87 | OIS SIH | VM 40-133 | 300 | 224 Z-7 |
| SUMMIT 700 (U.S./E.-U.)/700 H.M. | 87 | OIS SIH | VM 40-132 | 280 | 224 Z-7 |
| MX Zx 440 LC | 91 | 33/1 | 2 X TMX 34-7 | 300 | O-6 |
| MX Z 500 | 87 | OIS SIH | VM 38-429 | 280 | 480 P-8 |
| MX Z 600 | 87 | OIS SIH | 2 X VM 40-122 | 280 | 224 Z-9 |
| MX Z 600 DPM (SB) | 87 | OIS SIH | 2 X VM 40-124 | 280 | 224 Z-9 |
| MX Z 700 | 87 | OIS SIH | VM 40-128 | 280 | 224 Z-7 |
| MX Z 700 DPM (SB)/700 M.E. | 87 | OIS SIH | VM 40-130 | 280 | 224 Z-7 |
| FORMULA III 700 R | 91 | OIS SIH | P VM 38-435 C VM 38-440 M VM 38-435 | P 270 C 280 M 270 | 480 P-4 |
| FORMULA III 800 | 91 | OIS SIH | TM 38-C297 | P 340 C 360 M 340 | 876 O-2 |
| MACH 1 R | 91 | OIS SIH | TM 38-C293 | 290 | 327 N-7 |
| MACH Z/Z R/Z M.E. | 91 | OIS SIH | TM 38-C272 | 310 | 327 O-2 |

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING (1) POSITION DE L'AIGUILLE (1) | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | SLIDE CUTAWAY MIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|------------------------------|--|--|---|---|--|---------------------------------|
| 37.5 | 7DFY1 | 3 | 1/2 | 1600 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 45 | 7DHY6 | 3 | 1 | 1600 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 45 | 7DHY6 | 3 | 1 | 1600 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 25 | 6FIY5-59 | 4 | 1 | 1600 | 4.0 | N.A. S.O. |
| 40 | 6DEY10 | 4 | 1-1/4 | 1700 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 37.5 | 7DFY1 | 3 | 1/2 | 1600 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 37.5 | 7DFY1 | 3 | 1/2 | 1600 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 45 | 7DHY6 | 3 | 1 | 1600 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 45 | 7DHY6 | 3 | 1 | 1600 | 2.5 | 22.9 .902) |
| 50 | 6DEY2 | 4 | 1-1/2 | 1800 | 2.5 | 18.1 .713) |
| 15 | 8BCY01- 42 | 4 | CLOSED FERMÉE | 2000 | 2.0 | 21.0 .827) |
| 50 | 8AGY1- 41 | 4 | 4 | 1800 | 2.0 | 21.0 .827) |
| 50 | 8ADY1- 41 | 3 | 4-1/2 | 1800 | 2.0 | 21.0 .827) |

| | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE | | |
|--|--|-----------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|--|--|
| | | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | | | | | |
| | | R + M 2 | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | |
| 1999 | | | | | | | |
| MINI Z | 86 | ③ | — | 60 | N.A. S.O. | | |
| TUNDRA | 87 | OIS SIH | VM 34-529 | 190 | 159 O-8 | | |
| TUNDRA R | 87 | OIS SIH | VM 34-537 | 190 | 159 O-8 | | |
| SKANDIC 380 TOURING E FORMULA DLX 380 | 87 | OIS SIH | 2 x VM 30-196 | 140 | 159 P-0 | | |
| SKANDIC 500 TOURING SLE FORMULA SL/ DLX 500 | 87 | OIS SIH | P VM 34-532 M VM 34-533 | P 180 M 170 | 159 P-0 | | |
| SKANDIC WT | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34-19061 | 210 | 159 P-2 [†] | | |
| SKANDIC SWT | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34-19034 | 185 | 159 P-1 | | |
| SKANDIC WT LC | 87 | OIS SIH | P VM 34-19062 M VM 34-19063 | P 250 M 240 | 159 P-2 | | |
| MX Z 440 TOURING LE | 87 | OIS SIH | P VM 34-530 M VM 34-531 | P 205 M 195 | 159 P-0 | | |
| FORMULA S | 87 | OIS SIH | 2 x VM 30-195 | 140 | 159 P-0 | | |
| FORMULA Z 500/DLX 500 LC | 87 | OIS SIH | P VM 38-408 M VM 38-409 | P 300 M 280 | 480 Q-3 | | |
| FORMULA DLX 583 GT 583 | 87 | OIS SIH | P VM 38-416 M VM 38-417 | P 270 M 260 | 480 P-7 | | |
| FORMULA Z 583 | 87 | OIS SIH | P VM 40-105 M VM 40-106 | P 280 M 260 | 224 AA-2 | | |
| FORMULA Z 670/DLX 670 | 87 | OIS SIH | P VM 40-109 M VM 40-110 | P 310 M 290 | 224 AA-3 | | |

[†] As Service Bulletin 99-5 revision 1

Selon le Bulletin de service 99-5 révision 1

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING (1) POSITION DE L'AIGUILLE (1) | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | SLIDE CUTAWAY MIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|------------------------------|--|--|---|---|--|---------------------------------|
| N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | 2 | 1400 | N.A. S.O. | 13.7 (.54) |
| 40 | 6DH4 | 2 | 1 | 1200 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH4 | 2 | 1 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DP9 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-7/8 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1 | 1900 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-1/4 | 1900 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DGH10 ^{††} | 2 [†] | 3/4 [†] | 1900 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 35 | 6DH2 | 3 | 1-1/2 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DP9 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 50 | 6DGY9 | 2 | 2 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEY4 | 2 | 2 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 60 | 7ECY1 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 60 | 7EDY1 | 3 | 2-1/4 | 1700 | 2.5 | 18.1 (.713) |

^{††} As Warranty Bulletin 99-2

Selon le Bulletin de garantie 99-2

|  | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
|--|--|---|-----------------------------------|--|----------------------------------|
| | R + M 2 | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | |
| 1999 (contd/suite) | | | | | |
| GRAND TOURING 500 | 87 | OIS SI/H | P VM 38-410 M VM 38-411 | P 300 M 280 | 480 Q-3 |
| GRAND TOURING 700 | 91 | OIS SI/H | 3 x VM 38-422 | 290 | 480 P-1 |
| GRAND TOURING SE | 91 | OIS SI/H | TM 38 | P 340 [†] C 360 [†] M 340 [†] | 876 [†] O-2 |
| SUMMIT 500 | 87 | OIS SI/H | P VM 38-414 M VM 38-415 | P 350 M 330 | 480 Q-6 |
| SUMMIT 600 | 87 | OIS SI/H | 2 X VM 40-113 | 280 | 224 Z-9 |
| SUMMIT 700 | 87 | OIS SI/H | 2 X VM 40-121 | 310 | 224 Z-5 |
| SUMMIT x 670 | 91 | OIS SI/H | P VM 44-38 M VM 44-39 | P 350 M 340 | 224 AA-8 |
| MX Zx 440 LC | 87 | 40/1 ⁽²⁾ | 2 x TMX 34-1 | 290 | Q-6 |
| MX Z 500 | 87 | OIS SI/H | P VM 38-380 M VM 38-381 | P 300 M 280 | 480 Q-4 |
| MX Z 600 | 87 | OIS SI/H | 2 X VM 40-107 | 280 | 224 Z-9 |
| MX Z 670 HO | 91 | OIS SI/H | P VM 44-36 M VM 44-37 | 340 310 | 224 AA-4 |
| MX Z 700 | 87 | OIS SI/H | 2 X VM 40-117 | 310 | 224 Z-5 |
| FORMULA III 600 | 91 | OIS SI/H | 3 X VM 36-190 | 270 | 286 P-0 |
| FORMULA III 700 | 91 | OIS SI/H | 3 X VM 38-420 | 290 | 480 P-1 |
| FORMULA III 800 | 91 | OIS SI/H | TM 38-C228 | P 270 C 290 M 280 | 327 O-2 |

¹ As Warranty Bulletin 99-5 revision 1

Selon le Bulletin de garantie 99-5 révision 1

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING ⁽¹⁾ POSITION DE L'AIGUILLE ⁽¹⁾ | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | SLIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|---|--|--|---|--|---------------------------------|
| MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | | |
| 50 | 6DGY9 | 2 | 2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEH5 | 3 | 2-1/2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 15 [†] | 8BCY01- 42 [†] | 4 [†] | CLOSED [†] FERMÉE | 1800 | 2.5 21.0 (.827) |
| 75 | 6DHY48 | 4 | 2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 37.5 | 7DFY1 | 3 | 1/2 | 1600 | 2.5 22.9 (.902) |
| 40 | 7DHY6 | 4 | 1 | 1600 | 2.5 22.9 (.902) |
| 55 | 7ECY1 | 2 | 1-3/4 | 1700 | 2.5 22.9 (.902) |
| 25 | 6FIY5- 58 | 3 | 1 | 1600 | 4.0 N.A. S.O. |
| 50 | 6DGY9 | 3 | 2-1/2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 37.5 | 7DFY1 | 3 | 1/2 | 1600 | 2.5 22.9 (.902) |
| 55 | 7ECY1 | 3 | 1-3/4 | 1700 | 2.5 18.1 (.713) |
| 40 | 7DHY6 | 4 | 1 | 1600 | 2.5 22.9 (.902) |
| 50 | 6DEY2 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEH5 | 3 | 2-1/2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 50 | 8AGY1- 41 | 3 | 4-1/2 | 1800 | 2.0 21.0 (.827) |

| | | | | | |
|--|--|-----------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|
|  | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
| | R + M 2 | | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | |
| 1999 (contd/suite) | | | | | |
| MACH 1/1 R | 91 | OIS SIH | TM 38-C224 | 300 | 327 N-7 |
| MACH Z SERIES | 91 | OIS SIH | TM 38-C236 | 310 | 327 O-2 |

| | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|------------------------|
| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING ① POSITION DE L'AIGUILLE ① | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | IDLE SPEED (± 200 RPM) RÉGIME RALENTI (± 200 tr/min) | SLIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT MM (IN/PO) |
| MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | | | |
| 50 | 8AGY1- 41 | 4 | 4 | 1800 | 2.0 | 21.0 .827) |
| 50 | 8ADY1- 41 | 3 | 4-1/2 | 1800 | 2.0 | 21.0 .827) |

| | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NOMBRE (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | |
|--|--|-----------------------------------|---|--|----------------------------------|---|--|
| | | | | | | R + M 2 | |
| 1998 | | | | | | | |
| MINI Z | 86 | ③ | — | 60 | N.A. S.O. | | |
| TUNDRA R TUNDRA II LT | 87 | OIS SIH | VM 34-508 | 190 | 159 O-8 | | |
| TOURING E SKANDIC 380 FORMULA S/S (ELEC./ÉLEC.) | 87 | OIS SIH | 2 x VM 30-193 | 140 | 159 P-0 | | |
| TOURING SLE SKANDIC 500 FORMULA SL | 87 | OIS SIH | P VM 34-513 M VM 34-514 | P 180 M 170 | 159 P-0 | | |
| SKANDIC WT | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34-515 | 210 | 159 P-2 [†] | | |
| SKANDIC SWT | 87 | OIS SIH | VM 32 | 230 | 159 O-0 | | |
| SKANDIC WT LC | 87 | OIS SIH | P VM 34-519 M VM 34-520 | P 250 M 220 | 159 P-2 | | |
| TOURING LE | 87 | OIS SIH | P VM 34-511 M VM 34-512 | P 200 M 190 | 159 P-0 | | |
| FORMULA 500/500 DL | 87 | OIS SIH | P VM 38-378 M VM 38-379 | P 300 ^{††} M 280 ^{††} | 480 O-3 | | |
| FORMULA 583 DL GT 583 | 87 | OIS SIH | P VM 38-386 M VM 38-387 | P 270 M 260 | 480 P-7 | | |
| FORMULA Z 583 | 87 | OIS SIH | P VM 40-97 M VM 40-98 | P 280 M 260 | 224 AA-2 | | |
| FORMULA Z 670 | 87 | OIS SIH | P VM 40-101 M VM 40-102 | P 310 M 290 | 224 AA-3 | | |
| GRAND TOURING 500 | 87 | OIS SIH | P VM 38-382 M VM 38-383 | P 300 ^{††} M 280 ^{††} | 480 O-3 | | |
| GT 700 | 91 | OIS SIH | P VM 38-396 C VM 38-397 M VM 38-396 | P 310 C 300 M 310 | 480 P-1 | | |

[†] As Service Bulletin 99-5

Selon le Bulletin de service 99-5

^{††} As Warranty Bulletin 98-8

Selon le Bulletin de garantie 98-8

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING (1) POSITION DE L'AIGUILLE (1) | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | IDLE SPEED (± 200 RPM) RÉGIME RALENTI (± 200 tr/mn) | SIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|------------------------------|--|--|---|---|---------------------------------------|---------------------------------|
| N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | 2 | 1400 | N.A. S.O. | 13.7 (.54) |
| 40 | 6DH4 | 2 | 1 | 1200 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DP9 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-7/8 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-1/2 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 25 | 6DH8 | 4 | 1-1/2 | 1650 | 3.0 | 23.9 (.941) |
| 30 | 6DGH10 _{†††} | 2 ^{†††} | 3 ^{††††} | 1900 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 35 | 6DH2 | 3 | 1-1/2 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 50 | 6DGY9 ^{††} | 2 ^{††} | 2 ^{††} | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEY4 | 2 | 2 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 60 | 7ECY1 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 60 | 7EDY1 | 3 | 2-1/4 | 1700 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 50 | 6DGY9 ^{††} | 2 ^{††} | 2 ^{††} | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEH5 | 3 | 2-1/2 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |

^{†††} As Warranty Bulletin 99-2

Selon le Bulletin de garantie 99-2

|  | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
|--|--|---|---|--|----------------------------------|
| | R + M 2 | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | |
| | 1998 (contd/suite) | | | | |
| GRAND TOURING SE | 91 | OIS SI/H | 3 x VM 38-390 | 300 | 480 P-9 |
| SUMMIT 500 | 87 | OIS SI/H | P VM 38-384 M VM 38-385 | P 350 M 330 | 480 Q-6 |
| SUMMIT 583 | 87 | OIS SI/H | P VM 38-388 M VM 38-389 | P 330 M 320 | 480 P-8 |
| SUMMIT 670 | 87 | OIS SI/H | P VM 40-103 M VM 40-104 | P 380 M 370 | 224 AA-2 |
| SUMMIT x 670 | 91 | OIS SI/H | P VM 44-34 M VM 44-35 | P 350 M 340 | 224 AA-8 |
| MX Z 440 | 87 | OIS SI/H | P VM 34-509 M VM 34-510 | P 205 M 195 | 159 P-0 |
| MX Zx 440 LC | 87 | 40/1 [®] | 2 x VM 34-523 | 260 | 159 Q-0 |
| MX Z 500 | 87 | OIS SI/H | P VM 38-380 M VM 38-381 | P 300 ^{†††} M 280 ^{†††} | 480 Q-4 |
| MX Z 583 | 87 | OIS SI/H | P VM 40-99 M VM 40-100 | P 280 M 260 | 224 AA-2 |
| MX Z 670 | 87 | OIS SI/H | P VM 40-101 M VM 40-102 | 310 290 | 224 AA-3 |
| FORMULA III 600/600 R/600 LT | 91 | OIS SI/H | 3 x VM 36-184 | 290 | 286 P-0 |
| FORMULA III 700/ 700 R | 91 | OIS SI/H | P VM 38-396 C VM 38-397 M VM 38-396 | P 310 C 300 M 310 | 480 P-1 |
| MACH 1/1 R | 91 | OIS SI/H | 3 x VM 38-393 | 300 | 480 P-9 |
| MACH Z SERIES | 91 | OIS SI/H | TM 38-C195 | P 310 ^{††††} C 320 M 310 | 327 O-3 |

[†] As Warranty Bulletin 98-4

Selon le Bulletin de garantie 98-4

^{††} As Warranty Bulletin 98-15

Selon le Bulletin de garantie 98-15

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING ^① POSITION DE L'AIGUILLE ^② | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | SLIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|---|--|--|---|--|---|
| MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | | |
| 50 | 6DEY2 | 3 ^{††} | 2-1/2 ^{††} | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 75 | 6DHY48 | 4 | 2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 75 | 6FEY1 | 2 | 1-1/2 [†] | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 75 | 7DP11 | 3 | 2-1/4 | 1900 | 2.5 18.1 (.713) |
| 55 | 7ECY1 | 2 | 2-1/4 | 1700 | 2.5 18.1 (.713) |
| 35 | 6DH2 | 3 | 1-1/2 | 1650 | 2.5 23.9 (.941) |
| 50 | 6FJ43 | 2 | 1 | 1700 | 2.5 23.9 (.941) |
| 50 | 6DGY9 ^{†††} | 3 ^{†††} | 2-1/2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 60 | 7ECY1 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 60 | 7EDY1 | 3 | 2-1/4 | 1700 | 2.5 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEY4 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEH5 | 3 | 2-1/2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 50 | 6DEY2 | 3 ^{††} | 2 | 1800 | 2.5 18.1 (.713) |
| 50 | 8ABY1- 40 | 2 ^{††} | 4 | 1800 | 2.0 21.0 ^{††††} ^④ (.827) |

^{†††} As Warranty Bulletin 98-8

Selon le Bulletin de garantie 98-8

^{††††} As Warranty Bulletin 98-10

Selon le Bulletin de garantie 98-10

|  | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | R + M 2 | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
|--|--|-------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | | |
| 1997 | | | | | | |
| TUNDRA II LT | 87 | OIS SIH | VM 34 443 | 190 | 159 O-8 | |
| SKANDIC 380 TOURING E/E LT FORMULA S | 87 | OIS SIH | 2 x VM 30-190 | 140 | 159 P-0 | |
| SKANDIC 500 TOURING SLE FORMULA SL | 87 | OIS SIH | P VM 34-481 M VM 34-482 | P 180 M 170 | 159 P-0 | |
| SKANDIC WT/ SWT | 87 | OIS SIH | VM 32 | 230 | 159 O-0 | |
| SKANDIC WT LC | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34 | P 260 M 280 | 159 O-0 | |
| TOURING LE | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34-467 | 180 | 159 P-1 | |
| MX Z 440 | 87 | OIS SIH | P VM 34-479 M VM 34-480 | P 205 M 195 | 159 P-0 | |
| MX Z 440 LC | 87 | OIS SIH | P VM 34-492 M VM 34-493 | P 240 M 210 | 159 P-8 | |
| MX Zx 440 LC | 87 | 40/1 ^② | P VM 34-498 M VM 34-499 | P 260 M 250 | 159 P-8 | |
| MX Z 583 | 87 | OIS SIH | P VM 40-92 M VM 40-93 | P 280 M 260 | 224 AA-2 | |
| MX Z 670 | 87 | OIS SIH | P VM 40-94 M VM 40-95 | P 300 M 270 | 224 AA-4 | |
| SUMMIT 500 | 87 | OIS SIH | P VM 38-313 HAC M VM 38-314 HAC | P 400 M 380 | 480 O-0 | |
| SUMMIT 583 | 87 | OIS SIH | P VM 38-319 HAC M VM 38-320 HAC | P 340 M 330 | 480 O-6 | |
| SUMMIT 670 | 87 | OIS SIH | P VM 40-90 HAC M VM 40-91 HAC | P 380 M 370 | 224 AA-4 | |
| GRAND TOURING 500 | 87 | OIS SIH | VM 38-347 VM 38-348 | P 330 M 310 | 480 P-4 | |

[†] As Warranty Bulletin 97-13

Selon le Bulletin de garantie 97-13

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING ^① POSITION DE L'AIGUILLE ^① | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | SLIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT MM (IN/PO) |
|---|--|--|---|--|------------------------|
| MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | | |
| 40 | 6DH4 | 2 | 1 | 1200 | 2.5 23.9 .941) |
| 40 | 6DP9 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 23.9 .941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-7/8 | 1650 | 2.5 23.9 .941) |
| 25 | 6DH8 | 4 | 1-1/2 | 1650 | 3.0 23.9 .941) |
| 30 | 6DH4 | 3 | P 1 M 3/4 | 1900 | 2.0 23.9 .941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 2-1/4 | 1650 | 2.5 23.9 .941) |
| 35 | 6DH2 | 3 | 1-1/2 | 1650 | 2.5 23.9 .941) |
| 40 | 6FJ43 | 2 | 1/2 | 1700 | 2.5 23.9 .941) |
| 45 | 6FJ43 | 2 | 1 | 1700 | 2.5 23.9 .941) |
| 60 | 7ECY1 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 18.1 .713) |
| 60 | 7EDY1 | 3 | 2-1/4 | 1700 | 2.5 18.1 .713) |
| 75 | 6FEY1 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 19.6 .772) |
| 75 | 6BGY15 | 3 [†] | 3-1/2 [†] | 1900 | 2.5 19.6 .772) |
| 75 | 7DP11 | 3 | 2-1/4 | 1900 | 2.5 19.6 .772) |
| 50 | 6FEY1 | 3 | 1-1/8 | 1800 | 2.5 18.1 .713) |

|  | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
|--|--|---|---|-------------------------------|----------------------------------|
| | R + M 2 | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | |
| 1997 (contd/suite) | | | | | |
| GRAND TOURING 583 | 87 | OIS SIH | P VM 38-349 M VM 38-350 | P 280 M 270 | 480 Q-6 |
| GRAND TOURING SE | 91 | OIS SIH | P VM 38-372 C VM 38-373 M VM 38-372 | 350 | 480 P-7 |
| FORMULA 500/ 500 DELUXE | 87 | OIS SIH | VM 38-345 VM 38-346 | P 310 M 290 | 480 P-3 |
| FORMULA 583 | 87 | OIS SIH | P VM 38-349 M VM 38-350 | P 280 M 270 | 480 Q-6 |
| FORMULA Z | 87 | OIS SIH | P VM 40-92 M VM 40-93 | P 280 M 260 | 224 AA-2 |
| FORMULA III FORMULA III LT | 91 | OIS SIH | 3 X VM 36-176 | 330 | 286 P-0 |
| MACH 1 | 91 | OIS SIH | 3 X VM 38-356 | 350 | 480 P-7 |
| MACH Z/LT | 91 | OIS SIH | 3 x TM 38 C159 | 380 | 327 O-4 |

[†] As Warranty Bulletin 97-10

Selon le bulletin de garantie 97-10

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING ⁽¹⁾ POSITION DE L'AIGUILLE ⁽¹⁾ | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|--|--|--|---|---|-----|---------------|---------------------------------|
| MM (IN/PO) | | | | | | | |
| SLIDE CUTAWAY MIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | | | | | | | |
| 50 | 6BGY15 | 2 [†] | 2-1/2 [†] | 1800 | 2.5 | 18.1 .713) | |
| 50 | 6DEY2 | 4 | 2-1/4 | 1800 | 2.5 | 18.1 .713) | |
| 50 | 6FEY1 | 4 ^{††} | 1-1/2 | 1800 | 2.5 | 18.1 .713) | |
| 50 | 6BGY15 | 2 [†] | 2-1/2 [†] | 1800 | 2.5 | 18.1 .713) | |
| 60 | 7ECY1 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 | 18.1 .713) | |
| 50 | 6DEY4 | 3 | 1-1/2 | 1900 | 2.5 | 18.1 .713) | |
| 50 | 6DEY2 | 4 | 2-1/4 | 1800 | 2.5 | 18.1 .713) | |
| 50 | 8AGY1- 41 | 3 | 4 | 1800 | 2.0 | 20 .787) | |

^{††} As Warranty Bulletin 97-11

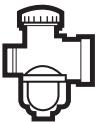
Selon le bulletin de garantie 97-11

| | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | |
|---|--|---|------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| | | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
| | R + M 2 | | | | |
| 1996 | | | | | |
| ÉLAN | 87 | 50/1 | VM 28 470-A | 160 | 182 O-8 |
| TUNDRA II LT | 87 | OIS SIH | VM 34 443 | 190 | 159 O-8 |
| SKANDIC 380 TOURING E/ELT FORMULA S | 87 | OIS SIH | 2 x VM 30-188 | 140 | 159 P-0 |
| SKANDIC 500 TOURING SLE FORMULA SL | 87 | OIS SIH | P VM 34-465 M VM 34-466 | P 190 M 180 | 159 P-0 |
| SKANDIC WT | 87 | OIS SIH | VM 32-269 | 220 | 159 O-0 |
| TOURING LE | 87 | OIS SIH | 2 x VM 34-467 | 180 | 159 P-1 |
| MX Z 440 | 87 | OIS SIH | P VM 34-469 M VM 34-470 | P 230 M 210 | 159 P-8 |
| MX Z 583 | 87 | OIS SIH | P VM 40-76 M VM 40-77 | P 270 M 260 | 224 AA-2 |
| MX Z 670 | 87 | OIS SIH | P VM 40-84 M VM 40-85 | P 300 M 270 | 224 AA-2 |
| SUMMIT 500 | 87 | OIS SIH | P VM 38-313 HAC M VM 38-314 HAC | 400 | 480 Q-0 |
| SUMMIT 583 | 87 | OIS SIH | P VM 38-319 HAC M VM 38-320 HAC | P 330 M 320 | 480 Q-6 |
| SUMMIT 670 | 87 | OIS SIH | P VM 40-81 HAC M VM 40-82 HAC | P 380 M 370 | 7DPI 1 |
| GT 500 FORMULA SLS | 87 | OIS SIH | 2 x VM 38-311 | 320 | 480 P-7 |
| GRAND TOURING 580 | 87 | OIS SIH | P VM 38-317 M VM 38-318 | P 360 M 370 | 480 O-4 |
| FORMULA SS GRAND TOURING SE | 87 | OIS SIH | 2 x VM 40-79 | P 360 M 360 | 224 AA-3 |
| FORMULA STX/ LT | 87 | OIS SIH | P VM 38-325 M VM 38-326 | P 320 M 330 | 480 P-0 |

| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING ⁽¹⁾ POSITION DE L'AIGUILLE ⁽¹⁾ | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | SLIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT AJUSTEMENT FLOTTEUR |
|------------------------------|--|--|---|---|--|---------------------------------|
| 30 | 6DP1 | 3 | 1-1/2 | 1200 | 2.0 | 17.3 (.681) |
| 40 | 6DH4 | 2 | 1 | 1200 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DP9 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 1-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 25 | 6DH8 | 4 | 1-1/2 | 1650 | 3 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6DH2 | 3 | 2-1/4 | 1650 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 40 | 6FJ43 | 2 | 1/2 | 1700 | 2.5 | 23.9 (.941) |
| 45 | 7ECY1 | 3 | 1-7/8 | 1900 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 60 | 7EDY1 | 3 | 2-1/4 | 1700 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 75 | 6FEY1 | 3 | 2 | 1800 | 2.5 | 19.6 (.772) |
| 75 | 6BGY15 | 2 | 1-1/2 | 1900 | 2.5 | 19.6 (.772) |
| 75 | 7DPI1 | 3 | 2-1/4 | 1900 | 2.5 | 19.6 (.772) |
| 45 | 6FEY1 | 3 | 1-3/4 | 1800 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 40 | 6DHN44 | 4 | 1-1/4 | 1900 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 50 | 7EDY1 | 3 | 2-1/4 | 1900 | 2.5 | 18.1 (.713) |
| 40 | 6DHN44 | 3 | 1-1/2 | 1900 | 2.5 | 18.1 (.713) |

| | | | | | |
|--|--|-----------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|
|  | MINIMUM OCTANE NUMBER INDEX D'OCTANE MINIMUM | FUEL/OIL RATIO CARBURANT/HUILE | NUMBER (MODEL) NUMÉRO (MODÈLE) | MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL | NEEDLE JET GICLEUR À AIGUILLE |
| | R + M 2 | | | | |
| MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | | | | | |
| 1996 (contd/suite) | | | | | |
| FORMULA Z | 87 | OIS SIH | 2 x VM 40-83 | 340 | 224 AA-2 |
| FORMULA III FORMULA III LT | 91 | OIS SIH | P VM 36-172 C VM 36-173 M VM 36-174 | P 330 C 320 M 330 | 286 P-0 |
| MACH 1 | 91 | OIS SIH | P VM 44-32 M VM 44-33 | P 420 M 400 | 224 AA-7 |
| MACH Z/LT | 91 | OIS SIH | 3 x TM 38 C152 | P 380 C 370 M 380 | 327 O-4 |

| | | | | | | |
|------------------------------|--|--|---|---|--|------------------------|
| PILOT JET GICLEUR RALENTI | NEEDLE IDENTIFICATION N° IDENTIFICATION AIGUILLE | NEEDLE SETTING ^① POSITION DE L'AIGUILLE ^① | AIR SCREW ADJUSTMENT (± 1/16) VIS DE CONTRÔLE D'AIR (± 1/16) | MIKUNI CARBURETOR CARBURATEUR MIKUNI | SLIDE CUTAWAY TIROIR D'ACCÉLÉRATEUR | FLOAT MM (IN/PO) |
| 45 | 7DL7 | 3 | 1-1/2 | 1900 | 2.5 | 18.1 .713) |
| P 50 C 55 M 50 | 6DEY2 | 3 | 1-1/2 | 1900 | 2.5 | 18.1 .713) |
| 35 | 7EG06 | 3 | 1-1/2 | 1900 | 2.5 | 18.1 .713) |
| P 40 C 45 M 45 | 8AGY1- 41 | 3 | 4.5/4/3.5 | 1750 | 2.0 | 20 .787) |



ABBREVIATIONS AND NOTES ABRÉVIATIONS ET NOTES

SECTION: CARBURETION SECTION: CARBURATION

- ① From Top
① *À partir du haut*
- ② Use Bombardier-Rotax
Synthetic Injection Oil (P/N 413 710 500) (12 x 1 L)
② Utiliser de l'huile synthétique à injection BOMBARDIER-ROTAX
(N/P 413 710 500) (12 x 1 L)
- ③ 4-stroke engine oil type: 5W30
③ *Type d'huile moteur à 4 temps: 5W30*
- ④ 1998 Mach Z float height: $21 \pm .1$ mm (.827 $\pm .039$ in)
④ *Hauteur du flotteur de la Mach Z 1998: $21 \pm .1$ mm (.827 $\pm .039$ po)*

REG.: Regular SUP.: Premium 91 Octane
REG.: Régulier SUP.: Super 91 octane

UL: Unleaded L: Leaded
UL: Sans plomb L: Avec plomb

R: RON (Research Octane Number)
R: NON (Numéro d'octane en laboratoire)

M: MON (Motor Octane Number)
M: MON (Numéro d'octane du moteur)

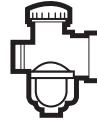
OIS: Oil Injection System
SIH: Système à injection d'huile

P: Power Take Off Side
P: Côté prise de mouvement

N.A.: Not Applicable
S.O.: Sans objet

M: Magneto Side
M: Côté magnéto

C: Center
C: Centre

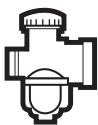


MIKUNI MAIN JET GICLEUR PRINCIPAL MIKUNI



A01C2CQ

| <i>N° MIKUNI NO.</i> | <i>N° BOMBARDIER NO.</i> | <i>N° MIKUNI NO.</i> | <i>N° BOMBARDIER NO.</i> |
|----------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| LEAN PAUVRE | | | LEAN PAUVRE |
| 95 | 404 132 800 | 290 | 404 101 100 |
| 100 | 404 132 000 | 300 | 404 101 200 |
| 105 | 404 132 100 | 310 | 404 107 900 |
| 110 | 404 124 100 | 320 | 404 101 300 |
| 115 | 404 124 000 | 330 | 404 101 400 |
| 120 | 404 123 900 | 340 | 404 104 900 |
| 125 | 404 124 800 | 350 | 404 106 000 |
| 130 | 404 124 900 | 360 | 404 106 100 |
| 135 | 404 130 400 | 370 | 404 106 200 |
| 140 | 404 126 600 | 380 | 404 106 300 |
| 145 | 404 130 500 | 390 | 404 106 400 |
| 150 | 404 120 900 | 400 | 404 100 900 |
| 155 | 404 128 700 | 410 | 404 101 000 |
| 160 | 404 118 200 | 420 | 404 107 900 |
| 165 | 404 119 300 | 430 | 404 108 000 |
| 170 | 404 123 800 | 440 | 404 108 100 |
| 175 | 404 119 200 | 450 | 404 106 500 |
| 180 | 404 112 200 | 460 | 404 106 600 |
| 185 | 404 119 500 | 470 | 404 106 700 |
| 190 | 404 119 000 | 480 | 404 106 800 |
| 195 | 404 119 400 | 490 | 404 106 900 |
| 200 | 404 112 300 | 520 | 404 115 100 |
| 205 | 404 159 200 | 540 | 404 114 900 |
| 210 | 404 119 100 | 560 | 404 108 400 |
| 220 | 404 111 200 | 580 | 404 115 400 |
| 230 | 404 118 900 | 600 | 404 115 500 |
| 240 | 404 100 200 | 620 | 404 115 700 |
| 250 | 404 100 300 | 640 | 404 115 900 |
| 260 | 404 100 600 | 660 | 404 114 700 |
| 270 | 404 100 400 | 680 | 404 116 200 |
| 280 | 404 100 500 | 700 | 404 114 600 |
| RICH RICHE | | | RICH RICHE |



-1-

MIKUNI NEEDLE JET
GICLEUR À AIGUILLE MIKUNI



A01C2DQ



-2-

MIKUNI NEEDLE JET
GICLEUR À AIGUILLE MIKUNI



A01C2DQ

N°
MIKUNI
NO.

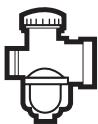
N°
BOMBARDIER
NO.

| | |
|----------------|-------------|
| 159 N-2 | 404 147 700 |
| 159 N-4 | 404 147 300 |
| 159 N-6 | 404 154 300 |
| 159 O-0 | 404 130 200 |
| 159 O-8 | 404 116 900 |
| 159 P-0 | 404 107 000 |
| 159 P-1 | 404 157 100 |
| 159 P-2 | 404 100 700 |
| 159 P-4 | 404 103 600 |
| 159 P-6 | 404 110 600 |
| 159 P-8 | 404 120 800 |
| 159 Q-0 | 404 110 700 |
| 159 Q-2 | 404 110 800 |
| 159 Q-4 | 404 114 200 |
| 159 Q-8 | 404 132 700 |
| 166 R-0 | 404 108 700 |
| 182 O-8 | 404 118 100 |
| 224 AA-0 | 404 133 500 |
| 224 AA-2 | 404 148 300 |
| 224 AA-3 | 404 151 800 |
| 224 AA-4 | 404 147 600 |
| 224 AA-5 | 404 126 700 |
| 224 AA-6 | 404 148 200 |
| 224 AA-7 | 404 152 800 |
| 224 AA-8 | 404 161 815 |
| 224 BB-0 | 404 114 000 |
| 224 BB-5 | 404 113 100 |
| 224 CC-0 | 404 116 600 |

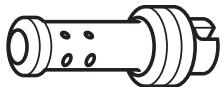
N°
MIKUNI
NO.

N°
BOMBARDIER
NO.

| | |
|---------------|-------------|
| 224 Z-5 | 404 127 800 |
| 224 Z-7 | 404 161 875 |
| 224 Z-8 | 404 148 400 |
| 224 Z-9 | 404 153 800 |
| 286 P-0 | 404 158 500 |
| 327 N-7 | 404 161 839 |
| 327 O-2 | 404 161 830 |
| 327 O-3 | 404 161 803 |
| 327 O-4 | 404 153 000 |
| 480 O-4 | 404 152 100 |
| 480 O-6 | 404 148 500 |
| 480 O-8 | 404 148 600 |
| 480 P-0 | 404 133 200 |
| 480 P-1 | 404 159 000 |
| 480 P-2 | 404 131 200 |
| 480 P-3 | 404 131 500 |
| 480 P-4 | 404 155 000 |
| 480 P-6 | 404 148 000 |
| 480 P-7 | 404 156 900 |
| 480 P-8 | 404 161 700 |
| 480 P-9 | 404 161 805 |
| 480 Q-0 | 404 157 000 |
| 480 Q-3 | 404 160 900 |
| 480 Q-4 | 404 149 100 |
| 480 Q-6 | 404 157 600 |
| 876 O-2 | 404 161 882 |



MIKUNI PILOT JET
GICLEUR DE RALENTI MIKUNI



A01C2EQ

N°
MIKUNI
NO.

N°
BOMBARDIER
NO.

LEAN
PAUVRE

| | |
|-----------|------------------|
| 20..... |404 108 600 |
| 25..... |404 110 300 |
| 30..... |404 107 700 |
| 35..... |404 102 700 |
| 37.5..... |404 161 846 |
| 40..... |404 109 100 |
| 45..... |404 109 400 |
| 50..... |404 109 500 |
| 55..... |404 113 900 |
| 60..... |404 121 000 |
| 75..... |404 148 100 |

RICH
RICHÉ

MIKUNI JET NEEDLE
AIGUILLE DE GICLEUR MIKUNI



A01C2FQ

N°
MIKUNI
NO.

N°
BOMBARDIER
NO.

N°
MIKUNI
NO.

N°
BOMBARDIER
NO.

| | | | |
|----------|-------------|----------|-------------|
| 6BGY15 | 404 157 500 | 6FIY4-59 | 404 161 872 |
| 6DEH5 | 404 161 800 | 6FJ6 | 404 131 100 |
| 6DEJ1 | 404 110 500 | 6F9 | 404 109 200 |
| 6DEY2 | 404 157 900 | 6FJ43 | 404 157 200 |
| 6DEY4 | 404 159 900 | 6FL14 | 404 114 100 |
| 6DGY9 | 404 161 820 | 7DFY1 | 404 161 847 |
| 6DGH10 | 404 161 876 | 7DH2 | 404 113 200 |
| 6DH2 | 404 110 400 | 7DH3 | 404 127 700 |
| 6DH3 | 404 126 900 | 7DHY6 | 404 161 840 |
| 6DH4 | 404 101 900 | 7DL7 | 404 147 800 |
| 6DH7 | 404 111 300 | 7DP1 | 404 157 700 |
| 6DH8 | 404 124 400 | 7ECY1 | 404 157 400 |
| 6DHY48 | 404 161 500 | 7EDY1 | 404 156 700 |
| 6DP1 | 404 118 000 | 7FH01 | 404 133 300 |
| 6DP9 | 404 152 600 | 7EGO6 | 404 147 200 |
| 6DHN43 | 404 147 100 | BADY1-41 | 404 161 829 |
| 6DHN44 | 404 149 200 | 8AGY1-41 | 404 154 000 |
| 6FEY1 | 404 156 800 | 8ABY1-40 | 404 161 800 |
| 6FIY5-58 | 404 161 871 | BCY01-42 | 404 161 881 |
| | | 8DH2 | 404 139 300 |

GENUINE SKI-DOO PARTS PIÈCES D'ORIGINE SKI-DOO

Genuine Ski-Doo parts are designed to careful tolerances for specific machines, based on extensive testing programs tailored to rigorous standards of quality control and backed by the Bombardier 90 day warranty.

Les pièces d'origine Ski-Doo sont dessinées à partir de tolérances très strictes pour des véhicules spécifiques, selon un programme d'essais répondant à des contrôles de qualité rigoureux et protégés par la garantie Bombardier de 90 jours.

ski-doo[®]
Engineered For The Way You Ride.
Des motoneiges à votre mesure.



SECTION CONTENTS CONTENU DE LA SECTION

POWER TRAIN ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

| PAGE | PAGE |
|---|---|
| TABLE: | TABLE ABBREVIATIONS AND NOTES <i>ABRÉVIATIONS ET NOTES</i> 88 |
| - Chaincase Gears <i>Pignons du carter de chaîne</i> | |
| - Chain Pitch/Type or Link Qty <i>Type/Pas de la chaîne ou qté de maillons</i> | |
| - Drive Pulley Type and Ramp or Block <i>Type de poulie motrice et ramppe ou bloc</i> | |
| - TRA Screw Position or Weight Qty <i>Position de la vis TRA ou qté pesées</i> | |
| - PIN P/N 420 429 XXX <i>Goupille N/P 420 429 XXX</i> | |
| - Spring Color <i>Couleur du ressort</i> | |
| - Spring Free Length <i>Longueur libre du ressort</i> | |
| - Engagement Speed (RPM) <i>Régime d'embrayage</i> | |
| - Driven Pulley Preload <i>Précharge de la poulie menée</i> | |
| - Pulley Distance <i>Écart entre les poulies</i> | |
| - Distance X <i>Distance X</i> | |
| - Distance Y <i>Distance Y</i> | |
| - Drive Belt Deflection <i>Flèche de la courroie</i> | |
| - Drive Belt Part Number <i>Numéro de pièce de la courroie d'entraînement</i> | |
| - Track Width <i>Largeur de la chenille</i> | |
| - Track Length <i>Longueur de la chenille</i> | |
| | DRIVE BELTS <i>COURROIES</i> <i>D'ENTRAÎNEMENT</i> 90 |
| | DRIVE PULLEY SPRING TABLE DESCRIPTION (all types) <i>DESCRIPTION DES TABLEAUX DE RESSORTS DE POULIE (tous les types)</i> 91 |
| | TRA CLUTCH SPRINGS <i>RESSORT DE POULIE</i> <i>TRA</i> 92 |
| | BOMBARDIER LITE PULLEY SPRINGS <i>RESSORTS DE POULIE</i> <i>BOMBARDIER LITE</i> 94 |



| CHAIN/CHAÎNE GEAR(S) PIÈCE/NOS DU CARTER DE CHAÎNE ① | | CHAIN PITCH/TYPHE DE CHAÎNE OU TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU QTE MAILLOIS | | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOC ② | | TRA SCREW POSITION OR WEIGHT QTY, PIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS, TRA QUOTE PESÉES, TYPE DE GOUJILLE ③ | | SPRING COLOR COULEUR DU RESORT | | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESORT | | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE | |
|---|-------|--|-----------------------|--|----------------|--|--------------|-----------------------------------|--------------|---|----------------------|--|--|
| DRIVE PULLEY/POUILIE MOTRICE | | | | | | | | | | | | | |
| 2000 | | | | | | | | | | | | | |
| MINI Z | 10/48 | 1/2" S. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | 100 mm (in/po) | 100 mm (tr/mm) | | |
| TUNDRA R | 14/25 | 1/2" S. | BOMB. LITE 1143 | 1C 3S3.4 | TURQUOISE | 85.3 (3.358) | | | | | | 3000 | |
| SKANDIC 380 TOURING E | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | GN/GN VE/VE | 72.0 (2.835) | | | | | | 2500 | |
| SKANDIC 500 | 18/44 | SI. 70-11 | TRA 292X | 3 H | RD/RD RO/RO | 97.2 (3.826) | | | | | | 2900 | |
| SKANDIC WT | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 4 H | YL/OR JA/OR | 105.7 (4.161) | | | | | | 3000 | |
| SKANDIC SWT | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 2 H | YL/OR JA/OR | 105.7 (4.161) | | | | | | 3000 | |
| SKANDIC WT LC | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 4 S | YL/BL JA/BU | 90.7 (3.571) | | | | | | 3000 | |
| TOURING LE | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 284 | 2 H | RD/YL RO/JA | 87.9 (3.461) | | | | | | 2900 | |
| TOURING SLE | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291X | 3 H | RD/RD RO/RO | 97.2 (3.826) | | | | | | 2900 | |
| TOURING 500 LC | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 228 | 2 H | BL/GR BU/VE | 105.7 (4.161) | | | | | | 3600 | |
| FORMULA S | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | RD/BL RO/BU | 96 (3.780) | | | | | | 3500 | |
| FORMULA DLX 380 | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | RD/BL RO/BU | 96 (3.780) | | | | | | 3500 | |
| FORMULA DLX 500 | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291X | 3 H | YL/RD JA/RO | 121.1 (4.768) | | | | | | 3300 | |
| FORMULA 500 LC | 23/43 | SI. 72-11 | TRA 281 | 2 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | | | | | | 4100 | |
| FORMULA DLX 500 LC | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 286 | 2 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | | | | | | 3800 | |
| FORMULA Z 600 | 24/43 | SI. 74-13 | TRA 281 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | | | | | | 3800 | |
| FORMULA DLX 600 | 24/44 | SI. 72-14 | TRA 281 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | | | | | | 3800 | |
| FORMULA Z 700 | 25/43 | SI. 76-13 | TRA 297 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | | | | | | 3800 | |

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POUILLÉ MÉNÉE | | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POUILLÉS | | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in./po) | | DISTANCE Y - X | | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÈCHE DE LA COURROIE ④ | | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | | TRACK WIDTH LARGEUR CHENILLE | | TRACK LENGTH LONGUEUR CHENILLE | |
|---|-----------------|---|------------------------------|--|----------------|----------------|----------------|--|----------------|--|----------------|---------------------------------|-----------------|-----------------------------------|--|
| kg ± .7 (lb ± 1.5) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 254 (10) | 1749 (68.85) | | |
| N.A. S.O. | 37 (1.457) | 36.0 (1.417) | 0 - 1.5 (0 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3535 (139) | | |
| N.A. S.O. | 26.0 (1.024) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 860 700 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 860 700 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 7 (15.4) | 32.3 (1.272) | 35.0 (1.378) | 0.75 - 2.25 (.030 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 633 800 | 500 633 800 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 633 800 | 500 633 800 | 500 (20.0) | 3968 (156) | | |
| 7 (15.4) | 32.3 (1.272) | 35.0 (1.378) | 0.75 - 2.25 (.030 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 600 633 800 | 600 633 800 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 600 633 800 | 600 633 800 | 600 (23.6) | 3968 (156) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 633 800 | 500 633 800 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 633 800 | 500 633 800 | 500 (20.0) | 3968 (156) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 4.8 (10.6) | 26.0 (1.024) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| N.A. S.O. | 26.0 (1.024) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 060 600 | 381 060 600 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 860 700 | 381 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 300 067 | 381 300 067 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 300 067 | 381 300 067 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | |

|  | CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | | CHAIN FIT/TYPE OR LINK CITY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU OTÉ MALLONS | | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOC ② | | TRANSPERM POSITION OF WEIGHT CITY, FIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA QUÔTÉ PESSES, TYPE DE COUPILLE ③ | | SPRING COLOR COULEUR DU RESORT | | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESORT | | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE | | | | | | | | |
|---|--|--------------|--|---------|--|------------------|--|--|-----------------------------------|--|---|-----------------------|--|---|--|---------------------------------------|-------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| | | | | | | | | | | | mm (in/po) | ± 100 RPM tr/mn | kg ± .7 (lb ± 1.5) | mm (in/po) | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POUILIE MÉNÉE | PULLEY DEFLECTION ④ ÉCART ENTRE LES POUILLES Z + 0 - 1.0 mm (± .040 in/po) | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in/po) | DISTANCE Y - X | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | TRACK WIDTH LARGEUR CHENILLE | TRACK LENGTH LONGUEUR CHENILLE | |
| 2000 (contd/suite) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FORMULA DLX 700 | 25/44 | SI. 76-13 | TRA 298 | 3 S | VI/VI VI/VI | 107.0 (6.217) | 3800 | | | | | | | 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| GRAND TOURING 600 | 23/44 | SI. 74-13 | TRA 281 | 3 S | BL/YL BU/JA | 115.0 (4.531) | 3600 | | | | | | | 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| GRAND TOURING 700 | 24/43 | SI. 72-13 | TRA 293X | 3 S | BL/VI BU/VI | 96.9 (3.815) | 3300 | | | | | | | N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| GRAND TOURING SE/SE M.E. | 24/43 | SI. 72-13 | TRA 293X | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3300 | | | | | | | N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| SUMMIT 600 | 21/43 | SI. 74-13 | TRA 294 | 5 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | | | | 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| SUMMIT 700/700 M.E. | 22/43 | SI. 74-13 | TRA 293X | 4 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 | | | | | | | 8 (17.6) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 127 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| SUMMIT 700 H.M. | 21/43 | SI. 74-13 | TRA 293X | 4 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 | | | | | | | 8 (17.6) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 127 | 381 (15.0) | 3836 (151) |
| MX Z 440 | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291X | 3 H | BL/YL BU/JA | 115.0 (4.531) | 3700 | | | | | | | 6 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 0.5 - 1.5 .020 -.059 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| MX Zx 440 LC | 21/43 | SI. 74-15 | TRA 296 | 4 HT | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) | 5000 | | | | | | | 8 (17.6) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| MX Z 500 | 22/43 | SI. 74-11 | TRA 281 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4100 | | | | | | | 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| MX Z 600/600 DPM (SB) | 24/43 | SI. 74-13 | TRA 281 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 | | | | | | | 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| MX Z 700/700 DPM (SB)/700 M.E. | 25/43 | SI. 76-13 | TRA 298 | 3 S | GN/VI VE/VI | 133.7 (5.264) | 3800 | | | | | | | 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| FORMULA III 700 R | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 293X | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 | | | | | | | N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| FORMULA III 800 | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 295 | 2 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 | | | | | | | 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| MACH 1 R | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 3 S | GN/VI VE/VI | 133.7 (5.264) | 4200 | | | | | | | N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| MACH Z | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 295 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | | | | 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) |
| MACH Z/R/Z R M.E. | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 295 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | | | | N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 .039 -.079 | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) |



| CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | CHAIN PITCH/TYPE OR LINK QTY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU QTE MAILLONS | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOC ② | TRANSFERS POSITION OR WEIGHT QTY, PT. TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA OU OTÉ PESSES, TYPE DE GOUJILLE ③ | SPRING COLOR COULEUR DU RESSORT | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESSORT | ± 100 mm (in/po) | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE |
|--|--|--|--|------------------------------------|--|------------------------|--|
| DRIVE PULLEY/POULIE MOTRICE | | | | | | | |

1999

| | | | | | | | |
|-----------------------|-------|-----------|-----------------|--------------------------|-------------|------------------|-------------------|
| MINI Z | 10/48 | 1/2" S. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| TUNDRA R | 14/25 | 1/2" S. | BOMB. LITE 1143 | 1C [†] 3S3.4 | TURQUOISE | 85.3 (3.358) | 3000 [†] |
| TUNDRA | 14/25 | 1/2" S. | BOMB. LITE 1143 | 2C | TURQUOISE | 85.3 (3.358) | 3100 |
| SKANDIC 380 TOURING E | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | GN/GN VE/VE | 72.0 (2.835) | 2500 |
| SKANDIC 500 | 18/44 | SI. 70-11 | TRA 292X | 3 H | RD/RD RO/RO | 97.2 (3.826) | 2900 |
| SKANDIC WT | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 4 H | YL/OR JA/OR | 105.7 (4.161) | 3000 |
| SKANDIC SWT | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 2 H | YL/OR JA/OR | 105.7 (4.161) | 3000 |
| SKANDIC WT LC | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 4 S | YL/BL JA/BU | 90.7 (3.571) | 3000 |
| TOURING LE | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 284 | 2 H | RD/YL RO/JA | 87.9 (3.461) | 2900 |
| TOURING SLE | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291X | 3 H | RD/RD RO/RO | 97.2 (3.826) | 2900 |
| FORMULA S | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | RD/BL RO/BU | 96 (3.780) | 3500 |
| FORMULA DLX 380 | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | RD/BL RO/BU | 96 (3.780) | 3500 |
| FORMULA SL | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291X | 3 H | YL/RD JA/RO | 121.1 (4.768) | 3300 |
| FORMULA DLX 500 | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 291X | 3 H | YL/RD JA/RO | 121.1 (4.768) | 3300 |
| FORMULA Z 500 | 23/43 | SI. 72-11 | TRA 281 | 2 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 |

[†] As Warranty Bulletin 99-4

Selon le Bulletin de garantie 99-4

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POULIE MOTEUR | PULLEY DISTANCE ÉCARTEMENT DES POULIES Z + 0 - 1.0 mm (- .040 in/po) | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in/po) | DISTANCE Y - X | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | TRACK WIDTH LARGEUR CHÈVILLE | TRACK LENGTH LONGUEUR CHÈVILLE |
|---|--|---------------------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|
| kg ± .7 (lb ± 1.5) | mm (in/po) | | | | | |
| N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| N.A. S.O. | 37 (1.457) | 36.0 (1.417) | 0 - 1.5 (0 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 (15.00) |
| 3.6 (7.9) | 37 (1.457) | 36.0 (1.417) | 0 - 1.5 (0 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 (15.00) |
| N.A. S.O. | 26.0 (1.024) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) |
| 7 (15.4) | 32.3 (1.272) | 35.0 (1.378) | 0.75 - 2.25 (.30 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 (20.0) |
| 7 (15.4) | 32.3 (1.272) | 35.0 (1.378) | 0.75 - 2.25 (.30 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 600 (23.6) |
| 7 (15.4) | 32.3 (1.272) | 35.0 (1.378) | 0.75 - 2.25 (.30 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 (20.0) |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) |
| 4.8 (10.6) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) |
| N.A. S.O. | 26.0 (1.024) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) |
| N.A. S.O. | 17.0 (.669) | 35.5 (1.398) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) |



| CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | CHAIN FIT/TYPE OR LINK QTY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU QTE MAILLOON | | | | | | |
|--|---|--|--|-----------------------|--|--|--|
| | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOC ② | | | | | | |
| | TRANSFERS POSITION OF WEIGHT QTY, FIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA QUÔTÉ PESSES, TYPE DE GOUJILLE ③ | | | | | | |
| SPRING COLOR COULEUR DU RESSORT | | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESSORT | | | | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE | |
| DRIVE PULLEY/POULIE MOTRICE | | mm (in/po) | | ± 100 RPM tr/mn | | | |

1999

(contd/suite)

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|--------------|--------------|--------|-----------------|-------------------|------|
| FORMULA DLX 500 LC | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 286 | 2 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 3800 |
| FORMULA Z 583 | 25/43 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 4100 |
| FORMULA DLX 583 | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 3 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 4100 |
| FORMULA Z 670 | 25/43 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 |
| FORMULA DLX 670 | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 |
| GRAND TOURING 500 | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 228 | 2 H | BL/GR BU/VE | 105.7 (4.161) | 3600 |
| GRAND TOURING 583 | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 285 | 3 H | RD/OR RO/OR | 91.2 (3.591) | 3100 |
| GRAND TOURING 700 | 24/43 | SI. 72-13 | TRA 285 | 4 S | YL/RD JA/RO | 121.1 (4.768) | 3300 |
| GRAND TOURING SE | 24/43 | SI. 72-13 | TRA 293X† | 3 S | VI/YL† VI/JA | 157.9† (6.217) | 3300 |
| SUMMIT 500 | 21/43 | SI. 72-11 | TRA 294 | 4 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 |
| SUMMIT 600 | 21/43 | SI. 74-13 | TRA 294 | 5 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 |
| SUMMIT x 670 | 21/43 | SI. 72-13 | TRA 287 | 5 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 |
| SUMMIT 700 | 22/43 | SI. 74-13 | TRA 297 | 4 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 |
| MX Z 440 | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291X | 3 H | BL/YL BU/JA | 115.0 (4.531) | 3700 |

† As Warranty Bulletin 99-5

Selon le Bulletin de garantie 99-5

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POULIE MÉNÉE | PULLEY DISTANCE ÉCART EN TOUTES POULIES | | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in/po) | DISTANCE Y - X | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÈCHE DE LA COURROIE ④ | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | TRACK WIDTH LARGEUR CHENILLE | TRACK LENGTH LONGUEUR CHENILLE |
|--|--|-----------------|---------------------------------------|----------------------------|--|--|---------------------------------|-----------------------------------|
| | kg ± .7 (lb ± 1.5) | mm (in/po) | | | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 414 300 067 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 6 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |



| CHAINCASE GEARS PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ^① | CHAIN FIT/TYPE OR LINK QTY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU QTE MAILLONS | | TYPE, RAMP OR BLOCK ^② TYPE, RAMPE OU BLOC ^② | | TRANSPON POSITION OF WEIGHT QTY, FIN TYPE ^③ POSITION DE LA VIS TRAQUÉE PESSES, TYPE DE GOUJILLE ^③ | | SPRING COLOR COULEUR DU RÉSORT | | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RÉSORT | | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE | |
|---|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------|--|---|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| DRIVE PULLEY/POULIE MOTRICE | | | | | | | | | | | | |

1999
(contd/suite)

| | | | | | | | | | | | |
|--------------------|-------|--------------|------------|---------|----------------|------------------|------|--|--|--|--|
| MX Zx 440 LC | 21/43 | SI. 74-13 | TRA 296 | 4 HT | WH/SR BC/AR | 127.6 (5.024) | 5300 | | | | |
| MX Z 500 | 23/43 | SI. 72-13 | TRA 281 | 2 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 | | | | |
| MX Z 600 | 24/43 | SI. 74-13 | TRA 281 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 | | | | |
| MX Z 670 HO | 25/43 | SI. 74-13 | TRA 297 | 2 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | |
| MX Z 700 | 25/43 | SI. 76-13 | TRA 297 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 | | | | |
| FORMULA III 600 | 24/43 | SI. 72-13 | TRA 297 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | |
| FORMULA III 700 | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 297 | 3 S | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.51) | 3800 | | | | |
| FORMULA III 800 | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 295 | 3 S | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.51) | 3800 | | | | |
| MACH 1 | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 3 S | GN/VI VE/VI | 126.7 (4.988) | 4200 | | | | |
| MACH 1 R | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 3 S | GN/VI VE/VI | 126.7 (4.988) | 4200 | | | | |
| MACH Z | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 295 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | |
| MACH Z R | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 295 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | |
| MACH Z LT | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 295 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | |
| MACH Z LTR | 25/44 | SI. 72-13 | TRA 295 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 | | | | |

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POULIE MÉNÉE | PULLEY DISTANCE ÉCART EN TOUTES POULIES | | DISTANCE X | | DISTANCE Y - X | | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | mm (in/po) |
|--|--|-----------------|-------------------------|----------------------------|----------------|---------------|--|---------------|
| | Z + 0 - 1.0 mm (- .040 in/po) | + 0 | ± 0.5 mm (± .020 in/po) | - | + | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 067 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 414 300 067 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3074 (121) | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| N.A. S.O. | 121 (4.764) | 35.5 (1.398) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 417 300 066 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |



| CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | CHAIN PITCH/TYPE OR LINK QTY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU QTE. MAILLONS | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOC ② | TRA SCREW POSITION OR WEIGHT QTY, PIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA OU TÉ PESSES, TYPE DE GOUJILLE ③ | SPRING COLOR COULEUR DU RESSORT | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESSORT | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE ± 100 RPM tr/mn |
|--|---|--|---|------------------------------------|--|---|
| DRIVE PULLEY/POULIE MOTRICE | | | | | | |

1998

| | | | | | | |
|-----------------------------------|-------|--------------|-----------------|---------------------------|----------------|------------------|
| MINI Z | 10/48 | 1/2" S. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| TUNDRA R | 14/25 | 1/2" S. | BOMB. LITE 1143 | 1C [†] 3S3.4C | TURQUOISE | 85.3 (3.358) |
| TUNDRA II LT | 14/25 | 1/2" S. | BOMB. LITE 1143 | 2C | TURQUOISE | 85.3 (3.358) |
| SKANDIC 380 | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | GN/GN VE/VE | 72.0 (2.835) |
| SKANDIC 500 | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291 | 3 H | RD/YL RO/JA | 87.9 (3.461) |
| SKANDIC 500 EUROPE | 18/44 | SI. 70-11 | TRA 291 | 3 H | RD/YL RO/JA | 87.9 (3.461) |
| SKANDIC WT | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 4 H | YL/OR JA/OR | 105.7 (4.161) |
| SKANDIC SWT | — | N.A. S.O. | TRA 146 | 4 H | RD/YL RO/JA | 87.9 (3.461) |
| SKANDIC WT LC | — | N.A. S.O. | TRA 290 | 4 S | YL/BL JA/BU | 90.7 (3.571) |
| TOURING E | 18/44 | SI. 70-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | GN/GN VE/VE | 72.0 (2.835) |
| TOURING LE | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291 | 2 H | RD/BL RO/BU | 89 (3.504) |
| TOURING SLE | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 291 | 3 H | RD/YL RO/JA | 87.9 (3.461) |
| FORMULA S FORMULA S (ELEC./ELEC.) | 21/44 | SI. 72-11 | BOMB. LITE 1181 | 1C 1S21 | RD/BL RO/BU | 96 (3.780) |
| FORMULA SL | 22/44 | SI. 72-11 | TRA 291 | 3 H | YL/RD JA/RO | 121.1 (4.768) |
| FORMULA 500 | 23/43 | SI. 72-11 | TRA 286 | 2 [†] H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) |

[†] As Warranty Bulletin 99-4
Selon le Bulletin de garantie 99-4

| DRIVEN PULLEY FRELOAD PRÉCHARGE DE LA POUILLE MÉNÉE | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POUILLES Z + 0 - 1.0 mm (- .040 in/po) | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in/po) | DISTANCE Y - X | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÈCHE DE LA COURROIE ④ | DRIVE BELT NUMBER NUMERO DE LA COURROIE | TRACK WIDTH LARGEUR CHÈVILLE | TRACK LENGTH LONGUEUR CHÈVILLE |
|---|---|---------------------------------------|------------------------------|--|--|---------------------------------|-----------------------------------|
| kg ± .7 (lb ± 1.5) | mm (in/po) | mm (in/po) | mm (in/po) | mm (in/po) | mm (in/po) | mm (in/po) | mm (in/po) |
| N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | 254 (10) | 1749 (68.85) |
| N.A. S.O. | 37 (1.457) | 36.0 (1.417) | 0 - 1.5 (0 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 (15.00) | 3535 (139) |
| 3.6 (7.9) | 37 (1.457) | 36.0 (1.417) | 0 - 1.5 (0 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 (15.00) | 3535 (139) |
| 4.8 (10.6) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) | 3455 (136) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) | 3455 (136) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) | 3455 (136) |
| 7 (15.4) | 32.75 (1.289) | 36.5 (1.437) | 0.75 - 2.25 (.030 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 (20.0) | 3968 (156) |
| 6 (13.2) | 32.75 (1.289) | 36.5 (1.437) | 0.75 - 2.25 (.030 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 600 (23.6) | 3940 (155) |
| 7 (15.4) | 32.75 (1.289) | 36.5 (1.437) | 0.75 - 2.25 (.030 - .089) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 (20.0) | 3968 (156) |
| 4.8 (10.6) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| N.A. S.O. | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) | 3455 (136) |
| 4.8 (10.6) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) | 3072 (121) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) | 3072 (121) |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) |



| CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | | CHAIN FIT/TYPE OR LINK CITY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU OTÉ MALLONS | | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOC ② | | TRANSFERS POSITION OF WEIGHT CITY, FIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA QU'ÔTE PESSES, TYPE DE COUPILLE ③ | | SPRING COLOR COULEUR DU RESORT | | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESORT | | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE ± 100 RPM tr/mn | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|-----------------------------------|--|---|--|---|--|
| | | | | | | | | | | | | | |
| DRIVE PULLEY/POULIE MOTRICE | | | | | | | | | | | | | |

1998
(contd/suite)

| | | | | | | | |
|-------------------|-------|--------------|------------|---------------------|----------------|------------------|------|
| FORMULA 500 DL | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 286 | 2 [†] H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 3800 |
| FORMULA 583 DL | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 4100 |
| FORMULA Z 583 | 25/43 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 4100 |
| FORMULA Z 670 | 26/43 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 |
| GRAND TOURING 500 | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 228 | 3 [†] H | BL/GR BU/VE | 105.7 (4.161) | 3600 |
| GRAND TOURING 583 | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 285 | 3 H | RD/OR RO/OR | 91.2 (3.591) | 3100 |
| GRAND TOURING 700 | 24/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 3 S | BL/VI BU/VI | 96.6 (3.803) | 3600 |
| GRAND TOURING SE | 24/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 2 S | BL/PI BU/RE | 93.5 (3.681) | 3600 |
| SUMMIT 500 | 22/43 | SI. 72-11 | TRA 285 | 5 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4500 |
| SUMMIT 583 | 22/43 | SI. 72-13 | TRA 285 | 5 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4400 |
| SUMMIT 670 | 23/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 5 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 |
| SUMMIT x 670 | 21/43 | SI. 72-13 | TRA 287 | 5 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 |
| MX Z 440 | 22/44 | SI. 72-11 | TRA 291 | 3 H | BL/YL BU/JA | 115.0 (4.531) | 3700 |
| MX Zx 440 LC | 21/43 | SI. 72-13 | TRA 291 | 5 HT | WH/WH BC/BC | 137.4 (5.411) | 5400 |
| MX Z 500 | 23/43 | SI. 72-13 | TRA 281 | 2 [†] H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 |

[†] As Warranty Bulletin 98-8

Selon le Bulletin de garantie 98-8

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POULIE MÉNÉE | | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POULIES Z + 0 + 1.0 mm (- .040 in./po) | | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in./po) | | DISTANCE Y - X | | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÈCHE DE LA COURROIE ④ | | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | |
|--|----------------|---|------------------------|--|----------------|----------------|---------------|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 099 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 099 000 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 099 000 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 099 000 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 6 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |



| CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | | CHAIN FIT/TYPE OR LINK CITY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU OTÉ MALLONS | | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOC ② | | TRANSPOSITION OF WEIGHT CITY, FIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA QU'EST PESSES, TYPE DE COUPILLE ③ | | SPRING COLOR COULEUR DU RESORT | | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESORT | | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------|--|---|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | |
| DRIVE PULLEY/POULIE MOTRICE | | | | | | | | | | | | | |

1998
(contd/suite)

| | | | | | | | |
|-----------------------|-------|--------------|------------|---------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| MX Z 583 | 25/43 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4400 |
| MX Z 670 | 26/43 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 |
| FORMULA III 600 | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 285 | 3 [†] S | VI/BL [†] VI/BU | 114.6 [†] (4.51) | 3800 |
| FORMULA III 600 R | 25/44 | SI. 72-13 | TRA 285 | 3 [†] S | VI/BL [†] VI/BU | 114.6 [†] (4.51) | 3800 |
| FORMULA III 600 LT | 23/43 | SI. 72-13 | TRA 285 | 3 [†] S | VI/BL [†] VI/BU | 114.6 [†] (4.51) | 3800 |
| FORMULA III 700 | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 |
| FORMULA III 700 R | 26/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 3 S | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4200 |
| MACH 1 | 26/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 2 S | GN/VI VE/VI | 126.7 (4.988) | 4200 |
| MACH 1 R | 26/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 2 S | GN/VI VE/VI | 126.7 (4.988) | 4200 |
| MACH Z | 27/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 2 S | BL/OR ^{††} BU/OR | 135.5 ^{††} (5.33) | 3600 ^{††} |
| MACH Z R | 27/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 2 S | BL/OR ^{††} BU/OR | 135.5 ^{††} (5.33) | 3600 ^{††} |
| MACH Z LT | 25/43 | SI. 72-13 | TRA 286 | 2 S | BL/OR ^{††} BU/OR | 135.5 ^{††} (5.33) | 3600 ^{††} |
| MACH Z LT R | 25/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 2 S | BL/OR ^{††} BU/OR | 135.5 ^{††} (5.33) | 3600 ^{††} |

[†] As Warranty Bulletin 98-9

Selon le Bulletin de garantie 98-9

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POULIE MENIÈRE | | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POULIES Z + 0 + 1.0 mm (- .040 in/po) | | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in/po) | | DISTANCE Y - X | | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÈCHE DE LA COURROIE ④ | | DRIVE BELT NUMBER NOMBRE DE LA COURROIE | |
|--|------------------------------|--|------------------------|---------------------------------------|----------------|----------------|---------------|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 106 300 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 120 (4.724) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 123 ^{††} (4.843) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 123 ^{††} (4.843) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |
| 7 (15.4) | 123 ^{††} (4.843) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | | | |
| 7 (15.4) | 123 ^{††} (4.843) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 38.0 ± 5 (1.496 ± .197) | 415 045 000 | 381 (15.0) | 3074 (121) | | | | |

^{††} As Warranty Bulletin 98-10

Selon le Bulletin de garantie 98-10



| | | CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | | | | | |
|-----------------------------|--------------|---|-----------------------|--|-----------------------------------|------------------|------|
| | | CHAIN PITCH/TYPE OR LINK QTY TYPE PAS/TYPE OU QTE. MAILLONS | | | | | |
| | | TYPE RAMP OR BLOCK ② TYPE RAMPE OU BLOC ② | | | | | |
| | | TRA SCREW POSITION OR WEIGHT CITY, PIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA OU QUITÉ PÉSEES, TYPE DE GOUJILLE ③ | | | | | |
| | | SPRING COLOR COULEUR DU RESORT | | | | | |
| | | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RESORT | | | | | |
| | | mm (in/po) | ± 100 RPM tr/mn | | | | |
| | | DRIVE PULLEY/POUILIE MOTRICE | | | | | |
| 1997 | | | | | | | |
| TUNDRA II LT | 14/25 | 1/2" S. BOMB. LITE 1143 | 2 C | TURQUOISE RD/BL on RO/BU sur VIOLET | 85.3 (3.358) 102 (4.016) | 3100 | |
| TOURING E FORMULA S | 21/44 | SI. 72-11 | BOMB. LITE 1181 | 1 S21 1 C | YL/GN on JA/VE sur VIOLET | 82 (3.228) | 2900 |
| TOURING E LT SKANDIC 380 | 21/44 | SI. 72-11 | BOMB. LITE 1181 | 1 S21 1 C | YL/VI JA/VI | 89 (3.504) | 3500 |
| TOURING LE | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 227 | 4 H | RD/YL RO/OR | 87.9 (3.461) | 3000 |
| TOURING SLE SKANDIC 500 | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 284 | 4 H | BL/VI BU/VI | 96.6 (3.803) | 3300 |
| SKANDIC WT | N.A. S.O. | N.A. S.O. | TRA 146 | 3 H | BL/VI BU/VI | 96.6 (3.803) | 3300 |
| SKANDIC SWT | N.A. S.O. | N.A. S.O. | TRA 146 | 4 H | BL/VI BU/VI | 96.6 (3.803) | 2900 |
| SKANDIC WT LC | N.A. S.O. | N.A. S.O. | TRA 290 | 2 H | BL/OR BU/OR | 132.6 (5.22) | 3400 |
| FORMULA SL | 21/44 | SI. 72-11 | TRA 284 | 3 H | BL/YL BU/JA | 115.1 (4.531) | 3600 |
| MX Z 440 | 22/44 | SI. 72-11 | TRA 289 | 3 H | BL/GN BU/VE | 105.7 (4.161) | 3800 |
| MX Z 440 LC | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 283 | 3 H | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) | 4400 |
| MX Zx 440 LC | 23/43 | SI. 72-13 | TRA 285 | 3 H | PI/PI RE/RE | 137.2 (5.402) | 4900 |
| MX Z 583 | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4400 |
| MX Z 670 | 26/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VIVYL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 |
| SUMMIT 500 | 22/44 | SI. 72-11 | TRA 287 | 5 H | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) | 4800 |

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POUILIE MÉNÉE | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POUILIES Z + 0 - 1.0 mm (- .040 in/po) | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in/po) | DISTANCE Y - X mm (in/po) | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÉCHE DE LA COURROIE ④ | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | TRACK WIDTH LARGEUR CHÈVILLE mm (in/po) |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------------|--|--|--|
| | | | | kg ± .7 (lb ± 1.5) | | |
| 3.6 (7.9) | 37 (1.457) | 36.0 (1.417) | 0 - 1.5 (0 - .059) | 32.0 ± 5 [±] (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 (15.00) 3535 (139) |
| 4.8 (10.6) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.00) 3072 (121) |
| 4.8 (10.6) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.00) 3455 (136) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) 3455 (136) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) 3455 (136) |
| 7 (15.4) | 32.75 (1.289) | 36.25 (1.427) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 (20.00) 3940 (155) |
| 6 (13.2) | 32.75 (1.289) | 36.25 (1.427) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 600 (23.6) 3940 (155) |
| 7 (15.4) | 32.75 (1.289) | 36.25 (1.427) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 633 800 | 500 (20.00) 3940 (155) |
| 4.8 (10.6) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) 3072 (121) |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 600 | 381 (15.00) 3072 (121) |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.00) 3072 (121) |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.00) 3072 (121) |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.00) 3072 (121) |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.00) 3072 (121) |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.00) 3455 (136) |



| CHAINCASE GEARS ① PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ① | DRIVE PULLEY/POUILIE MOTRICE | | | | | |
|--|--|---|--|-----------------------------------|---|--|
| | CHAIN PITCH/TYPE OR LINK GUY TYPE/PAS DE LA CHAÎNE OU OTE MAILLONS | TYPE, RAMP OR BLOCK ② TYPE, RAMPE OU BLOCK ② | TRANSFRE POSITION OF WEIGHT GUY, PIN TYPE ③ POSITION DE LA VIS TRA, OU AUTRE PESÉES, TYPE DE COUPILLE ③ | SPRING COLOR COULEUR DU RÉSORT | SPRING FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE DU RÉSORT | ENGAGEMENT SPEED RÉGIME D'EMBRAYAGE |
| | | | | mm (in/po) | ± 100 RPM tr/mn | |

1997
(contd/suite)

| | | | | | | | |
|------------------------|-------|--------------|------------|--------|----------------|------------------|------|
| SUMMIT 583 | 22/44 | SI. 72-13 | TRA 285 | 5 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) | 4500 |
| SUMMIT 670 | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 286 | 5 H | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 4100 |
| GRAND TOURING 500 | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 228 | 3 S | VI/VI VI/VI | 107 (4.212) | 3500 |
| GRAND TOURING 583 | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 285 | 3 H | BL/BL BU/BU | 99.8 (3.929) | 3800 |
| GRAND TOURING SE | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | BL/PI BU/RE | 93.5 (3.681) | 3600 |
| FORMULA 500/ 500 DL | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 281 | 3 H | VI/VN VI/VE | 133.4 (5.256) | 4200 |
| FORMULA 583 | 25/44 | SI. 74-11 | TRA 286 | 3 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 4100 |
| FORMULA Z | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 H | VI/BL VI/BU | 114.6 (4.512) | 4100 |
| FORMULA III | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 281 | 4 S | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) | 4500 |
| FORMULA III LT | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 281 | 4 S | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) | 4500 |
| MACH 1 | 26/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 4 S | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) | 4500 |
| MACH Z | 26/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 |
| MACH Z LT | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) | 3800 |

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POUILIE MÉNÉE | DISTANCE Y - X | | | | | | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÈCHE DE LA COURROIE ④ | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE |
|---|---|--|--|---------------------------------|----------------|---------------|--|--|
| | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POUILLES | Z + 0 + 0 - 1.0 mm (- .040 in./po) | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in./po) | DISTANCE Y - X mm (in/po) | mm (in/po) | mm (in/po) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 415 060 300 | 381 (15.0) | 3072 (121) | |



| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POULIE MÉNÉE | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POULIES | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in./po) | DISTANCE Y - X | DRIVE BELT DEFLECTION (④) FLÈCHE DE LA COURROIE (④) | DRIVE BELT NUMBER NUMÉRO DE LA COURROIE | TRACK WIDTH LARGEUR CHENILLE | | TRACK LENGTH LONGUEUR CHENILLE | |
|--|--|--|----------------------------|--|--|---------------------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|
| | | | | | | mm (in./po) | mm (in./po) | mm (in./po) | mm (in./po) |
| kg ± .7 (lb ± 1.5) | Z | | | | | | | | |
| 3.6 (7.9) | 45.78 (1.802) | 34.4 (1.354) | 0 - 0.75 (0 - .030) | 33 ± 3 ^⑤ (1.3 ± .12) | 570 041 100 | 381 (15.00) | 2900 (114) | | |
| 3.6 (7.9) | 37 (1.457) | 36.0 (1.417) | 0 - 1.5 (0 - .059) | 32.0 ± 5 ^⑥ (1.260 ± .197) | 414 827 600 | 381 (15.00) | 3535 (139) | | |
| 4.8 (10.5) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 4.8 (10.5) | 25.5 (1.004) | 33.4 (1.315) | 0.5 - 1.5 (.020 - .059) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.00) | 3455 (136) | | |
| 4.8 (10.5) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 4.8 (10.5) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 6.4 (14.1) | 32.75 (1.289) | 36.25 (1.427) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 617 500 | 500 (20.0) | 3940 (155) | | |
| 4.8 (10.5) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 883 300 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 7 (15.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.8 (14.9) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 (.039 - .079) | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |



CHAIN CASE GEARS ①
PIGNONS DU CARTER DE CHAÎNE ①

CHAIN PITCH/TYPE OR LINK QTY
TYPE / PAS DE LA CHAÎNE OU
QTÉ MAILLONS

| 1996 (contd/ <i>suite</i>) | | | | | | |
|---------------------------------------|-------|--------------|------------|--------|----------------|------------------|
| GRAND TOURING 580 | 25/44 | SI. 74-11 | TRA 228 | 3 H | YL/RD JA/RO | 121.1 (4.768) |
| GRAND TOURING SE | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 280 | 3 H | YL/OR JA/OR | 105.7 (4.161) |
| FORMULA SLS | 25/44 | SI. 74-11 | TRA 287 | 4 H | GN/BL VE/BU | 147.4 (5.803) |
| FORMULA STX | 25/44 | SI. 74-11 | TRA 228 | 4 H | BL/GY BU/GR | 105.7 (4.161) |
| FORMULA STX LT (2) | 23/44 | SI. 72-11 | TRA 228 | 3 H | YL/GY JA/GR | 94 (3.70) |
| FORMULA Z | 25/44 | SI. 74-11 | TRA 228 | 4 H | YL JA | 122 (4.803) |
| FORMULA SS | 26/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | VI/YL VI/JA | 157.9 (6.217) |
| FORMULA III | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 281 | 4 S | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) |
| FORMULA III LT | 23/44 | SI. 72-13 | TRA 281 | 4 S | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) |
| MACH 1 | 26/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 2 S | PI/WH RE/BC | 124.5 (4.902) |
| MACH Z | 26/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 3 S | GY/VI GR/VI | 126.7 (4.988) |
| MACH Z LT | 25/44 | SI. 74-13 | TRA 286 | 4 S | GY/VI GR/VI | 126.7 (4.988) |

| DRIVEN PULLEY PRELOAD PRÉCHARGE DE LA POUILLE MENEÉ | PULLEY DISTANCE ÉCART ENTRE LES POUILLES | Z + 0 - 1.0 mm (- .040 in./po) | DISTANCE X ± 0.5 mm (± .020 in./po) | DISTANCE Y - X | DISTANCE Z mm (in./po) | DRIVE BELT DEFLECTION ④ FLÈCHE DE LA COURROIE ④ | DRIVE BELT NUMBER NÚMERO DE LA COURROIE | TRACK WIDTH LARGEUR CHÈNILLE | |
|---|---|-----------------------------------|--|----------------------------|------------------------------|--|--|---------------------------------|----------------|
| | | | | | | | | mm (in./po) | mm (in./po) |
| kg ± .7 (lb ± 1.5) | | | | | | | | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 6.8 (15) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 860 700 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3072 (121) | | |
| 6.1 (13.4) | 16.5 (0.650) | 35.0 (1.378) | 1 - 2 .039 - .079 | 32.0 ± 5 (1.260 ± .197) | 414 918 200 | 381 (15.0) | 3455 (136) | | |



ABBREVIATIONS AND NOTES ABRÉVIATIONS ET NOTES

SECTION: POWER TRAIN

SECTION: ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

① To find gear ratio, divide number of teeth of large sprocket by number of teeth of small sprocket.

Example: Large = 34 th Small = 16 th
 $34 \div 16 = 2.1$ The ratio is 2.1: 1

② Pour trouver le rapport d'engrenage, diviser le nombre de dents du grand pignon par le nombre de dents du petit pignon.

Exemple: Grand = 34 dents Petit = 16 dents
 $34 \div 16 = 2.1$ Le rapport est 2.1: 1

③ For TRA drive pulleys:

Ramp identification number.

For Bombardier Lite drive pulleys:

1157 = Red block, push type 38 g (P/N 417 115 700)

1181 = Black block, screw type 39.6 g (P/N 417 118 100)

1143 = Red block, screw type 41.8 g (P/N 417 114 300)

④ Pour les poulies TRA:

Numéro d'identification de la rampe.

Pour les poulies motrices Bombardier Lite:

1157 = Bloc rouge à pression 38 g (N/P 417 115 700)

1181 = Bloc noir à filet 39.6 g (N/P 417 118 100)

1143 = Bloc rouge à filet 41.8 g (N/P 417 114 300)

⑤ Where applicable: TRA Drive pulley calibration screw position.

H: Hollow Pin (P/N 420 429 140) for TRA pulley made in Austria and (P/N 417 004 303) for TRA pulley made in Canada

HT: Hollow Threaded Pin (P/N 504 151 700) 10.3 g

S: Solid Pin (P/N 504 259 600) (replaces P/N 420 429 220) for TRA pulley made in Austria and (P/N 417 004 04) for TRA pulley made in Canada

For Bombardier Lite drive pulleys:

W = Washer 1.8 g (P/N 417 115 800)

C = Cap 1.65 g (417 114 500)

S3.4 = Weight, screw type 3.4 g (P/N 417 114 400)

S21 = Weight, screw type 21 g (P/N 417 120 400)

⑥ Selon le cas: Position des vis de calibrage de la poulie motrice.

H: Goupille creuse: (N/P 420 429 140) pour poulie TRA fabriquée en Autriche (made in Austria) et (N/P 417 004 303) pour poulie TRA fabriquée au Canada (made in Canada)

HT: Goupille creuse à filet: (N/P 504 151 700) 10.3 g

S: Goupille pleine: (N/P 504 259 600) (remplace N/P 420 429 220) pour poulie TRA fabriquée en Autriche (made in Austria) et (N/P 417 004 04) pour poulie TRA fabriquée au Canada (made in Canada)

Pour les poulies motrices Bombardier Lite:

W = Rondelle 1.8 g (N/P 417 115 800)

C = Capsule 1.65 g (N/P 417 114 500)

S3.4 = Pesée, à filet 3.4 g (N/P 417 114 400)

S21 = Pesée, à filet 21 g (N/P 417 120 400)

⑦ Unless otherwise noted, drive belt deflection is measured with a load of 11.3 kg (25 lb) applied midway between the pulleys.

⑧ À moins d'avoir contrepartie, la mesure de la flèche de la courroie exige qu'une force de 11.3 kg (25 lb) soit appliquée à mi-chemin entre les poulies.



ABBREVIATIONS AND NOTES ABRÉVIATIONS ET NOTES

SECTION: POWER TRAIN

SECTION: ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

⑨ Drive belt deflection is measured with a load of 5 kg (11 lb) applied midway between the pulleys.

⑩ La mesure de la flèche de la courroie exige qu'une force de 5 kg (11 lb) soit appliquée à mi-chemin entre les poulies.

⑪ Drive belt deflection is measured with a load of 6.8 kg (15 lb) applied midway between the pulleys.

⑫ La mesure de la flèche de la courroie exige qu'une force de 6.8 kg (15 lb) soit appliquée à mi-chemin entre les poulies.

SI: Silent Chain

SI: Chaîne silencieuse

74-13
74 Links Maillons
13 Plates Plaquettes

S.: Single

S.: Simple

Fix.: Fixed

Fix.: Fixe

TRA: Total Range Adjustable Clutch

TRA: Transmission à rapports ajustables complets

N.A.: Not applicable

S.O.: Sans objet

BK = BLACK

PI = PINK

WH = WHITE

NO = NOIR

RE = ROSE

BC = BLANC

BL = BLUE

RD = RED

YL = YELLOW

BU = BLEU

RO = ROUGE

JA = JAUNE

GN = GREEN

SR = SILVER

VE = VERT

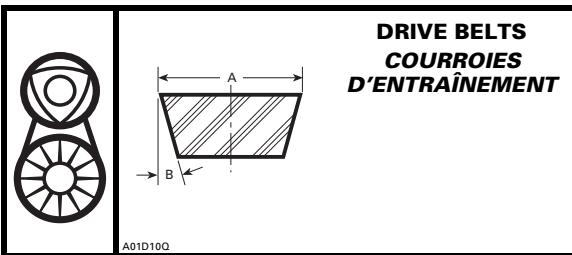
AR = ARGENT

OR = ORANGE

VI = VIOLET

OR = ORANGE

VI = VIOLET



DRIVE BELTS COURROIES D'ENTRAÎNEMENT

| N/P BOMBARDIER P/N | LENGTH/ ① LONGUEUR ① mm (in) | A | | B |
|----------------------------|------------------------------------|----------------------|------------------|-------|
| | | INITIAL/ INITIALE | MINIMUM | |
| 414 523 300 | 1117.6 (44) | 35 (1-3/8) | 32 (1-1/4) | 13° |
| 414 617 500 | 1117.6 (44) | 34.5 (1-23/64) | 32 (1-1/4) | 13° |
| 414 633 800 | 1117.6 (44) | 35 (1-3/8) | 32 (1-1/4) | 13° |
| 414 741 300 | 1117.6 (44) | 34.5 (1-23/64) | 32 (1-1/4) | 13° |
| 414 827 600 | 1117.6 (44) | 33.3 (1-5/16) | 30.1 (1-3/16) | 15° |
| 414 828 700 | 1098.5 (43.25) | 33.7 (1.327) | 32 (1-1/4) | 12.5° |
| 414 860 700 | 1107.9 (43.6) | 35.30 (1.390) | 32.5 (1.28) | 12.5° |
| 415 060 300 [†] | 1117.6 (44) | 35.50 (1.398) | 33.0 (1.299) | 12.5° |
| 415 060 600 | 1104.7 (43.50) | 35.20 (1.386) | 32.3 (1.272) | 12.5° |
| 415 099 000 [†] | 1113.5 (43.84) | 35 (1.378) | 32.5 (1.26) | 11.5° |
| 417 300 066 | 1303 (51.30) | 35.1 (1.382) | 33 (1.299) | 12° |
| 417 300 067 | 1113.5 (43.84) | 35 (1.378) | 33 (1.299) | 12° |
| 417 300 127 ^{†††} | 1112.0 (43.78) | 36.35 (1.431) | 33.35 (1.313) | 12.5° |
| 417 300 069 ^{††} | 1318.0 (51.89) | 35.56 (1.400) | 32.56 (1.282) | 12° |
| 570 041 100 | 1092.2 (43) | 30.1 (1-3/16) | 26.9 (1-1/16) | 15° |
| 570 277 700 | 1149 (45) | 35 (1-3/8) | 32 (1.250) | 13° |

[†] Will be replaced by P/N 417 300 067
Sera remplacée par N/P 417 300 067

^{††} Replaces P/N 415 045 000
Remplace N/P 415 045 000

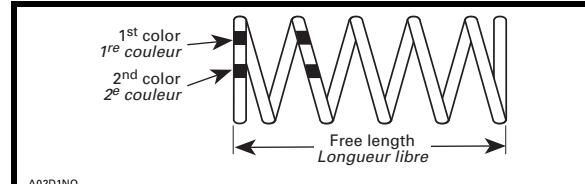
^{†††} Heavy duty drive belt for 1998 and 1999 Summit x 670

Courroie de service intense pour les Summit x 670 1998 et 1999

- ① The belt length is measured outside. All dimensions are given in mm (in).
 - ① La longueur de la courroie est mesurée à l'extérieur. Toutes les dimensions sont données en mm (po).



DRIVE PULLEY SPRING TABLE DESCRIPTION (all types) DESCRIPTION DES TABLEAUX DE RESSORTS DE POUILIE (tous les types)



A02D1NO

- ① Do not install a TRA spring in a Bombardier Lite drive pulley or vice-versa.
① Ne pas interchanger les ressorts d'un type de poulie à un autre (TRA par rapport à Bombardier Lite).
- ② Length of spring when installed in drive pulley at fully "open" position.
② Longueur du ressort monté dans la poulie au neutre, «ouverte» au maximum.
- ③ Length of spring in drive pulley when fully "closed".
③ Longueur du ressort monté dans la poulie embrayée, «fermée» au maximum.

ABBREVIATIONS:

ABRÉVIATIONS:

| | | |
|-------------|-------------|-------------|
| BK = BLACK | PI = PINK | WH = WHITE |
| NO = NOIR | RE = ROSE | BC = BLANC |
| BL = BLUE | RD = RED | YL = YELLOW |
| BU = BLEU | RO = ROUGE | JA = JAUNE |
| GN = GREEN | SR = SILVER | |
| VE = VERT | AR = ARGENT | |
| OR = ORANGE | VI = VIOLET | |
| OR = ORANGE | VI = VIOLET | |

- 1 -

IDENTIFICATION

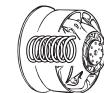


TRA CLUTCH SPRINGS
RESSORTS DE POULIE TRA^①

A06D27Q

- 2 -

IDENTIFICATION



TRA CLUTCH SPRINGS
RESSORTS DE POULIE TRA^①

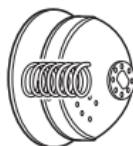
A06D27Q

| PART NO. N° PIÈCE | COLOR CODE CODE COULEUR | LOAD WHEN COMPRESSED TO 74 mm ^② CHARGE LORSQUE COMPRIMÉE À 74 mm ^③ | | SPRING RATE TAUX DE COMPRESSION | FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE |
|----------------------|----------------------------|---|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| | | N (lbf) | N/mm (lbf/in/po) | | |
| 414 605 500 | YELLOW JAUNE | 712 (160) | 1200 (270) | 14.82 (84.6) | 122 (4.80) |
| 414 605 600 | WHITE BLANC | 667 (150) | 1077 (240) | 12.15 (69.4) | 128.7 (5.07) |
| 414 639 000 | BL/OR BU/OR | 580 (130) | 890 (200) | 9.42 (53.8) | 135.5 (5.33) |
| 414 678 400 | YL/VI JA/VI | 455 (102) | 1420 (320) | 29.64 (169.2) | 88.99 (3.50) |
| 414 689 200 | RD/GR RO/VE | 311 (70) | 1157 (260) | 25.64 (144.5) | 85.9 (3.38) |
| 414 689 400 | BL/BL BU/BU | 580 (130) | 1290 (290) | 21.55 (122.6) | 99.8 (3.93) |
| 414 689 500 | BL/YL BU/JA | 580 (130) | 1025 (230) | 13.48 (76.9) | 115.1 (4.53) |
| 414 689 700 | YL/OR JA/OR | 455 (100) | 890 (200) | 13.48 (76.9) | 105.7 (4.13) |
| 414 689 800 | RD/RD RO/RE | 311 (70) | 756 (170) | 13.49 (77.0) | 97.2 (3.83) |
| 414 691 500 | RD/BL RO/BU | 311 (70) | 1290 (290) | 29.68 (169.5) | 84.1 (3.31) |
| 414 701 000 | RD/VI RO/VI | 311 (70) | 1424 (320) | 33.72 (192.5) | 83.1 (3.27) |
| 414 742 100 | YL/GR JA/VE | 445 (100) | 1157 (260) | 21.58 (123.2) | 94.61 (3.72) |
| 414 748 600 | YL/YL JA/JA | 445 (100) | 1023 (230) | 17.52 (100.0) | 100.3 (3.95) |
| 414 754 200 | PI/VI RE/VI | 1023 (230) | 1424 (320) | 12.15 (69.4) | 154.7 (6.09) |
| 414 756 900 | GR/PI VE/RE | 890 (200) | 1557 (350) | 20.21 (115.4) | 116.1 (4.57) |

| PART NO. N° PIÈCE | COLOR CODE CODE COULEUR | LOAD WHEN COMPRESSED TO 74 m ^② CHARGE LORSQUE COMPRIMÉE À 74 mm ^③ | | SPRING RATE TAUX DE COMPRESSION | FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE |
|----------------------|----------------------------|--|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| | | N (lbf) | N/mm (lbf/in/po) | | |
| 414 762 800 | GR/VI VE/VI | 890 (200) | 1424 (320) | 16.21 (92.6) | 133.7 (5.264) |
| 414 768 200 | GR/BL VE/BU | 890 (200) | 1290 (290) | 12.12 (69.2) | 147.4 (5.80) |
| 414 817 500 | RD/YL RO/JA | 318 (70) | 1024 (230) | 21.39 (121.7) | 87.9 (3.46) |
| 414 817 700 | BL/GR BU/VE | 579 (130) | 1157 (260) | 17.52 (100.0) | 105.7 (4.16) |
| 414 817 800 | BL/VI BU/VI | 579 (130) | 1424 (320) | 25.61 (146.2) | 96.9 (3.82) |
| 414 817 900 | VI/VI VI/VI | 712 (160) | 1424 (320) | 21.57 (123.2) | 106.98 (4.21) |
| 414 818 000 | YL/BL JA/BU | 445 (100) | 1290 (290) | 25.61 (146.2) | 90.7 (3.57) |
| 414 916 300 | BL/PI BU/RE | 579 (130) | 1557 (350) | 29.65 (169.3) | 93.5 (3.68) |
| 414 991 400 | PI/WH RE/BC | 1023 (230) | 1690 (380) | 20.22 (115.5) | 124.5 (4.90) |
| 414 993 000 | YL/RD JA/RO | 445 (100) | 756 (170) | 9.64 (55.0) | 121.1 (4.77) |
| 415 015 200 | RD/OR RO/OR | 311 (70) | 890 (200) | 17.55 (100.2) | 91.2 (3.59) |
| 415 015 300 | VI/YL VI/JA | 712 (160) | 1023 (230) | 9.42 (54) | 157.9 (6.22) |
| 415 015 400 | VI/GN VI/VE | 712 (160) | 1157 (260) | 13.48 (77) | 133.5 (5.26) |
| 417 222 004 | WH/WH BC/BC | 1112 (250) | 1690 (380) | 17.53 (100) | 137.4 (5.41) |
| 415 034 900 | VI/BL VI/BU | 712 (160) | 1290 (290) | 17.52 (100) | 114.6 (4.51) |



IDENTIFICATION

BOMBARDIER LITE PULLEY SPRINGS
RESSORTS DE POULIE BOMBARDIER LITE

A05D0RQ

| NO. BOMBARDIER N° | COLOR COULEUR | SPRING PRESSURE ② FORCE DU RESSORT ② | SPRING PRESSURE ③ FORCE DU RESSORT ③ | SPRING RATE TAUX DE COMPRESSION | FREE LENGTH LONGUEUR LIBRE mm (in) (po) |
|-------------------------|---|---|---|---------------------------------------|---|
| | | N @ 62 mm (lbf @ 2.44 in) (lbf @ 2.44 po) | N @ 40 mm (lbf @ 1.57 in) (lbf @ 1.57 po) | | |
| 417 009 500 | GREEN/GREEN VERT/VERT | - | - | - | - |
| 417 115 600 | BLUE BLEU | 255 (57) | 507 (114) | 11.45 (65.4) | 86 (3.39) |
| 417 115 900 | TURQUOISE | 258 (58) | 605 (136) | 13.36 (76.3) | 85 (3.35) |
| 417 118 400 | RED/BLUE ON VIOLET ROUGE/BLEU SUR VIOLET | 564 (127) | 951 (214) | 17.60 (100.5) | 102 (4.02) |
| 417 118 500 | YELLOW/GREEN ON VIOLET JAUNE/VERT SUR VIOLET | 392 (88) | 888 (199) | 22.5 (128.5) | 82 (3.23) |



SECTION CONTENTS CONTENU DE LA SECTION

ELECTRICAL ÉLECTRIQUE

| PAGE | PAGE |
|--|------|
| TABLE | 96 |
| - Magneto Output <i>Puissance de la magnéto</i> | |
| - Ignition Type <i>Type d'allumage</i> | |
| - Spark Plug Number <i>Numéro de bougie</i> | |
| - Spark Plug Gap <i>Écartement de bougie</i> | |
| - Ignition Timing (BTDC) <i>Réglage de l'allumage (Av.PMH)</i> | |
| - Ignition Generator Coil <i>Bobine génératrice d'allumage</i> | |
| - Lighting Coil <i>Bobine d'éclairage</i> | |
| - Trigger Coil <i>Bobine de déclenchement</i> | |
| - Ignition Coil Primary — Secondary <i>Bobine d'allumage: primaire — secondaire</i> | |
| - Headlight and Taillight Bulbs <i>Ampoules de phare et de feu arrière</i> | |
| - Tachometer and Speedometer Bulbs <i>Ampoules de tachymètre et indicateur de vitesse</i> | |
| - Fuel and Temperature Gauge Bulbs <i>Ampoules d'indicateur de température et carburant</i> | |
| - Starter Solenoid Fuse <i>Fusible du solénoïde de démarreur</i> | |
| TABLE ABBREVIATIONS AND NOTES <i>ABRÉVIATIONS ET NOTES</i> | 120 |

| | | MAGNETO OUTPUT PUISSEANCE MAGNÉTO | | | | |
|-----------------------------------|-----|--------------------------------------|--------------|---|------------------|------------------|
| | | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | | | | |
| | | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | | |
| | | mm (in/po) | | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV./PM.H.) | | |
| | | OHM ② MIN. - MAX. | | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE | | |
| 2000 | | | | | | |
| MINI Z | 50 | TRANS. | NGK BR9ES | 0.75 (.030) | 25° | — |
| TUNDRA R | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 3.61 ⑧ (.142) | 5.65 ± 10% |
| SKANDIC 380 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.79 ⑧ (.110) | 5.1 - 6.2 |
| SKANDIC WT LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① (.071) | 10 - 17 |
| SKANDIC 500 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.76 ⑧ (.109) | 5.1 - 6.2 |
| SKANDIC WT/ SWT | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.66 ① (.065) | 230 - 330 |
| TOURING E FORMULA DLX 380 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.79 ⑧ (.110) | 5.1 - 6.2 |
| TOURING LE | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.79 ⑧ (.110) | 5.1 - 6.2 |
| TOURING SLE FORMULA DLX 500 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.76 ⑧ (.109) | 5.1 - 6.2 |
| TOURING 500 LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① (.071) | 10 - 17 |
| FORMULA S | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.38 ① (.054) | 230-330 |
| FORMULA 500 LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① (.071) | 10 - 17 |
| FORMULA DLX 500 LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① (.071) | 10 - 17 |
| FORMULA Z 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 3.00 ⑧ (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| FORMULA DLX 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 3.00 ⑧ (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| FORMULA Z 700 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 3.36 ⑧ (.132) | 11.6 - 21.6 — |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ECLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECONDNAIRE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW | | FUEL LEVEL SENSOR SONDE DE NIV. DE CARB. | | MAIN WIRING CÂBLAGE PRINCIPAL | |
|-------------------------------------|---|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|--------------------|--------------|---|--------------|----------------------------------|--------------|
| | | | | | OHM ② | KOHM ② | BULBS (W) AMPOULES (W) | | FUSES (A) FUSIBLES (A) | |
| | | | | | MIN. - MAX. | | | | | |
| 0.18 0.23 | N.A. S.O. | 0.8 | 5.9 | 35 (Bulb) 4.5 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.19 ±10% | 160 180 | N.A. S.O. | 1.0 ±10% | 60/55 H4 8/27 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 20 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 20 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 5 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 5 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 — | 30 | 0.25 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |

| | MAGNETO OUTPUT PUISANCE MAGNÉTO | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV/PMH) | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE |
|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| | WATT | | | | | |
| | mm (in/po) | | | | OHM ② MIN. - MAX. | |
| 2000 (contd/suite) | | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | |
| FORMULA DLX 700 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.36 ⑧ (.132) | 11.6 - 21.6 — |
| GRAND TOURING 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.00 ⑧ (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| GRAND TOURING 700 | 360 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.77 ⑧ (.109) | N.A. S.O. |
| GRAND TOURING SE/ SE M.E. | 360 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.59 ⑧ (.102) | N.A. S.O. |
| SUMMIT 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.00 ⑧ (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| SUMMIT 700/ 700 M.E./700 H.M. | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.36 ⑧ (.132) | 11.6 - 21.6 — |
| MX Z 440 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.38 ① (.054) | 230 - 330 |
| MX Zx 440 LC | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.14 ⑧ (.124) | 11.6 - 21.6 — |
| MX Z 500 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.00 ⑧ (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| MX Z 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.00 ⑧ (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| MX Z 700/700 M.E. | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.36 ⑧ (.132) | 11.6 - 21.6 — |
| FORMULA III 700 R | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.77 ⑧ (.109) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| FORMULA III 800 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.94 ⑧ (.076) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| MACH 1 R | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.77 ⑧ (.109) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| MACH Z | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.94 ⑧ (.076) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| MACH Z R/ Z R M.E. | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.59 ⑧ (.102) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ÉCLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DÉCLÉCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECONDAIRE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE ROUTE/CROISEMENT | BULBS (W) AMPOULES (W) | FUSES (A) FUSIBLES (A) |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------|----------------------------|
| | | | | | OHM ② | | |
| | | | | | MIN. - MAX. | | |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 0.25 N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 — | 3 30 0.25 N.A. S.O. | |
| 0 0.5 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 0.25 N.A. S.O. |
| 0 0.5 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 0.25 N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | N.A. N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | N.A. N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | N.A. N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | N.A. N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | N.A. N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | 0.0 0.9 | 9.5 16.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | N.A. N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |

| | | MAGNETO OUTPUT PUISSEANCE MAGNÉTO | | | |
|-----------------------------------|-----|--------------------------------------|--------------|--|------------------|
| | | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | | | |
| | | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | |
| | | mm (in/po) | | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV./PM/H) | |
| | | OHM ② MIN. - MAX. | | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE | |
| 1999 | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | |
| MINI Z | 50 | TRANS. | NGK BR9ES | 0.75 (.030) | 25° |
| TUNDRA R | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 3.04 ⑧ (.120) |
| TUNDRA | 160 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.62 ① (.064) |
| SKANDIC 380 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.79 ⑧ (.110) |
| SKANDIC WT LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① (.071) |
| SKANDIC 500 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.76 ⑧ (.109) |
| SKANDIC WT/SWT | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.66 ① (.065) |
| TOURING E FORMULA DLX 380 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.79 ⑧ (.110) |
| TOURING LE | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.79 ⑧ (.110) |
| TOURING SLE FORMULA DLX 500 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.76 ⑧ (.109) |
| FORMULA S | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.38 ① (.054) |
| FORMULA SL | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.66 ① (.065) |
| FORMULA Z 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① (.071) |
| FORMULA DLX 500 LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① (.071) |
| FORMULA Z 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ① (.069) |
| FORMULA DLX 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ① (.069) |
| | | | | | 10 - 17 |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ECLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECONDNAIRE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW | PHARE ROUTE/CROISEMENT TAILL/STOP LAMP FEU ARRIÈRE/ARRRET | TACHO/SPEEDOMETER TACHY - IND. DE VITESSE | FUEL/TEMP. GAUGES/BULBS AMP., IND. TEMP. ET CARB. | STARTER SOLENOID DÉMARREUR | FUEL LEVEL SENSOR SONDE DE NIV. DE CARB. | FUSES (A) FUSIBLES (A) | |
|-------------------------------------|---|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|--------------------|---|--|--|-------------------------------|---|---------------------------|--------------|
| | | | | | OHM ② | | | | | | | |
| | | | | | KOHM ② | | | | | | | |
| 0.18 0.23 | N.A. S.O. | 0.8 | 5.9 7.1 | 35 (Bulb) 4.5 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.19 ±10% | 160 180 | N.A. S.O. | 1.0 ±10% | 60/55 H4 8/27 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.05 0.6 | N.A. S.O. | 0.11 0.21 | 4.9 7.5 | 60/55 H4 8/27 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 20 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 20 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 5 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.17 0.21 | 160 180 | N.A. S.O. | 0.9 1.1 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 5 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 30 | 0.25 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 30 | 0.25 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 30 | 0.25 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |

|  | MAGNETO OUTPUT PUISANCE MAGNÉTO | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV/PMH) | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE |
|---|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| | WATT | | | | | |
| | mm (in/po) | | | | OHM ② MIN. - MAX. | |
| 1999 (contd/suite) | | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | |
| FORMULA Z 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.93 ① (.076) | — 10 - 17 |
| FORMULA DLX 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.93 ① (.076) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① (.071) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① (.069) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING 700 | 360 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.77 ② (.109) | N.A. S.O. |
| GRAND TOURING SE | 360 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.59 ② (.102) | N.A. S.O. |
| SUMMIT 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① (.071) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.00 ② (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| SUMMIT x 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.20 ② (.126) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 700 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.36 ② (.132) | 11.6 - 21.6 — |
| MX Z 440 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.38 ① (.054) | — 230 - 330 |
| MX Zx 440 LC | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.14 ② (.124) | 11.6 - 21.6 — |
| MX Z 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① (.071) | — 10 - 17 |
| MX Z 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.00 ② (.118) | 11.6 - 21.6 — |
| MX Z 670 HO | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.20 ② (.126) | — 10 - 17 |
| MX Z 700 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 3.36 ② (.132) | 11.6 - 21.6 — |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ÉCLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DÉCLENCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECONDARE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE ROUTE/CROISEMENT | TACHO/SPEEDOMETER TACHY. / IND. DE VITESSE | FUEL/TEMP. GAUGES BULBS AMP., IND. TEMP. ET CARB. | STARTER SOLENOID DÉMARREUR | FUSES (A) FUSIBLES (A) |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------------|---------------------------------------|--|---|--|-------------------------------|---------------------------|
| | | | | | OHM ② | KOHM ② | AMPS | BULBS (W) AMPOULES (W) | |
| | | | | | MIN. - MAX. | | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 | 0.25 | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 | 0.25 | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 | 0.25 | N.A. S.O. |
| 0 0.5 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 | 0.25 | N.A. S.O. |
| 0 0.5 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 | 0.25 | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | | | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | | | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | | | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | | | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.04 0.1 | 190 300 | | | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |

| | | | | | | |
|------------------------------|--|------------|---------------|--|------------------|----------------------|
| | MAGNETO OUTPUT PUISANCE MAGNÉTO | | | | | |
| | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | | | | | |
| | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | | | | | |
| | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | | | | | |
| | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV/PMH) | | | | | |
| | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE | | | | | |
| WATT | | | mm (in/po) | OHM ② MIN. - MAX. | | |
| 1999 (contd/suite) | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | | |
| FORMULA III 600 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.77 ⑧ (.109) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| FORMULA III 700 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.77 ⑧ (.109) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| FORMULA III 800 | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.59 ⑧ (.102) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| MACH 1/1 R | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.77 ⑧ (.109) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| MACH Z/Z R | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.59 ⑧ (.102) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |
| MACH Z LT/ Z LTR | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.59 ⑧ (.102) | 25 - 56 3.5 - 8.1 |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ÉCLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | OHM ② MIN. - MAX. | KOHM ② | BULBS (W) AMPOULES (W) | | FUSES (A) FUSIBLES (A) | |
|-------------------------------------|---|----------------------|---------|---------------------------|------------------------|--|--|
| | | | | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECUNDARE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | TACHO/SPEEDOMETER TACHY. - IND. DE VITESSE |
| | | | | | | | FUEL TEMP. GAUGES BULBS AMP., IND. TEMP. ET CARB. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. 0.25 N.A. S.O. |
| 0.15 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. 0.25 N.A. S.O. |



[†] As Service Bulletin 98-17

Selon le Bulletin de service 98-17

| | | MAGNETO OUTPUT PUISANCE MAGNÉTO | | | | |
|------------------------------|-----|------------------------------------|--------------|---|--|----------------|
| | | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | | | | |
| | | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | | SPARK PLUG GAP ÉCARTÉMENT BOUGIE | | |
| | | | | IGNITION TIMING (B/TDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV.PMH) | | |
| | | | | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE | | |
| WATT | | | | mm (in/po) | | |
| | | | | OHM ^② MIN. - MAX. | | |
| 1998 (contd/suite) | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | | |
| FORMULA 583 DL | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ^① (.069) | — 10 - 17 |
| FORMULA Z 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ^① (.069) | — 10 - 17 |
| FORMULA Z 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.93 ^① (.076) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ^① (.071) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ^① (.069) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING 700 | 360 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.18 ^① (.086) | N.A. S.O. |
| GRAND TOURING SE | 360 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.65 ^① [†] (.065) | N.A. S.O. |
| SUMMIT 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ^① (.071) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ^① (.069) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 670/x 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.93 ^① (.076) | — 10 - 17 |
| MX Z 440 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.38 ^① (.054) | — 230 - 330 |
| MX Zx 440 LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.49 ^① (.058) | — 10 - 17 |
| MX Z 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ^① (.071) | — 10 - 17 |
| MX Z 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ^① (.069) | — 10 - 17 |
| MX Z 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.93 ^① (.076) | — 10 - 17 |

[†] As Warranty Bulletin 98-9

Selon le Bulletin de garantie 98-9

| LIGHTING COIL BOBINE D'ÉCLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE HAUT/BAS | HEADLIGHT BULBS AMPOULES | FUEL LEVEL SENSOR SONDE DE NIV. DE CARB. | MAIN WIRING CÂBLAGE PRINCIPAL | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------|--------------------------------------|-----------------------------|---|----------------------------------|--|--|--|
| | OHM ^② | KOHM ^③ | | | | | | | |
| | | MIN. - MAX. | | | | | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 30 0.25 | | | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 30 0.25 | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | | | |

|  | | | | | | |
|---|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---|--|
| | MAGNETO OUTPUT PUISANCE MAGNÉTO | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | SPARK PLUG GAP ÉCARTÉMENT BOUGIE | IGNITION TIMING (B/TDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV.PMH) | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE |
| WATT | | | | mm (in/po) | | OHM ② MIN. - MAX. |
| 1998 (contd/suite) | | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | |
| FORMULA III 600/600 R/ 600 LT | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.65 ① + .065) | 24 - 36 3 - 6 |
| FORMULA III 700/700 R | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.65 ① .065) | 24 - 36 3 - 6 |
| MACH 1/1 R | 290 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.65 ① ++ .065) | 24 - 36 3 - 6 |
| MACH Z/Z R | 290 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 1.65 ① +++ .065) | 24 - 36 3 - 6 |
| MACH Z LT/ Z LT R | 290 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 1.65 ① +++ .065) | 24 - 36 3 - 6 |
| MACH Z LT SV Track/ Chenille SV | 290 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 1.65 ① +++ .065) | 24 - 36 3 - 6 |

[†] As Warranty Bulletin 98-9

Selon le Bulletin de garantie 98-9

^{††} As Warranty Bulletin 98-15

Selon le Bulletin de garantie 98-15

^{†††} As Warranty Bulletin 98-10

Selon le Bulletin de garantie 98-10

| LIGHTING COIL BOBINE D'ÉCLAIRAGE | | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE ROUTE/GROSEMENT TAILLIGHT LAMP FEU ARRIÈRE/ARRÊT | | FUEL/TEMP GAUGES/BULBS AFL./IND. TEMP. ET CARB. | | STARTER SOLENOID DÉMARREUR | | FUEL LEVEL SENSOR SONDE DE NIV. DE CARB. | | MAIN WIRING CÂBLAGE PRINCIPAL | |
|-------------------------------------|------------|---|--------------------------|--|-------------------------------------|--|-------------------|-------------------------------|--------------|---|------|----------------------------------|--|
| OHM ② | KOHM ③ | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECONDNAIRE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT BULBS (W) AMPOULES (W) | TAUCHY. - IND. DE VITESSE | TACHO/SPEEDOMETER | 3 | 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. | | | | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. | | | | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. | | | | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. | | | | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. | | | | |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 | N.A. S.O. | | | | |

|  | MAGNETO OUTPUT PUISSEANCE MAGNÉTO | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV./PM/H) | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE |
|---|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| | WATT | | | | | |
| 1997 | | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | |
| TUNDRA II LT | 160 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 2.52 ① (.099) | 40 - 76 — |
| SKANDIC 380, FORMULA S | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.68 ① ③ (.066) | — 230 - 330 |
| SKANDIC 500, FORMULA SL | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.66 ① ③ (.065) | — 230 - 330 |
| SKANDIC WT/ SWT | 240 | CDI ADC | NGK BR8ES | 0.45 (.018) | 1.66 ① ③ (.065) | — 230 - 330 |
| SKANDIC WT LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① ③ (.071) | — 10 - 17 |
| TOURING E/ E LT | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.68 ① ③ (.066) | — 230 - 330 |
| TOURING LE | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.68 ① ③ (.066) | — 230 - 330 |
| TOURING SLE | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.66 ① ③ (.065) | — 230 - 330 |
| MX Z 440 | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.38 ① ③ (.054) | — 230 - 330 |
| MX Z 440 LC, MX Zx 440 LC | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.48 ① ④ (.058) | — 10 - 17 |
| MX Z 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ① ④ (.069) | — 10 - 17 |
| MX Z 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.93 ① ④ (.076) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① ④ (.071) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.75 ① ④ (.069) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.93 ① ④ (.076) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 (.018) | 1.81 ① ④ (.071) | — 10 - 17 |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ECLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECONDNAIRE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE ROUTE/CROISEMENT TAIL/STOP LAMP FEU ARRIÈRE/ARRÊT | BULBS (W) AMPOULES (W) | FUSES (A) FUSIBLES (A) |
|-------------------------------------|---|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|---|---------------------------|---------------------------|
| | | | | | OHM ② KOHM ② | | |
| | | | | | MIN. - MAX. | | |
| 0.05 0.6 | N.A. S.O. | 0.11 0.21 | 4.9 7.5 | 60/55 H4 8/27 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 20 |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 30 |

|  | MAGNETO OUTPUT PUISANCE MAGNÉTO | (IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE) | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | (IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV/PMH) | (IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE) |
|---|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---|--|
| | WATT | | | | | |
| | mm (in/po) | OHM ② MIN. - MAX. | | | | |
| 1997 (contd/suite) | | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | |
| GRAND TOURING 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | — 10 - 17 |
| GRAND TOURING SE | 360 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.18 ① ④ (.086) | N.A. S.O. |
| FORMULA 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① ④ (.071) | — 10 - 17 |
| FORMULA 500 DL | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① ④ (.071) | — 10 - 17 |
| FORMULA 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | — 10 - 17 |
| FORMULA Z | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | — 10 - 17 |
| FORMULA III/ III LT | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 2.18 ① ④ (.086) | 49 - 75 2.8 - 4.3 |
| MACH 1 | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 2.18 ① ④ (.086) | 49 - 75 2.8 - 4.3 |
| MACH Z/Z LT | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 2.11 ① ④ (.083) | 49 - 75 2.8 - 4.3 |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ÉCLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECUNDARE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE ROUTE/CROISEMENT | BULBS (W) AMPOULES (W) | FUSES (A) FUSIBLES (A) |
|-------------------------------------|---|---------------------|------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------|----------------------------|
| | | | | | OHM ② | | |
| | | | | | KOHM ② | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 30 0.25 N.A. S.O. |
| 0 0.5 | 190 270 | 0 0.5 | 8.5 11.5 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | 3 3 | 30 0.25 30 |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 30 N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 0.25 N.A. S.O. |

| | MAGNETO OUTPUT PUISSEANCE MAGNÉTO | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV./PMH) | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE |
|----------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---|--|
| | WATT | | | mm (in/po) | OHM ② MIN. - MAX. | |
| 1996 | | | | | LOW SPEED BAS RÉGIME HIGH SPEED HAUT RÉGIME | |
| ÉLAN | 75/23 | B.P. | Bosch M7A | 0.55 .022) | 0.56 ⑤ ⑥ (.022) | 3.0 - 3.7 — |
| TUNDRA II LT | 160 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 2.52 ① (.099) | 40 - 76 — |
| SKANDIC 380, FORMULA S | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.68 ① ③ (.066) | — 230 - 330 |
| SKANDIC 500, FORMULA SL | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.66 ① ③ (.065) | — 230 - 330 |
| SKANDIC WT | 240 | CDI ADC | NGK BR8ES | 0.45 .018) | 1.66 ① ③ (.065) | — 230 - 330 |
| TOURING E/ E LT | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.68 ① ③ (.066) | — 230 - 330 |
| TOURING LE | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.68 ① ③ (.066) | — 230 - 330 |
| TOURING SLE | 240 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.66 ① ③ (.065) | — 230 - 330 |
| MX Z 440 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.48 ① ④ (.058) | 10 - 17 |
| MX Z 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | 10 - 17 |
| MX Z 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.93 ① ④ (.076) | — 10 - 17 |
| SUMMIT 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① ④ (.071) | 10 - 17 |
| SUMMIT 583 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | 10 - 17 |
| SUMMIT 670 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.93 ① ④ (.076) | 10 - 17 |
| GRAND TOURING 500 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① ④ (.071) | 10 - 17 |

| LIGHTING COIL BOBINE D'ECLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DE DÉCLENCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | SECONDARY SECONDNAIRE | IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE HAUT/BAS | BULBS (W) AMPOULES (W) | FUSES (A) FUSIBLES (A) |
|-------------------------------------|---|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| | | | | | OHM ② | | |
| | | | | | MIN. - MAX. | | |
| ⑦ | N.A. S.O. | 1.805 1.995 | 7.6 11.4 | 60/55 H4 8/27 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.05 0.6 | N.A. S.O. | 0.11 0.21 | 4.9 7.5 | 60/55 H4 8/27 | N.A. S.O. | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 5 | N.A. S.O. | 30 |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 |
| 0.23 0.28 | 140 180 | N.A. S.O. | 5.1 6.3 | 60/55 H4 8/27 | — 3 | N.A. S.O. | 30 |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | 3 3 | N.A. S.O. | 30 |

|  | MAGNETO OUTPUT PUISANCE MAGNÉTO | IGNITION TYPE TYPE D'ALLUMAGE | SPARK PLUG NO. NUMÉRO DE BOUGIE | SPARK PLUG GAP ÉCARTEMENT BOUGIE | IGNITION TIMING (BTDC) RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE (AV/PMH) | IGNITION GENERATOR COIL BOBINE GÉNÉRATRICE D'ALLUMAGE |
|---|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| | WATT | | | | | OHM ② MIN. - MAX. |
| 1996 (contd/suite) | | | | | | |
| GRAND TOURING 580 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) ¹ | 10 - 17 |
| GRAND TOURING SE | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.93 ① ④ (.076) | 10 - 17 |
| FORMULA SLS | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.81 ① ④ (.071) | 10 - 17 |
| FORMULA STX | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | 10 - 17 |
| FORMULA STX LT 2 | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | 10 - 17 |
| FORMULA Z | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.75 ① ④ (.069) | 10 - 17 |
| FORMULA SS | 220 | CDI ADC | NGK BR9ES | 0.45 .018) | 1.93 ① ④ (.076) | 10 - 17 |
| FORMULA III | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 2.18 ① ④ (.086) | 49 - 75 2.8 - 4.3 |
| FORMULA III LT | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 2.18 ① ④ (.086) | 49 - 75 2.8 - 4.3 |
| MACH 1 | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 1.93 ① ④ (.076) | 10 - 17 |
| MACH Z | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 2.11 ① ④ (.083) | 49 - 75 2.8 - 4.3 |
| MACH Z LT | 220 | CDI ADC | NGK BR10ES | 0.45 .018) | 2.11 ① ④ (.083) | 49 - 75 2.8 - 4.3 |

¹ As Service Bulletin 96-20

Selon le Bulletin de service 96-20

| LIGHTING COIL BOBINE D'ÉCLAIRAGE | TRIGGER COIL BOBINE DÉCLENCHEMENT | PRIMARY PRIMAIRE | IGNITION COIL | SECONDARY SECUNDaire | BOBINE D'ALLUMAGE | HEADLIGHT HIGH/LOW PHARE ROUTE/CROISEMENT | TAIL/STOP LAMP FEU ARRIÈRE/ARRÊT | TACHO/SPEEDOMETER TACHY. - IND. DE VITESSE | FUEL/TEMP GAUGES BULBS FUEL/IND. TEMP. ET CARB. | STARTER SOLENOID DÉMARREUR | FUSES (A) FUSIBLES (A) |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------|-------------------------|----------------------|--|-------------------------------------|---|--|-------------------------------|---------------------------|
| | | | KOHM | | | | | | | | |
| | | | OHM ② | | | | | | | | |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.3 0.7 | 8 16 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 0.20 0.35 | 190 300 | 0.2 0.5 | 6 13 | 60/55 H4 8/27 | | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 30 | N.A. S.O. | N.A. S.O. |



ABBREVIATIONS AND NOTES ABRÉVIATIONS ET NOTES

SECTION: ELECTRICAL SECTION: ÉLECTRIQUE

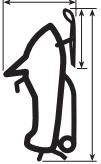
- ① Engine cold and lights on, magneto ring mark and crankcase central mark should align at 6000 RPM.
① *Moteur froid et lumières allumées, le repère de la magnéto doit coïncider avec la marque centrale de carter à 6000 tr/mn.*
- ② All resistance measurements must be performed with parts at room temperature (approx. 20°C (68°F)). Temperature greatly affects resistance measurements.
② *Il est nécessaire de prendre toutes les mesures de résistance lorsque les pièces sont à la température ambiante (approx. 20°C (68°F)). La température affecte considérablement les mesures de la résistance.*
- ③ Trigger coil air gap: 0.45 - 0.55 mm (.018 - .022 in)
③ *Entrefer de la bobine de déclenchement: 0.45 - 0.55 mm (.018 - .022 po)*
- ④ Trigger coil air gap: 0.55 - 1.45 mm (.022 - .057 in)
④ *Entrefer de la bobine de déclenchement: 0.55 - 1.45 mm (.022 - .057 po)*
- ⑤ Breaker point gap: 0.35 mm (0.14 in)
Cond.: .24 - .30 µF
⑤ *Écartement des contacts: 0.35 mm (0.14 po)*
Cond.: .24 - .30 µF
- ⑥ Edge gap: Static: 24 mm (.945 in)
Dynamic: 8.5 mm (.335 in)
⑥ *Arraché magnétique: Statique: 24 mm (.945 po)*
Dynamique: 8.5 mm (.335 po)
- ⑦ Large lighting coil: 0.38 - 0.58
Small lighting coil: 1.85 - 2.35
⑦ *Grosse bobine d'éclairage: 0.38 - 0.58*
Petite bobine d'éclairage: 1.85 - 2.35
- ⑧ With lights on, marks should align at 3500 ± 500 RPM.
⑧ *Lumières allumées, les marques doivent coïncidées à 3500 ± 500 tr/mn.*
- ⑨ With lights on, marks should align at 3750 ± 250 RPM.
⑨ *Lumières allumées, les marques doivent coïncidées à 3750 ± 250 tr/mn.*
- B.P.: Breaker point
B.P.: *Contact de rupteur*
- CDI: Capacitor discharge ignition
ADC: *Allumage par décharge de condensateur*
- H.: Halogen
H.: *Halogène*
- N.A.: Not applicable
S.O.: *Sans objet*
- TRANS.: Transistorisé
TRANS.: *Transistorisé*

SECTION CONTENTS CONTENU DE LA SECTION



DIMENSIONS DIMENSIONS

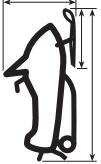
| | PAGE |
|---|------|
| TABLE: | 122 |
| - Engine and Body Types <i>Type de moteur et de carrosserie</i> | |
| - Length Overall <i>Longueur hors tout</i> | |
| - Width Overall <i>Largeur hors tout</i> | |
| - Height Overall <i>Hauteur hors tout</i> | |
| - Ski Stance <i>Écartement des skis</i> | |
| - Toe-out and Camber <i>Divergence et carrossage</i> | |
| - Mass <i>Masse</i> | |
| - Bearing Area <i>Surface portante</i> | |
| - Ground Pressure <i>Pression au sol</i> | |
| - Frame Material <i>Matériau du châssis</i> | |
| - Hood Material <i>Matériau du capot</i> | |
| - Fuel Tank Capacity <i>Contenance réservoir de carburant</i> | |
| - Injection Oil Reservoir Capacity <i>Contenance réservoir d'huile à injection</i> | |
| - Chaincase Capacity <i>Contenance carter de chaîne</i> | |
| - Cooling System Capacity <i>Contenance système de refroidissement</i> | |
| TABLE ABBREVIATION AND NOTES <i>ABRÉVIATIONS ET NOTES</i> | 148 |

|  <p>ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ①</p> | | | | | | | |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|--|-------------------|--------------|
| | LENGTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | SUBSTANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER DIVERGENCE ET CARRASSAGE ② | MASS MASSE | |
| | cm (in./po) | | cm (in./po) | mm (in./po) ° | kg (lb) | | |
| 2000 | | | | | | | |
| MINI Z | 4-S/4-T 118 | 186.0 (73.2) | 88.5 (34.84) | 75.0 (29.53) | 68.5 (26.97) | 0 (0) 0 | 70 (154) |
| TUNDRA R | 277 | 284.5 (112.01) | 95.3 (37.52) | 114.0 (44.88) | 81.3 (32.01) | 6 (1/4) 0 | 173 (380) |
| SKANDIC 380 | 377 S | 293.9 (115.7) | 108.0 (42.5) | 122 (48.0) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 209 (459) |
| SKANDIC WT LC | 494 | 315.0 (124) | 110.0 (43.3) | 122 (48.0) | 90.0 (35) | 10 (3/8) -2 | 281 (620) |
| SKANDIC 500 | 503 S | 293.9 (115.7) | 108.0 (42.5) | 122 (48.0) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 225 (494) |
| SKANDIC WT | 503 | 302 (119) | 104.5 (41.1) | 122 (48.0) | 90.0 (35) | 10 (3/8) -2 | 260 (573) |
| SKANDIC SWT | 503 | 315 (124) | 110.0 (43.3) | 133 (52.4) | 90.0 (35) | 10 (3/8) -2 | 277 (611) |
| TOURING E | 377 S | 293.9 (115.7) | 115.6 (45.5) | 122 (48.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 209 (459) |
| TOURING LE | 443 S | 293.9 (115.7) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 202 (445) |
| TOURING SLE | 503 S | 293.9 (115.7) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 216 (475) |
| TOURING 500 LC | 494 S | 298 (117.2) | 120.0 (47.2) | 128 (50.5) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 248 (546) |
| FORMULA S | 377 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 193 (425) |
| FORMULA DLX 380 | 377 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 116.9 (46.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 202 (445) |
| FORMULA 500 LC | 494 S | 272.5 (107.3) | 120.0 (47.2) | 106.9 (42.1) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 216 (475) |
| FORMULA DLX 500 LC | 494 S | 272.5 (107.3) | 120.0 (47.2) | 106.9 (42.1) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 230 (505) |
| FORMULA DLX 500 | 503 S | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 117 (46.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 211 (465) |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | cm ² (in ² /po ²) | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL kPa (PSI/lb/po ²) | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | CHAINCASE OIL HUILE À CARTER DE CHAÎNE mL (oz É.-U.) | L (U.S.oz) (oz É.-U.) | COOLING SYSTEM ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ | | |
|----------------------------------|--|--|---------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--|---|-------------------------------|---------------------------------------|---------------|--------------|
| | | | | | L (U.S. gal) (gal É.-U.) | 2.49 .361 | STEEL ACIER | POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 1.8 (0.5) | 0.6 (20.3) | N.A. S.O. |
| 2754 (427) | 2.49 .361 | STEEL ACIER | POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 1.8 (0.5) | 0.6 (20.3) | N.A. S.O. | N.A. S.O. | | | | |
| 7570 (1173) | 2.24 .325 | STEEL ACIER | H.D. POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 26 (6.9) | 1.9 (64.3) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 7227 (1120) | 2.84 .412 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.5 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 12335 (1912) | 2.28 .329 | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42 (11.1) | 2.5 (86.2) | 400 (13.5) | 4.0 (135.3) | | | | |
| 7227 (1120) | 3.05 .442 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 10793 (1673) | 2.41 .34 | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42 (11.1) | 2.5 (86.2) | 400 (13.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 13986 (2168) | 1.98 .287 | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42 (11.1) | 2.5 (86.2) | 400 (13.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 7227 (1120) | 2.84 .412 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 7227 (1120) | 2.74 .397 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 7227 (1120) | 2.93 .425 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 7357 (1140) | 3.31 .480 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | | | | |
| 6503 (1008) | 2.91 .422 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 6503 (1008) | 3.05 .442 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |
| 6671 (1034) | 3.18 .461 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | | | | |
| 6671 (1034) | 3.38 .490 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | | | | |
| 6503 (1008) | 3.18 .461 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | | | | |

| | | ENGINE AND BODY TYPES ⁽¹⁾ TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ⁽¹⁾ | | | |
|------------------------------|---------|--|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| | | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | SKID STANCE ÉCART DES SKIS |
| | | cm (in./po) | | cm (in./po) | |
| | | | | mm (in./po) ° | |
| | | | | kg (lb) | |
| 2000 (contd/suite) | | | | | |
| FORMULA DLX 600 | 593 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 113.0 (44.5) | 108.0 (42.5) |
| | | | | | ³ (1/8) ⁽²⁾ — |
| FORMULA DLX 700 | 693 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 113.0 (44.5) | 108.0 (42.5) |
| | | | | | ³ (1/8) ⁽²⁾ — |
| FORMULA Z 600 | 593 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 113.0 (44.5) | 108.0 (42.5) |
| | | | | | ³ (1/8) ⁽²⁾ -2 |
| FORMULA Z 700 | 693 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 113.0 (44.5) | 108.0 (42.5) |
| | | | | | ³ (1/8) ⁽²⁾ -2 |
| GRAND TOURING 600 | 593 ZX | 298. (117.2) | 121.3 (47.7) | 123.2 (48.5) | 108.0 (42.5) |
| | | | | | ³ (1/8) ⁽²⁾ — |
| GRAND TOURING 700 | 699 CK3 | 303.5 (119.5) | 117.4 (46.2) | 130 (51.2) | 104.1 (41) |
| | | | | | ¹² (1/2) ⁽²⁾ -4.5 |
| GRAND TOURING SE/SE M.E. | 809 CK3 | 303.5 (119.5) | 117.4 (46.2) | 130 (51.2) | 104.1 (41) |
| | | | | | ¹² (1/2) ⁽²⁾ -4.5 |
| SUMMIT 600 | 593 ZX | 293.9 (115.7) | 107.3 (42.2) | 113 (44.5) | 94.0 (37) |
| | | | | | ⁶ (1/4) ⁽²⁾ — |
| SUMMIT 700/700 M.E. | 693 ZX | 293.9 (115.7) | 107.3 (42.2) | 113 (44.5) | 94.0 (37) |
| | | | | | ⁶ (1/4) ⁽²⁾ — |
| SUMMIT 700 H.M. | 693 ZX | 315.3 (124.1) | 107.3 (42.2) | 113 (44.5) | 94.0 (37) |
| | | | | | ⁶ (1/4) ⁽²⁾ — |
| MX Z 440 | 443 S | 272.5 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) |
| | | | | | ⁰ (0) 0 |
| MX Zx 440 LC | 453 ZX | 272.5 (108.3) | 121.3 (47.7) | 95.0 (37.4) | 108 (42.5) |
| | | | | | ⁰ (0) 2 |
| MX Z 500 | 493 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 113 (44.5) | 108 (42.5) |
| | | | | | ⁶ (1/4) ⁽²⁾ -1 |
| MX Z 600 | 593 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 113 (44.5) | 108 (42.5) |
| | | | | | ⁶ (1/4) ⁽²⁾ -1 |
| MX Z 700/700 M.E. | 693 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 113 (44.5) | 108 (42.5) |
| | | | | | ⁶ (1/4) ⁽²⁾ -1 |
| FORMULA III 700 R | 699 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) |
| | | | | | ¹² (1/2) ⁽²⁾ -2.5 |
| | | | | | 245 (539) |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | CHAINCASE OIL HUILE À CARTER DE CHAÎNE | L mL (oz É.-U.) | L mL (oz U.S.) | L L (oz É.-U.) | COOLING SYSTEM ⁽³⁾ REFROIDISSEMENT ⁽³⁾ |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--|---|-----------------------|----------------------|----------------------|---|
| | | | | (U.S. gal.) (gal É.-U.) | (U.S. oz.) (oz É.-U.) | | | | | |
| 6671 (1034) | 3.32 .481 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 6671 (1034) | 3.35 .486 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 6671 (1034) | 3.13 .454 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 6671 (1034) | 3.18 .461 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 7357 (1140) | 3.36 .487 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 4.0 (135.3) | | | |
| 7423 (1151) | 3.67 .532 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) | | | |
| 7423 (1151) | 3.73 .541 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) | | | |
| 7357 (1140) | 2.93 .425 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 4.0 (135.3) | | | |
| 7357 (1140) | 3.01 .436 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 4.0 (135.3) | | | |
| 8271 (1282) | 2.70 .392 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 4.0 (135.3) | | | |
| 6671 (1034) | 2.96 .429 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37 (9.8) | 2.5 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. N.O. | | | |
| 6671 (1034) | 3.09 .448 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | N.A. N.O. | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 6671 (1034) | 3.09 .448 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 6671 (1034) | 3.13 .454 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 6671 (1034) | 3.16 .458 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37.3 (9.9) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | | | |
| 6671 (1034) | 3.60 .522 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |

|  <p>ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ①</p> | | | | | | | | |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---|----------------------------------|--------------|--|
| | LENGTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | SKI STANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER ② DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | MASS MASSE | | |
| | cm (in./po) | | cm (in./po) | mm (in./po) ° | kg (lb) | | | |
| 2000 (contd/suite) | | | | | | | | |
| FORMULA III 800 | 809 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ^③ -2.5 | 251 (552) | |
| MACH 1 R | 699 CK3 | 277.5 (109.2) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 8 (5/16) ^③ -0.5 | 254 (559) | |
| MACH Z | 809 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 8 (5/16) ^③ -0.5 | 260 (572) | |
| MACH Z R/R M.E. | 809 CK3 | 277.5 (109.2) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 8 (5/16) ^③ -0.5 | 261 (574) | |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | cm ² (in ² /po ²) | kPa (PSI/lb/po ²) | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | CHAINCASE OIL HUILE À CARTER DE CHAÎNE | COOLING SYSTEM ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------------|--------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|--|---|---------------------------------------|
| | | | ALU. | TPO | | L (U.S. gal) (gal É.-U.) | L (U.S.oz) (oz É.-U.) | | | |
| 6671 (1034) | 3.69 (.535) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6671 (1034) | 3.74 (.542) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6671 (1034) | 3.82 (.554) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6671 (1034) | 3.84 (.557) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |

| | | ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | | | | | | | | | |
|-----------------------|----------------|--|-----------------|-------------------------------------|-----------------|------------------------------|--------------|---|--|---------------|--|
| | | LENGTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | | SKI STANCE ÉCART DES SKIS | | TOE-OUT AND CAMBER ② DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | | MASS MASSE | |
| | | cm (in/po) | | cm (in/po) | | mm (in/po) | | kg (lb) | | | |
| 1999 | | | | | | | | | | | |
| MINI Z | 4-S/4-T 118 | 186.0 (73.2) | 88.5 (34.84) | 75.0 (29.53) | 68.5 (26.97) | 0 (0) 0 | 70 (154) | | | | |
| TUNDRA R TUNDRA | 277 | 284.5 (112.01) | 95.3 (37.52) | 114.0 (44.88) | 81.3 (32.01) | 6 (1/4) 0 | 173 (380) | | | | |
| SKANDIC 380 | 377 S | 293.9 (115.7) | 108.0 (42.5) | 122 (48.0) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 209 (459) | | | | |
| SKANDIC WT LC | 494 | 302 (119) | 104.5 (41.1) | 122 (48.0) | 90.0 (35) | 10 (3/8) -2 | 281 (620) | | | | |
| SKANDIC 500 | 503 S | 293.9 (115.7) | 108.0 (42.5) | 122 (48.0) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 225 (494) | | | | |
| SKANDIC WT | 503 | 302 (119) | 104.5 (41.1) | 122 (48.0) | 90.0 (35) | 10 (3/8) -2 | 255 (562) | | | | |
| SKANDIC SWT | 503 | 315 (124) | 110.0 (43.3) | 133 (52.4) | 90.0 (35) | 10 (3/8) -2 | 277 (611) | | | | |
| TOURING E | 377 S | 293.5 (115.7) | 115.6 (45.5) | 122 (48.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 193 (425) | | | | |
| TOURING LE | 443 S | 293.5 (115.7) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 202 (445) | | | | |
| TOURING SLE | 503 S | 293.5 (115.7) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 216 (475) | | | | |
| FORMULA S | 377 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 193 (425) | | | | |
| FORMULA DLX 380 | 377 S | 272 (107.3) | 115.6 (45.5) | 116.9 (46.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 202 (445) | | | | |
| FORMULA Z 500 | 494 S | 272.5 (107.3) | 117.4 (46.2) | 118 (46.4) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 216 (475) | | | | |
| FORMULA DLX 500 LC | 494 S | 272.5 (107.3) | 120.0 (47.2) | 106.9 (42.1) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 230 (505) | | | | |
| FORMULA DLX 500 | 503 S | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 117 (46.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 211 (465) | | | | |
| FORMULA SL | 503 S | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 112 (44.1) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 202 (445) | | | | |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL | FRAME MATERIAL MATERIAU CHÂSSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | Cooling System ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| | | | | L (U.S. gal) (gal E.-U.) | L (U.S. oz) (oz E.-U.) | L (U.S. oz) (oz E.-U.) | L (U.S. oz) (oz E.-U.) |
| 2754 (427) | 2.49 .361) | STEEL ACIER | POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 1.8 (0.5) | 0.6 ③ (20.3) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| 7570 (1173) | 2.24 .325) | STEEL ACIER | H.D. POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 26 (6.9) | 1.9 (64.3) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 7227 (1120) | 2.84 .412) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.5 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 1121.3 (1738) | 2.27 .329) | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42 (11.1) | 2.5 (86.2) | 400 (13.5) | 4.0 135.3 |
| 7227 (1120) | 3.05 .442) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 10793 (1673) | 2.35 .341) | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42 (11.1) | 2.5 (86.2) | 400 (13.5) | N.A. S.O. |
| 13986 (2168) | 1.98 .287) | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42 (11.1) | 2.5 (86.2) | 400 (13.5) | N.A. S.O. |
| 7227 (1120) | 2.62 .380) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 7227 (1120) | 2.74 .397) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 7227 (1120) | 2.93 .425) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 6503 (1008) | 2.91 .422) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 6503 (1008) | 3.05 .442) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 6671 (1034) | 3.18 .461) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6671 (1034) | 3.38 .490) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6503 (1008) | 3.18 .461) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 6503 (1008) | 3.05 .442) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.5 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |

| | | ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | | | | | |
|------------------------------|---------|--|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|---|---------------|
| | | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | STANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER ② DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | MASS MASSE |
| | | cm (in./po) | cm (in./po) | mm (in./po) | kg (lb) | | |
| 1999 (contd/suite) | | | | | | | |
| FORMULA 583 DL | 583 S | 272.5 (107.3) | 120.0 (47.5) | 106.9 (42.1) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 240 (529) |
| FORMULA Z 583 | 583 S | 272.5 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 227 (499) |
| FORMULA Z 670 | 670 S | 272.5 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 229 (503) |
| FORMULA DLX 670 | 670 S | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 106.9 (42.1) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 242 (533) |
| GRAND TOURING 500 | 494 S | 298 (117.2) | 120.0 (47.2) | 128 (50.5) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 245 (539) |
| GRAND TOURING 583 | 583 S | 298 (117.2) | 120.0 (47.2) | 128 (50.5) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 251 (553) |
| GRAND TOURING 700 | 699 CK3 | 303.5 (119.5) | 117.4 (46.2) | 130 (51.2) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ^③ - 4.5 | 278 (612) |
| GRAND TOURING SE | 809 CK3 | 303.5 (119.5) | 117.4 (46.2) | 130 (51.2) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ^③ - 4.5 | 282 (620) |
| SUMMIT 500 | 494 S | 293.9 (115.7) | 108.0 (42.5) | 119 (46.9) | 94.0 N.A. S.O. | 220 (484) | |
| SUMMIT 600 | 593 ZX | 293.9 (115.7) | 107.3 (42.2) | 113 (44.5) | 94.0 (37) | 6 (1/4) ^③ — | 220 (485) |
| SUMMIT 700 | 693 ZX | 293.9 (115.7) | 107.3 (42.2) | 113 (44.5) | 94.0 (37) | 6 (1/4) ^③ — | 221 (487) |
| MX Z 440 | 443 S | 272.5 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108.0 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 201 (442) |
| MX Zx 440 LC | 453 ZX | 275 (108.3) | 121.3 (47.7) | 95.0 (37.4) | 104.1 (41) | 0 (0) 2 | 210 (463) |
| MX Z 500 | 494 S | 272.5 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 216 (475) |
| MX Z 600 | 593 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 100 (39.4) | 108 (42.5) | 8 (5/16) ^③ 1 | 216 (475) |
| MX Z 670 HO | 670 S | 272.5 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 228 (502) |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVoir DE CARBURANT | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | Cooling System ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| | | | | L (U.S. gal.) (gal. É.-U.) | L (U.S. oz.) (oz É.-U.) | L (U.S. oz.) (oz É.-U.) | L (U.S. oz.) (oz É.-U.) |
| 6671 (1034) | 3.53 .512) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6671 (1034) | 3.34 .484) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6671 (1034) | 3.37 .489) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6671 (1034) | 3.56 .516) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 7423 (1151) | 324 .470) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7423 (1151) | 3.32 .481) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7423 (1151) | 3.67 .532) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) |
| 7423 (1151) | 3.73 .541) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) |
| 7357 (1140) | 2.93 .425) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7357 (1140) | 2.93 .425) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 4.0 (135.3) |
| 7357 (1140) | 2.95 .428) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 4.0 (135.3) |
| 6623 (1028) | 2.97 .431) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37 (9.8) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 6671 (1034) | 3.09 .448) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37 (9.8) | N.A. S.O. | 250 (8.5) | 3.3 (111.6) |
| 6671 (1034) | 3.18 .461) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6671 (1034) | 3.18 .461) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) |
| 6671 (1034) | 3.35 .486) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |

| | | ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | | | | | | |
|------------------------------|------------|--|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|---|---------------|--|
| | | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | SKISTANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER ② DIVÉRGENCE ET CARROSSAGE ② | MASS MASSE | |
| | | cm (in./po) | | cm (in./po) | mm (in./po) ° | kg (lb) | | |
| 1999 (contd/suite) | | | | | | | | |
| MX Z 700 | 693 ZX | 272.5 (107.3) | 121.3 (47.7) | 100 (39.4) | 108 (42.5) | 8 (5/16) ③ 1 | 221 (487) | |
| FORMULA III 600 | 599 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ③ - 2.5 | 253 (556) | |
| FORMULA III 700 | 699 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ③ - 2.5 | 244 (537) | |
| FORMULA III 800 | 809 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ③ - 2.5 | 251 (552) | |
| MACH 1 | 699 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ③ - 2.5 | 253 (557) | |
| MACH 1 R | 699 CK3 | 277.5 (109.2) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ③ - 2.5 | 254 (559) | |
| MACH Z | 809 CK3 | 277.5 (109.3) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ③ - 2.5 | 260 (572) | |
| MACH Z R | 809 CK3 | 277.5 (109.2) | 117.4 (46.2) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ③ - 2.5 | 261 (574) | |
| MACH Z LT | 809 CK3 | 297.2 (117.0) | 118.1 (46.5) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ③ - 4.5 | 265 (582) | |
| MACH Z LT R | 809 CK3 | 297.2 (117.0) | 118.1 (46.5) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ③ - 4.5 | 265 (584) | |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | cm ² (in ² /po ²) | kPa (PSI/lb/po ²) | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | Cooling System ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|--|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| | | | | | L (U.S. gal) (gal É.-U.) | L (U.S.oz) (oz É.-U.) | L (U.S.oz) (oz É.-U.) | L (U.S.oz) (oz É.-U.) |
| 6671 (1034) | 3.25 .471 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 3.5 (118.4) | 250 (8.5) | 3.8 (128.5) | |
| 6671 (1034) | 3.72 .539 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6671 (1034) | 3.59 .521 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6671 (1034) | 3.69 .535 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6671 (1034) | 3.72 .539 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6671 (1034) | 3.74 .542 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6671 (1034) | 3.82 .554 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6671 (1034) | 3.84 .557 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7549 (1170) | 3.44 .499 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7549 (1170) | 3.44 .499 | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |

| | ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | SKID STANCE ÉCART DES SKIS | | | | | |
|--|---|--------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------|--|--------------|
| | | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | | TOE OUT AND CAMBER ② DIVERGENCE ET CARROUSSAGE ② | |
| | | cm (in./po) | cm (in./po) | mm (in./po) | kg (lb) | mm (in./po) | kg (lb) |
| 1998 | | | | | | | |
| MINI Z | 4-S/4-T 118 | 186.0 (73.2) | 88.5 (34.84) | 75.0 (29.53) | 68.5 (26.97) | 0 (0) 0 | 70 (154) |
| TUNDRA R TUNDRA II LT | 277 | 284.5 (112.01) | 95.3 (37.52) | 114.0 (44.88) | 81.3 (32.01) | 6 (1/4) 0 | 171 (377) |
| SKANDIC 380 | 377 S | 294 (115.7) | 108.0 (42.5) | 122 (48.0) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 214 (471) |
| SKANDIC WT LC | 494 | 302 (119) | 110.0 (43.3) | 122 (48.0) | 90.0 (35) | 10 (3/8) - 2 | 285 (627) |
| SKANDIC 500 | 503 S | 294 (115.7) | 108.0 (42.5) | 122 (48.0) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 221 (486) |
| SKANDIC WT | 503 | 302 (119) | 104.5 (41.1) | 122 (48.0) | 90.0 (35) | 10 (3/8) - 2 | 259 (569) |
| SKANDIC SWT | 503 | 315 (124) | 110.0 (43.3) | 122 (48.0) | 90.0 (35) | 10 (3/8) - 2 | 275 (605) |
| TOURING E | 377 S | 294 (115.7) | 115.6 (45.5) | 122 (48.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 205 (452) |
| TOURING LE | 443 S | 294 (115.7) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 208 (457) |
| TOURING SLE | 503 S | 294 (115.7) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 224 (493) |
| FORMULA S | 377 S | 272 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 195 (430) |
| FORMULA S (ELECTRIC/ ÉLECTRIQUE) | 377 S | 272 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 204 (449) |
| FORMULA 500 | 494 S | 272 (107.3) | 120.7 (47.5) | 118 (46.4) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 212 (467) |
| FORMULA 500 DL | 494 S | 272 (107.3) | 120.7 (47.5) | 117 (46.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 228 (502) |
| FORMULA SL | 503 S | 272 (107.3) | 120.7 (47.5) | 112 (44.1) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 202 (445) |
| FORMULA 583 DL | 583 S | 272 (107.3) | 120.7 (47.5) | 117 (46.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 239 (526) |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL | FRAME MATERIAL MATERIAU CHÂSSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | | |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| | | | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. |
| 2754 (427) | 2,49 (.361) | STEEL ACIER | POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 1.8 (0.5) | 0.6 (20.3) |
| 7864 (1219) | 2,13 (.309) | STEEL ACIER | H.D. POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 26 (6.9) | 1.9 (64.3) |
| 7227 (1120) | 2,9 (.421) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 11755 (1822) | 2,38 (.345) | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 7227 (1120) | 3,0 (.435) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 10793 (1673) | 2,35 (.341) | STEEL ACIER | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 13986 (2168) | 1,93 (.280) | STEEL ACIER | FIB. | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 7227 (1120) | 2,78 (.403) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 2,82 (.409) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 7227 (1120) | 3,04 (.441) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 6503 (1008) | 2,94 (.426) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,55 (86.2) |
| 6503 (1008) | 3,08 (.447) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,55 (86.2) |
| 6485 (1005) | 3,21 (.465) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,8 (94.7) |
| 6863 (1063) | 3,26 (.473) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,8 (94.7) |
| 6503 (1008) | 3,05 (.442) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,5 (86.2) |
| 6863 (1063) | 3,42 (.496) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2,8 (94.7) |

| ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | | | | | | | |
|--|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|---|------------------|-----------|
| | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | SUBSTANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | MASS MASSE | |
| | cm (in./po) | cm (in./po) | mm (in./po) | kg (lb) | | | |
| 1998 (contd/suite) | | | | | | | |
| FORMULA Z 583 | 583 S | 272 (107.3) | 120.7 (47.5) | 108 (42.5) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 227 (499) |
| FORMULA Z 670 | 670 S | 272 (107.3) | 120.7 (47.5) | 108 (42.5) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 225 (495) |
| GRAND TOURING 500 | 494 S | 298 (117.2) | 120.7 (47.5) | 128 (50.5) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 245 (539) |
| GRAND TOURING 583 | 583 S | 298 (117.2) | 120.7 (47.5) | 128 (50.5) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 251 (553) |
| GRAND TOURING 700 | 699 CK3 | 303 (119.5) | 118.1 (46.5) | 130 (51.2) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ④ - 4.5 | 283 (622) |
| GRAND TOURING SE | 699 CK3 | 303 (119.5) | 118.1 (46.5) | 130 (51.2) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ④ - 4.5 | 291 (640) |
| SUMMIT 500 | 494 S | 294 (115.7) | 108.0 (42.5) | 119 (46.9) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 220 (484) |
| SUMMIT 583 | 583 S | 294 (115.7) | 108.0 (42.5) | 110 (43.5) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 226 (498) |
| SUMMIT 670 | 670 S | 294 (115.7) | 107.3 (42.2) | 113 (44.5) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 229 (503) |
| SUMMIT x 670 | 670 S | 294 (115.7) | 107.3 (42.2) | 113 (44.5) | 94.0 (37) | 0 (0) 0 | 225 (495) |
| MX Z 440 | 443 S | 272 (107.3) | 116.8 (45.9) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 201 (442) |
| MX Zx 440 LC | 454 S | 272 (107.3) | 114.9 (45.2) | 108 (42.5) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 210 (462) |
| MX Z 500 | 494 S | 272 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 216 (475) |
| MX Z 583 | 583 S | 272 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 228 (502) |
| MX Z 670 | 670 S | 272 (107.3) | 117.4 (46.2) | 108 (42.5) | 104.1 (41) | 0 (0) 0 | 228 (502) |
| FORMULA III 600 | 59 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | 249 (548) |

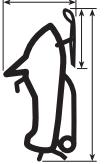
| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | cm ² (in ² /po ²) | kPa (PSI/lb/po ²) | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVoir DE CARBURANT | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | COOLING SYSTEM ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|--|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| | | | | | L (U.S. gal) (gal É.-U.) | L (U.S. oz) (oz É.-U.) | L (U.S. oz) (oz É.-U.) | |
| 6863 (1063) | 3.24 (.470) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6863 (1063) | 3.22 (.467) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 7549 (1170) | 3.18 (.461) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7549 (1170) | 3.26 (.473) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7549 (1170) | 3.68 (.534) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) | |
| 7549 (1170) | 3.78 (.548) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) | |
| 7479 (1159) | 2.89 (.419) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7479 (1159) | 2.96 (.429) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7356 (1140) | 3.05 (.442) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7356 (1140) | 3.00 (.435) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6565 (1017) | 3.00 (.435) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37 (9.8) | 2.5 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | |
| 6677 (1035) | 3.08 (.447) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 37 (9.8) | N.A. S.O. | 250 (8.5) | 3.5 (118.4) | |
| 6670 (1033) | 3.18 (.461) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6670 (1033) | 3.35 (.486) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6670 (1033) | 3.35 (.486) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6390 (990) | 3.82 (.554) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |

| | | ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | | | | | | | | |
|--|------------|--|-----------------|------------------------------------|---------------|-------------------------------------|--|-------------------------------|---|---------------|
| | | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | | SKID STANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER ② DIVÉRGENCE ET CARROSSAGE ② | MASS MASSE |
| | | cm (in./po) | | cm (in./po) | | mm (in./po) ° | | kg (lb) | | |
| 1998 (contd/suite) | | | | | | | | | | |
| FORMULA III 600 LT | 599 CK3 | 297 (117.0) | 118.1 (46.5) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ④ - 4.5 | | 252 (554) | | |
| FORMULA III 600 R | 599 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | | 254 (559) | | |
| FORMULA III 700 | 699 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | | 243 (534) | | |
| FORMULA III 700 R | 699 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | | 248 (545) | | |
| MACH 1 | 699 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | | 251 (552) | | |
| MACH 1 R | 699 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | | 256 (563) | | |
| MACH Z | 809 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | | 258 (568) | | |
| MACH Z R | 809 CK3 | 277 (109.2) | 115.8 (45.6) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 16 (5/8) ④ - 2.5 | | 264 (580) | | |
| MACH Z LT | 809 CK3 | 297 (117.0) | 118.1 (46.5) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ④ - 4.5 | | 261 (574) | | |
| MACH Z LT (SV TRACK CHENILLE SV) | 809 CK3 | 297 (117.0) | 118.1 (46.5) | 116 (46.0) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ④ - 4.5 | | 261 (574) | | |
| MACH Z LT R | 809 CK3 | 297 (117.0) | 118.1 (46.5) | 114 (45.0) | 104.1 (41) | 12 (1/2) ④ - 4.5 | | 266 (585) | | |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | cm ² (in ² /po ²) | kPa (PSI/lb/po ²) | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | COOLING SYSTEM ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|--|----------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| | | | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | | L (U.S. gal.) (gal. É.-U.) | L (U.S. oz.) (oz É.-U.) | | | |
| 7549 (1170) | 3.27 (.474) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6390 (990) | 3.90 (.565) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6390 (990) | 3.73 (.541) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6390 (990) | 3.81 (.552) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6390 (990) | 3.85 (.558) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6390 (990) | 3.93 (.570) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6390 (990) | 3.96 (.574) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 6390 (990) | 4.05 (.588) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 7549 (1170) | 3.39 (.492) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 7549 (1170) | 3.39 (.492) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |
| 7549 (1170) | 3.46 (.501) | ALU. | TPO | 42 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | | | |

| | ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | SKISTANCE ÉCART DES SKIS | | | | | |
|---------------|---|--------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------|---|--------------|
| | | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUJ | | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUJ | | TOE OUT AND CAMBER ② DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | |
| | | cm (in./po) | cm (in./po) | mm (in./po) | kg (lb) | mm (in./po) | kg (lb) |
| 1997 | | | | | | | |
| TUNDRA II LT | 277 | 284.5 (112.01) | 95.3 (37.52) | 114.0 (44.88) | 81.3 (32.01) | 6 (1/4) 0 | 171 (377) |
| SKANDIC 380 | 377 S | 294 (115.7) | 108 (42.5) | 122 (48.0) | 94 (37) | 0 (0) 0 | 214 (471) |
| SKANDIC 500 | 503 S | 294 (115.7) | 108 (42.5) | 122 (48.0) | 94 (37) | 0 (0) 0 | 221 (486) |
| SKANDIC WT | 503 | 302 (119) | 105 (41.1) | 122 (48.0) | 90 (35) | 10 (3/8) - 2 | 259 (569) |
| SKANDIC SWT | 503 | 315 (124) | 110 (43.3) | 122 (48.0) | 90 (35) | 10 (3/8) - 2 | 275 (605) |
| SKANDIC WT LC | 494 | 315 (124) | 110 (43.3) | 122 (48.0) | 90 (35) | 10 (3/8) - 2 | 285 (627) |
| TOURING E | 377 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 122 (48.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 204 (449) |
| TOURING E LT | 377 S | 292 (114.9) | 115.6 (45) | 122.0 (48.0) | 101.6 (40.0) | 0 (0) 0 | 205 (452) |
| TOURING LE | 443 S | 292 (115) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 208 (457) |
| TOURING SLE | 503 S | 292 (115) | 120.7 (47.5) | 122 (48.0) | 106.7 (42) | 0 (0) 0 | 224 (493) |
| MX Z 440 | 443 S | 272.5 (107.3) | 114.3 (45) | 108.0 (42.5) | 101.6 (40.0) | 0 (0) 0 | 21 (442) |
| MX Z 440 LC | 454 S | 272.5 (107.3) | 116.9 (46.1) | 108.0 (42.5) | 104.2 (41.0) | 0 (0) 0 | 222 (485) |
| MX Zx 440 LC | 454 S | 272.5 (107.3) | 114.9 (45.3) | 108.0 (42.5) | 101.6 (40.0) | 0 (0) 0 | 210 (462) |
| MX Z 583 | 583 S | 272.5 (107.3) | 117.2 (46.1) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | 228 (502) |
| MX Z 670 | 670 S | 272.5 (107.3) | 117.2 (46.1) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | 228 (502) |
| SUMMIT 500 | 494 S | 292 (115) | 108 (42.5) | 108.0 (42.5) | 94 (37) | 0 (0) 0 | 225 (494) |

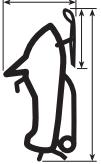
| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL | FRAME MATERIAL MATERIAU CHÂSSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | | |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| | | | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. |
| 7864 (1219) | 2.13 .309 | STEEL ACIER | H.D. POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 26 (6.9) | 1.9 (64.3) |
| 7227 (1120) | 2.9 .421 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 3.00 .486 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 10793 (1873) | 2.35 .341 | STEEL ACIER | FIB. | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 13986 (2168) | 1.93 .280 | STEEL ACIER | FIB. | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 12335 (1912) | 2.27 .329 | STEEL ACIER | FIB. | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 6503 (1008) | 3.08 .447 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 2.78 .403 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 2.82 .409 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 3.04 .441 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 6629 (1028) | 2.97 .431 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.0 (9.8) | 2.55 (86.2) |
| 6629 (1028) | 3.26 .473 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.0 (9.8) | 2.8 (94.7) |
| 6745 (1045) | 3.05 .442 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.0 (9.8) | N.A. S.O. |
| 6629 (1028) | 3.37 .489 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) |
| 6629 (1028) | 3.37 .489 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) |
| 7479 (1159) | 2.95 .428 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 5.0 (169) |

|  <p>ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ①</p> | | | | | | | | |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---|---------------|--------------|--|
| | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | SKID STANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER ② DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | MASS MASSE | | |
| | cm (in./po) | | cm (in./po) | mm (in./po) | kg (lb) | | | |
| 1997 (contd/suite) | | | | | | | | |
| SUMMIT 583 S | 583 | 292 (114.9) | 108 (42.5) | 108 (42.5) | 94.0 (37.0) | 0 (0) 0 | 231 (508) | |
| SUMMIT 670 S | 670 | 292 (114.9) | 108 (42.5) | 108 (42.5) | 94.0 (37.0) | 0 (0) 0 | 233 (513) | |
| GRAND TOURING 500 | 494 | 292 (114.9) | 120.7 (45.5) | 122.0 (48.0) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 245 (539) | |
| GRAND TOURING 583 | 583 | 292 (114.9) | 120.7 (45.5) | 122.0 (48.0) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 251 (553) | |
| GRAND TOURING SE | 699 | 302 (119) | 120.7 (45.5) | 128.3 (50.5) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 285 (628) | |
| FORMULA S | 377 | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 195 (430) | |
| FORMULA SL | 503 | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 112 (44.1) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 202 (445) | |
| FORMULA 500 | 494 | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 108 (42.5) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 212 (467) | |
| FORMULA 500 DELUXE | 494 | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 112 (44.1) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 228 (52) | |
| FORMULA 583 | 583 | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 108 (42.5) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 223 (491) | |
| FORMULA Z | 583 | 272.5 (107.3) | 120.7 (47.5) | 108 (42.5) | 106.7 (42.0) | 0 (0) 0 | 227 (499) | |
| FORMULA III | 599 | 272 (107.1) | 115.9 (45.6) | 108.0 (42.5) | 104.2 (41.0) | 0 (0) 0 | 249 (548) | |
| FORMULA III LT | 599 | 291 (114.6) | 118.2 (46.5) | 108.0 (42.5) | 104.2 (41.0) | 0 (0) 0 | 252 (554) | |
| MACH 1 | 699 | 272 (107.1) | 115.9 (45.6) | 108.0 (42.5) | 104.2 (41.0) | 0 (0) 0 | 251 (552) | |
| MACH Z | 809 | 272 (107.1) | 115.9 (45.6) | 108.0 (42.5) | 104.2 (41.0) | 0 (0) 0 | 258 (568) | |
| MACH Z LT | 809 | 291 (114.6) | 118.2 (46.5) | 108.0 (42.5) | 104.2 (41.0) | 0 (0) 0 | 261 (574) | |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVoir DE CARBURANT | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | COOLING SYSTEM ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| | | | | L (U.S. gal.) (gal E.-U.) | L (U.S. oz.) (oz E.-U.) | L (U.S. oz.) (oz E.-U.) | |
| 7479 (1159) | 3.03 .439 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7479 (1159) | 3.06 .444 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7479 (1159) | 3.21 .465 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7479 (1159) | 3.29 .477 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7479 (1159) | 3.74 .542 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (139) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) |
| 6503 (1008) | 2.94 .426 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 6503 (1008) | 3.05 .442 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. |
| 6793 (1053) | 3.06 .444 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6793 (1053) | 3.29 .477 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6793 (1053) | 3.22 .467 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6793 (1053) | 3.28 .476 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) |
| 6103 (946) | 4.00 .580 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7549 (1170) | 3.27 .474 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) |
| 6103 (946) | 4.03 .584 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 6103 (946) | 4.15 .602 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) |
| 7549 (1170) | 3.39 .492 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.1 (172.5) |

| | | ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ① | | | | | | | | | |
|----------------------|----------|--|-----------------|-------------------------------------|-----------------|-----------------------------|--|---|--|---------------|--|
| | | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUJ | | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUJ | | SKISTANCE ÉCART DES SKIS | | TOE OUT AND CAMBER ② DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | | MASS MASSE | |
| | | cm (in./po) | | cm (in./po) | | mm (in./po) | | kg (lb) | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | |
| ÉLAN | 247 | 224.8 (88.50) | 76.9 (30.26) | 109.5 (43.11) | 64.8 (26) | 6.6 (1/4) 0 | | | | | |
| TUNDRA II LT | 277 | 284.5 (112.01) | 95.3 (37.52) | 114.0 (44.88) | 81.3 (32.01) | 6 (1/4) 0 | | | | | |
| SKANDIC 380 | 377 S | 294 (115.7) | 108 (42.5) | 122 (48.0) | 94 (37) | 0 (0) 0 | | | | | |
| SKANDIC 500 | 503 S | 294 (115.7) | 108 (42.5) | 122 (48.0) | 94 (37) | 0 (0) 0 | | | | | |
| SKANDIC WT | 503 | 302 (119) | 105 (41.1) | 120 (47.2) | 90 (35) | 10 (3/8) - 2 | | | | | |
| TOURING E | 377 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 122 (48.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | | | | | |
| TOURING E LT | 377 S | 292 (114.9) | 115.6 (45.5) | 122.0 (48.0) | 101.6 (40.0) | 0 (0) 0 | | | | | |
| TOURING LE | 443 S | 292 (115) | 115.6 (45.5) | 122 (48.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | | | | | |
| TOURING SLE | 503 S | 292 (115) | 115.6 (45.5) | 122 (48.0) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | | | | | |
| MX Z 440 | 454 S | 273 (107.3) | 117.2 (46.1) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | | | | | |
| MX Z 583 | 583 S | 273 (107.3) | 117.2 (46.1) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | | | | | |
| MX Z 670 | 670 S | 272.5 (107.3) | 117.2 (46.1) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | | | | | |
| SUMMIT 500 | 494 S | 292 (115) | 108 (42.5) | 112 (44.1) | 94 (37) | 3 (1/8) 0 | | | | | |
| SUMMIT 583 | 583 S | 292 (114.9) | 108 (42.5) | 112.0 (44.0) | 94.0 (37.0) | 0 (0) 0 | | | | | |
| SUMMIT 670 | 670 S | 292 (114.9) | 108 (42.5) | 112.0 (44.0) | 94.0 (37.0) | 0 (0) 0 | | | | | |
| GRAND TOURING 500 | 494 S | 292 (114.9) | 115.6 (45.5) | 122.0 (48.0) | 101.6 (40.0) | 3 (1/8) 0 | | | | | |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | GROUND PRESSURE PRESSION AU SOL | FRAME MATERIAL MATERIAU CHÂSSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | | |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---|--|--|
| | | | FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. | INJECTION OIL RESERVOIR RÉSERVOIR HUILE INJECT. |
| 6494 (1007) | 1.95 .283 | STEEL ACIER | H.M.W. POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 13.6 (3.6) | N.A. S.O. |
| 7864 (1219) | 2.13 .309 | STEEL ACIER | H.D. POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 26 (6.9) | 1.9 (64.3) |
| 7227 (1120) | 2.84 .412 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 2.93 .425 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 10793 (1673) | 2.35 .341 | STEEL ACIER | FIB. | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 6503 (1008) | 3.08 .447 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 2.78 .403 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 2.82 .409 | ALU. | RRIM POLYÉTHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 7227 (1120) | 3.04 .441 | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYÉTHYLÈNE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) |
| 6629 (1028) | 3.29 .477 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.0 (9.8) | 2.8 (94.7) |
| 6629 (1028) | 3.20 .464 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.0 (9.8) | 2.8 (94.7) |
| 6629 (1028) | 3.37 .489 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 37.0 (9.8) | 2.8 (94.7) |
| 7479 (1159) | 2.86 .415 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) |
| 7479 (1159) | 2.91 .422 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.8 (94.7) |
| 7479 (1159) | 2.96 .429 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.8 (94.7) |
| 7227 (1120) | 3.23 .468 | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40.0 (10.6) | 2.8 (94.7) |

|  <p>ENGINE AND BODY TYPES ① TYPE DE MOTEUR ET DE CARROSSERIE ①</p> | | | | | | | |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|---|---------------|-----------|
| | LENGTH OVERALL LONGUEUR HORS TOUT | WIDTH OVERALL LARGEUR HORS TOUT | HEIGHT OVERALL HAUTEUR HORS TOUT | SKISTANCE ÉCART DES SKIS | TOE-OUT AND CANTER ② DIVERGENCE ET CARROSSAGE ② | MASS MASSE | |
| | cm (in/po) | | cm (in/po) | mm (in/po) ° | kg (lb) | | |
| 1996 (contd/suite) | | | | | | | |
| GRAND TOURING 580 | 582 F | 302 (119) | 115.6 (45.5) | 128.3 (50.5) | 101.6 (40.0) | 3 (1/8) 0 | 255 (560) |
| GRAND TOURING SE | 670 F | 302 (119) | 115.6 (45.5) | 128.3 (50.5) | 101.6 (40.0) | 3 (1/8) 0 | 268 (590) |
| FORMULA S | 377 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40) | 0 (0) 0 | 195 (430) |
| FORMULA SL | 503 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40.0) | 0 (0) 0 | 199 (438) |
| FORMULA SLS | 494 S | 272.5 (107.3) | 115.6 (45.5) | 112 (44.1) | 101.6 (40.0) | 3 (1/8) 0 | 211 (464) |
| FORMULA STX | 583 F | 272 (107.1) | 115.6 (45.5) | 128.3 (50.52) | 101.6 (40.0) | 3 (1/8) 0 | 231 (509) |
| FORMULA STX LT | 583 F | 291 (114.6) | 115.6 (45.5) | 128.3 (50.52) | 101.6 (40.0) | 3 (1/8) 0 | 239 (526) |
| FORMULA Z | 583 F | 272 (107.1) | 121 (47.64) | 112 (44.1) | 107 (42) | 0 (0) 0 | 234 (515) |
| FORMULA SS | 670 F | 272 (107.1) | 121.0 (47.6) | 112.0 (44.1) | 107.0 (42.0) | 0 (0) 0 | 237 (521) |
| FORMULA III | 599 F | 272 (107.1) | 118.5 (46.7) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | 248 (546) |
| FORMULA III LT | 599 F | 291 (114.6) | 118.5 (46.7) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | 251 (552) |
| MACH 1 | 670 F | 272 (107.1) | 118.5 (46.7) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 3 (1/8) 0 | 239 (525) |
| MACH Z | 779 F | 272 (107.1) | 118.5 (46.7) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | 257 (566) |
| MACH Z LT | 779 F | 291 (114.6) | 118.5 (46.7) | 108.0 (42.5) | 104.5 (41.0) | 0 (0) 0 | 260 (572) |

| BEARING AREA SURFACE PORTANTE | cm ² (in ² /po ²) | kPa (PSI/lb/po ²) | FRAME MATERIAL MATERIAU CHASSIS | HOOD MATERIAL MATERIAU CAPOT | FUEL TANK RÉSERVoir DE CARBURANT | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | INJECTION OIL RÉSERVoir RÉSERVoir HUILE INJECT. | COOLING SYSTEM ⑤ REFROIDISSEMENT ⑤ |
|----------------------------------|--|----------------------------------|--|---------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| | | | | | L (U.S. gal) (gal É.-U.) | L (U.S. oz) (oz É.-U.) | L (U.S. oz) (oz É.-U.) | |
| 7479 (1159) | 3.34 (.484) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (139) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7441 (1153) | 3.53 (.512) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (139) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6503 (1008) | 2.94 (.426) | ALU. | RRIM POLYETHYLENE/ POLYUÉTHYLENE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | |
| 6503 (1008) | 3.0 (.435) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.55 (86.2) | 250 (8.5) | N.A. S.O. | |
| 6503 (1008) | 3.18 (.461) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 40 (10.6) | 2.8 (94.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6825 (1058) | 3.32 (.481) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 7549 (1170) | 3.11 (.451) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 6793 (1053) | 3.38 (.49) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6863 (1064) | 3.39 (.492) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6793 (1053) | 3.58 (.519) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7441 (1153) | 3.31 (.480) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.3 (179.2) | |
| 6793 (1053) | 3.45 (.500) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 4.7 (158.9) | |
| 6793 (1053) | 3.71 (.538) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURÉTHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.0 (169.1) | |
| 7441 (1153) | 3.43 (.497) | ALU. | RRIM POLYURETHANE/ POLYURETHANE | 42.1 (11.1) | 4.1 (138.7) | 250 (8.5) | 5.3 (179.2) | |



ABBREVIATIONS AND NOTES ABRÉVIATIONS ET NOTES

SECTION: DIMENSIONS SECTION: DIMENSIONS

ALU.: Aluminum
ALU.: Aluminium

FIB.: Fiber glass
FIB.: Fibre de verre

N.A.: Not applicable
S.O. : Sans objet

H.D.: High Density
H.D.: Haute densité

RRIM: Reinforced reaction injection molding
RRIM: Renforcé et moulé par injection

4-S: 4 stroke
4-T: 4 temps

TPO: Thermo Plastic Olefin
TPO: Thermo plastique Oléfine

① Body Type:

S: S-Series (small hood)

F: F-Series (large hood)

① *Type de carrosserie:*

S: Série S (petit capot)

F: Série F (grand capot)

② Refer to appropriate model year shop manual for procedure

② *Se référer au manuel de réparation approprié afin de connaître la marche à suivre*

③ Crankcase oil capacity

③ *Contenance d'huile du carter moteur*

④ Toe-out $\pm \frac{3}{0}$ mm ($\pm \frac{1/8}{0}$ in)

④ *Divergence $\pm \frac{3}{0}$ mm ($\pm \frac{1/8}{0}$ po)*

⑤ Coolant mixture: 60% antifreeze/40% water

⑤ *Liquide de refroidissement: 60% d'antigel/40% d'eau*



SECTION CONTENTS **CONTENU DE LA SECTION**

TORQUE **COUPLE DE SERRAGE**

| | PAGE |
|--|------|
| TABLE: | 150 |
| – Drive Pulley Screw Vis de poulie motrice | |
| – Magneto Flywheel Nut Écrou du volant magnétique | |
| – Cylinder Head Nut Écrou de culasse | |
| – Crankcase Nut Écrou de carter | |
| – Crankcase/Support Nut Écrou moteur/support | |
| – Fan Shaft Nut Écrou arbre ventilateur | |
| – Cylinder/Crankcase Nut Écrou cylindre/carter | |
| TABLE ABBREVIATION AND NOTES ABRÉVIATIONS ET NOTES..... | 158 |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE/SUPPORT NUT ÉCROU MOTEUR/SUPP. | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 2000 | | | | | | | |
| MINI Z | 25 (19) | 75 (54) | 24 (18) | 12 (9) | 15 (11) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| TUNDRA R | ① | 90 (66) | N.A. S.O. | M 8: 22 (16) | 21 (15) | N.A. S.O. | 26 (19) |
| SKANDIC 380 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| SKANDIC WT LC | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SKANDIC 500/ WT/SWT | ① | 105 (77) | 21 (15) | M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| TOURING E/ LE/SLE | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA S/ DLX 380 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA DLX 500 | ① | 105 (77) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA DLX 600 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA Z 600 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA Z 700 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| TOURING 500 LC FORMULA 500 LC/DLX 500 LC | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 600 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 700/ SE/SE M.E. | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 600 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE/SUPPORT NUT ÉCROU MOTEUR/SUPP. | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 2000 (contd/suite) | | | | | | | |
| SUMMIT 700/700 M.E./700 H.M. | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 440 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (29) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| MX Zx 440 LC | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 600 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 700/700 M.E. | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA III 700 R/800 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MACH 1 R/Z/ Z R/Z R M.E. | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE/SUPPORT NUT | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 1999 | | | | | | | |
| MINI Z | 25 (19) | 75 (54) | 24 (18) | 12 (9) | 15 (11) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| TUNDRA R/ TUNDRA | ① | 90 (66) | N.A. S.O. | M 8: 22 (16) | 21 (15) | N.A. S.O. | 26 (19) |
| SKANDIC 380 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| SKANDIC WT LC | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SKANDIC 500/ WT/SWT | ① | 105 (77) | 21 (15) | M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| TOURING E/ LE/SLE | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA S/ DLX 380 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA Z 500/ DLX 500 LC | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA SL/ DLX 500 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA DLX 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA Z 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA Z 670/ DLX 670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 39 (28) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 700/ SE | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 36 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE/SUPPORT NUT | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 1999 (contd/suite) | | | | | | | |
| SUMMIT 600 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 700 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT x 670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 440 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| MX Zx 440 LC/ MX Z 670 H.O. | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 600 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 700 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA III 600/600 R/ 600 LT/700/700 R | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MACH 1/ 1 R/ Z/ Z R/Z LT/ Z LTR | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE/SUPPORT NUT ÉCROU MOTEUR/SUPP. | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 1998 | | | | | | | |
| MINI Z | 25 (19) | 75 (54) | 24 (18) | 12 (9) | 15 (11) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| TUNDRA R/ TUNDRA II LT | ① | 90 (66) | N.A. S.O. | M 8: 22 (16) | 21 (15) | N.A. S.O. | 26 (19) |
| SKANDIC 380 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| SKANDIC WT LC | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SKANDIC 500/ WT/SWT | ① | 105 (77) | 21 (15) | M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| TOURING E/ LE/SLE | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA S/ S (ELEC./ÉLEC.) | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA 500/ 500 DL | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA SL | ① | 105 (77) | 21 (15) | M8: 21 (15) | 39 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA 583 DL | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA Z 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA Z 670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 39 (28) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 700/SE | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE/SUPPORT NUT ÉCROU MOTEUR/SUPP. | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 1998 (contd/suite) | | | | | | | |
| SUMMIT 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 670/ SUMMIT x 670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 440 | ① | 105 (77) | 21 (15) | M6: 9 (6) M8: 21 (15) | 39 (28) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| MX Zx 440 LC/ MX Z 670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (16) | 40 (29) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA III 600/600 R/ 600 LT/700/700 R | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MACH 1/ 1 R/ Z/ Z R/Z LT/ Z LTR | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (9) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE/SUPPORT NUT ÉCROU MOTEUR/SUPP. | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 1997 | | | | | | | |
| TUNDRA II LT | ① | 90 (66) | 26 (19) | M8: 22 (16) | 10 (7) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| SKANDIC 380/ 500 | ① | 105 (77) | 22 (16) | M6: 10 (7) M8: 22 (16) | 38 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| SKANDIC WT/ SWT | ① | 105 (77) | 22 (16) | M8: 22 (16) | 38 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| TOURING E/ LT/SLE/LE | ① | 105 (77) | 22 (16) | M6: 10 (7) M8: 22 (16) | 38 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA S/SL | ① | 105 (77) | 22 (16) | M6: 10 (7) M8: 22 (16) | 38 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA 500/ 500 DL | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SKANDIC WT LC, FORMULA 583/Z | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 440/ 440 LC/583/670, MX Zx 440 LC | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 500/ 583/670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 583 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (17) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING SE | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (10) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA III/ III LT | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (10) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MACH 1 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (10) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MACH Z/Z LT | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (10) M8: 29 (21) | 35 (26) | N.A. S.O. | 29 (21) |

| | | | | | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|--|
|  | DRIVE PULLEY SCREW VIS DE POUILLE MOTRICE | MAG. FLYWHEEL NUT ÉCROU DU VOLANT MAGNÉTIQUE | CYLINDER HEAD NUT ÉCROU DE CULASSE | CRANKCASE NUT ÉCROU DE CARTER | CRANKCASE / SUPPORT NUT ÉCROU MOTEUR/SUPP. | FAN SHAFT NUT ÉCROU ARBRE VENTIL. | CYLINDER/CRANK. NUT ÉCROU CYLINDRE/ CARTER |
| ALL SPECIFICATIONS IN N•m (lbf•ft) TOUTES LES SPÉCIFICATIONS EN N•m (lbf•pi) | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | |
| ÉLAN | 95-108 (70-80) | 80 (59) | 22 (16) | M6: 10 (7) M8: 22 (16) | 38 (28) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| TUNDRA II LT | ① | 90 (66) | 26 (19) | M8: 22 (16) | 10 (7) | N.A. S.O. | N.A. S.O. |
| SKANDIC 380, TOURING E/E LT, FORMULA S | ① | 105 (77) | 22 (16) | M6: 10 (7) M8: 22 (16) | 38 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| SKANDIC 500, TOURING SLE/E,LE, FORMULA SL | ① | 105 (77) | 22 (16) | M8: 22 (16) | 38 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| SKANDIC WT, MOUNTAIN SP | ① | 105 (77) | 22 (16) | M8: 22 (16) | 38 (28) | 48 (35) | N.A. S.O. |
| FORMULA SLS, SUMMIT 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 500 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MX Z 440/583/ 670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| SUMMIT 583/ 670 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA STX/ LT 2/Z | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING 580 | ① | 100 (74) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 23 (17) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| GRAND TOURING SE, FORMULA SS | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| FORMULA III/ III LT | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (10) M8: 29 (21) | 13 (10) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MACH 1 | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 9 (6) M8: 29 (21) | 40 (30) | N.A. S.O. | 29 (21) |
| MACH Z/Z LT | ① | 125 (92) | 29 (21) | M6: 13 (10) M8: 29 (21) | 13 (10) | N.A. S.O. | 29 (21) |



ABBREVIATIONS AND NOTES

ABRÉVIATIONS ET NOTES

SECTION: DIMENSIONS

SECTION: DIMENSIONS

N.A.: Not applicable

S.O.: *Sans objet*

- ① Drive pulley retaining screw: torque to 90 to 100 N•m (66 to 74 lbf•ft), install drive belt, accelerate the vehicle at low speed (maximum 30 km/h (20 MPH)) and apply the brake; repeat 5 times. Recheck the torque of 90 to 100 N•m (66 to 74 lbf•ft).
 - ① *Vis de fixation de poulie motrice: serrer entre 90 et 100 N•m (66-74 lbf•pi), installer la courroie d'entraînement, faire accélérer le véhicule à basse vitesse (maximum: 30 km/h ou 20 MPH) et appliquer le frein; refaire cette opération 5 fois. Vérifier si le couple de serrage est encore entre 90 et 100 N•m (66-74 lbf•pi).*

SECTION CONTENTS

CONTENU DE LA SECTION

MISCELLANEOUS

DIVERS

| | PAGE |
|---|------|
| SI METRIC INFORMATION CHART <i>TABLEAU D'INFORMATION SI.....</i> | 160 |
| CONVERSIONS FACTORS <i>FACTEURS DE CONVERSION</i> | 161 |
| TAP DRILL SIZE (imperial) <i>GROSSEUR DES FORETS</i> <i>POUR TARAUDAGE (impérial)</i> | 162 |
| TAP DRILL SIZE (metric) <i>GROSSEURS DES FORETS</i> <i>POUR TARAUDAGE (métrique)</i> | 163 |
| DRILL DIAMETER DECIMAL EQUIVALENTS — mm/in <i>ÉQUIVALENCE DÉCIMALE</i> <i>DES DIAMÈTRES DE FORETS — mm/po</i> | 164 |
| SERVICE PUBLICATION REPORT (last page) <i>RAPPORT AU SERVICE DES PUBLICATIONS (dernière page)</i> | |

SI* METRIC INFORMATION CHART
TABLEAU D'INFORMATION SI*

| BASE UNITS — UNITÉS DE BASE | | |
|------------------------------------|--|-------------------|
| DESCRIPTION | UNIT UNITÉ | SYMBOL SYMBOLE |
| length <i>longueur</i> | meter <i>mètre</i> | m |
| mass <i>masse</i> | kilogram <i>kilogramme</i> | kg |
| force <i>force</i> | Newton <i>Newton</i> | N |
| liquid <i>liquide</i> | liter <i>litre</i> | L |
| temperature <i>température</i> | celsius | °C |
| pressure <i>pression</i> | kilopascal | kPa |
| torque <i>couple</i> | Newton meter <i>Newton mètre</i> | N·m |
| speed <i>vitesse</i> | kilometer per hour <i>kilomètre par heure</i> | km/h |

| PREFIXES — PRÉFIXES | | | |
|----------------------------|-------------------|--|-----------------|
| PREFIX PRÉFIXE | SYMBOL SYMBOLE | MEANING SIGNIFICATION | VALUE VALEUR |
| kilo | k | one thousand <i>un millier</i> | 1,000 |
| centi | c | one hundredth <i>un centième</i> | 0.01 |
| milli | m | one thousandth <i>un millième</i> | 0.001 |
| micro | μ | one millionth <i>un millionième</i> | 0.000001 |

CONVERSION FACTORS
FACTEURS DE CONVERSION

| TO CONVERT POUR CONVERTIR | TO EN | MULTIPLY BY* MULTIPLIER PAR * |
|--|---|---|
| in (<i>po</i>) in (<i>po</i>) ft (<i>pi</i>) miles (<i>milles</i>) | mm cm m km | 25.40 2.54 0.30 1.61 |
| MPH (<i>mille/h</i>) | km/h | 1.61 |
| in ² (<i>po</i> ²) | cm ² | 6.45 |
| in ³ (<i>po</i> ³) oz imp. (<i>oz imp.</i>) oz imp. (<i>oz imp.</i>) oz U.S. (<i>oz É.-U.</i>) gal imp. gal imp. gal U.S. (<i>gal É.-U.</i>) | cm ³ oz U.S. (<i>oz É.-U.</i>) mL mL gal U.S. (<i>gal É.-U.</i>) L L | 16.39 0.96 28.41 29.57 1.20 4.55 3.79 |
| oz lb lbf | g kg N | 28.35 0.45 4.45 |
| lbf·in (<i>lbf·po</i>) lbf·ft (<i>lbf·pi</i>) lbf·ft (<i>lbf·pi</i>) | N·m N·m lbf·in (<i>lbf·po</i>) | 0.11 1.36 12.00 |
| lbf/in ² (<i>lbf/po</i> ²) | kPa | 6.89 |
| Fahrenheit Celsius | Celsius Fahrenheit | (°F - 32) ÷ 1.8 (°C × 1.8) + 32 |

* TO OBTAIN THE INVERSE SEQUENCE, DIVIDE BY THE GIVEN FACTOR.
EX: To convert mm to in, divide by 25.4

* POUR OBTENIR LES CONVERSIONS INVERSES, DIVISER L'UNITÉ PAR LE FACTEUR DONNÉ. EX.: Pour convertir mm à po, diviser par 25.4

CONVERSION FACTORS ARE ROUNDED OFF TO TWO DECIMALS FOR EASIER USE.

POUR FACILITER LEUR UTILISATION, LES FACTEURS DE CONVERSION SONT ARRONDIS À DEUX DÉCIMALES.

TAP DRILL SIZE (imperial)
GROSSEUR DES FORETS
DE TARAUDAGE (impérial)

- 1 -

| TAP SIZE GROSSEUR DU TARAUD NO./N° | TPI | TAP DRILL GROSSEUR DU FORET |
|--|-------------------------|--------------------------------|
| | 80 NF | 3/64 |
| 1 | 64 NC 72 NF | 53 53 |
| 2 | 56 NC 64 NF | 50 50 |
| 3 | 48 NC 56 NF | 47 45 |
| 4 | 36 NS 40 NC 48 NF | 44 43 42 |
| 5 | 40 NC 44 NF | 38 37 |
| 6 | 32 NC 40 NF | 36 33 |
| 8 | 32 NC 36 NF | 29 29 |
| 10 | 24 NC 32 NF | 25 21 |
| 12 | 24 NC 28 NF | 16 14 |
| 1/4 | 20 NC 28 NF | 7 3 |
| 5/16 | 18 NC 24 NF | F I |
| 3/8 | 16 NC 24 NF | 5/16 Q |
| 7/16 | 14 NC 20 NF | U 25/64 |
| 1/2 | 13 NC 20 NF | 27/64 29/64 |
| 9/16 | 12 NC 18 NF | 31/64 33/64 |
| 5/8 | 11 NC 18 NF | 17/32 37/64 |
| 11/16 | 11 NC 16 NF | 19/32 5/8 |
| 3/4 | 10 NC 16 NF | 21/32 11/16 |
| 7/8 | 9 NC 14 NF | 49/64 13/16 |

TAP DRILL SIZE (metric)
GROSSEUR DES FORETS
DE TARAUDAGE (métrique)

| SIZE GROSSEUR mm | PITCH PAS mm | DRILL FORET mm | in/po | DRILL FORET in/po |
|------------------------|--------------------|----------------------|-------|-------------------------|
| M1.6 | 0.35 | 1.25 | .049 | 3/64 |
| M2 | 0.4 | 1.6 | .063 | 1/16 |
| M2.5 | 0.45 | 2.05 | .081 | 46 |
| M3 | 0.5 | 2.5 | .098 | 40 |
| M4 | 0.7 | 3.3 | .130 | 30 |
| M5 | 0.8 | 4.2 | .165 | 19 |
| M6 | 1.0 | 5.0 | .197 | 9 |
| M7 | 1.0 | 6.0 | .236 | 15/64 |
| M8 | 1.25 | 6.75 | .266 | 17/64 |
| M8 | 1.0 | 7.0 | .276 | J |
| M10 | 1.5 | 8.5 | .335 | Q |
| M10 | 1.25 | 8.75 | .344 | 11/32 |
| M12 | 1.75 | 10.2 | .402 | Y |
| M12 | 1.25 | 10.7 | .421 | 27/64 |
| M14 | 2.0 | 12.0 | .472 | 15/32 |
| M14 | 1.5 | 12.5 | .492 | 31/64 |
| M16 | 2.0 | 14.0 | .551 | 35/64 |
| M16 | 1.5 | 14.5 | .571 | 9/16 |
| M18 | 2.5 | 15.5 | .610 | 39/64 |
| M18 | 1.5 | 16.5 | .650 | 41/64 |
| M20 | 2.5 | 17.5 | .689 | 11/16 |
| M20 | 1.5 | 18.5 | .728 | 23/32 |
| M24 | 3.0 | 21.0 | .827 | 53/64 |
| M24 | 2.0 | 22.0 | .866 | 55/64 |

DRILL DIAMETER DECIMAL EQUIVALENTS — mm/in

**ÉQUIVALENCE DÉCIMALE DES
DIAMÈTRES DE FORETS — mm/po**

- 1 -

BASED ON 1 INCH = 25.4 MM

BASE SUR 1 POUCE = 25.4 MM

| DRILL SIZE GROSSEUR FORET | mm | INCHES POUCES | DRILL SIZE GROSSEUR FORET | mm | INCHES POUCES |
|---------------------------------|------|------------------|---------------------------------|------|------------------|
| — | 0.10 | .0039 | 58 | 1.07 | .0420 |
| — | 0.20 | .0079 | 57 | 1.09 | .0430 |
| — | 0.25 | .0098 | 56 | 1.18 | .0465 |
| — | 0.30 | .0118 | 3/64 | 1.19 | .0469 |
| 80 | 0.34 | .0135 | 55 | 1.32 | .0520 |
| 79 | 0.37 | .0145 | 54 | 1.40 | .0550 |
| 1/64 | 0.40 | .0156 | 53 | 1.51 | .0595 |
| 78 | 0.41 | .0160 | 1/16 | 1.59 | .0625 |
| 77 | 0.46 | .0180 | 52 | 1.61 | .0635 |
| — | 0.50 | .0197 | 51 | 1.70 | .0670 |
| 76 | 0.51 | .0200 | 50 | 1.78 | .0700 |
| 75 | 0.53 | .0210 | 49 | 1.85 | .0730 |
| 74 | 0.57 | .0225 | 48 | 1.93 | .0760 |
| — | 0.60 | .0236 | 5/64 | 1.98 | .0781 |
| 73 | 0.61 | .0240 | 47 | 1.99 | .0785 |
| 72 | 0.64 | .0250 | — | 2.00 | .0787 |
| 71 | 0.66 | .0260 | 46 | 2.06 | .0810 |
| — | 0.70 | .0276 | 45 | 2.08 | .0820 |
| 70 | 0.71 | .0280 | 44 | 2.18 | .0860 |
| 69 | 0.74 | .0292 | 43 | 2.26 | .0890 |
| — | 0.75 | .0295 | 42 | 2.37 | .0935 |
| 68 | 0.79 | .0310 | 3/32 | 2.38 | .0938 |
| 1/32 | 0.79 | .0313 | 41 | 2.44 | .0960 |
| — | 0.80 | .0315 | 40 | 2.49 | .0980 |
| 67 | 0.81 | .0320 | 39 | 2.53 | .0995 |
| 66 | 0.84 | .0330 | 38 | 2.58 | .1015 |
| 65 | 0.89 | .0350 | 37 | 2.64 | .1040 |
| — | 0.90 | .0354 | 36 | 2.71 | .1065 |
| 64 | 0.91 | .0360 | 7/64 | 2.78 | .1094 |
| 63 | 0.94 | .0370 | 35 | 2.79 | .1100 |
| 62 | 0.97 | .0380 | 34 | 2.82 | .1110 |
| 61 | 0.99 | .0390 | 33 | 2.87 | .1130 |
| — | 1.00 | .0394 | 32 | 2.95 | .1160 |
| 60 | 1.02 | .0400 | — | 3.00 | .1181 |
| 59 | 1.04 | .0410 | 31 | 3.05 | .1200 |

DRILL DIAMETER DECIMAL EQUIVALENTS — mm/in

**ÉQUIVALENCE DÉCIMALE DES
DIAMÈTRES DE FORETS — mm/po**

- 2 -

BASED ON 1 INCH = 25.4 MM

BASE SUR 1 POUCE = 25.4 MM

| DRILL SIZE GROSSEUR FORET | mm | INCHES POUCES | DRILL SIZE GROSSEUR FORET | mm | INCHES POUCES |
|---------------------------------|------|------------------|---------------------------------|------|------------------|
| 1/8 | 3.18 | .1250 | 4 | 5.31 | .2090 |
| 30 | 3.26 | .1285 | 3 | 5.41 | .2130 |
| 29 | 3.45 | .1360 | 7/32 | 5.56 | .2188 |
| 28 | 3.57 | .1405 | 2 | 5.61 | .2210 |
| 9/64 | 3.57 | .1406 | 1 | 5.79 | .2280 |
| 27 | 3.66 | .1440 | A | 5.94 | .2340 |
| 26 | 3.73 | .1470 | 15/64 | 5.95 | .2344 |
| 25 | 3.80 | .1495 | — | 6.00 | .2362 |
| 24 | 3.86 | .1520 | B | 6.05 | .2380 |
| 23 | 3.91 | .1540 | C | 6.15 | .2420 |
| 5/32 | 3.97 | .1562 | D | 6.25 | .2460 |
| 22 | 3.99 | .1570 | 1/4 | 6.35 | .2500 |
| — | 4.00 | .1575 | E | 6.35 | .2500 |
| 21 | 4.04 | .1590 | F | 6.53 | .2570 |
| 20 | 4.09 | .1610 | G | 6.63 | .2610 |
| 19 | 4.22 | .1660 | 17/64 | 6.75 | .2656 |
| 18 | 4.31 | .1695 | H | 6.76 | .2660 |
| 11/64 | 4.37 | .1719 | I | 6.91 | .2720 |
| 17 | 4.39 | .1730 | — | 7.00 | .2756 |
| 16 | 4.50 | .1770 | J | 7.04 | .2770 |
| 15 | 4.57 | .1800 | K | 7.14 | .2810 |
| 14 | 4.62 | .1820 | 9/32 | 7.14 | .2812 |
| 13 | 4.70 | .1850 | L | 7.37 | .2900 |
| 3/16 | 4.76 | .1875 | M | 7.49 | .2950 |
| 12 | 4.80 | .1890 | 19/64 | 7.54 | .2969 |
| 11 | 4.85 | .1910 | N | 7.67 | .3020 |
| 10 | 4.91 | .1935 | 5/16 | 7.94 | .3125 |
| 9 | 4.98 | .1960 | — | 8.00 | .3150 |
| — | 5.00 | .1968 | O | 8.03 | .3160 |
| 8 | 5.05 | .1990 | P | 8.20 | .3230 |
| 7 | 5.11 | .2010 | 21/64 | 8.33 | .3281 |
| 13/64 | 5.16 | .2031 | Q | 8.43 | .3320 |
| 6 | 5.18 | .2040 | R | 8.61 | .3390 |
| 5 | 5.22 | .2055 | 11/32 | 8.73 | .3438 |

DRILL DIAMETER DECIMAL EQUIVALENTS — mm/in**NOTES/NOTES****ÉQUIVALENCE DÉCIMALE DES
DIAMÈTRES DE FORETS — mm/po****- 3 -**

BASED ON 1 INCH = 25.4 MM

BASÉ SUR 1 POUCE = 25.4 MM

| DRILL SIZE GROSSEUR FORET | mm | INCHES POUCES | DRILL SIZE GROSSEUR FORET | mm | INCHES POUCES |
|---------------------------------|-------|------------------|---------------------------------|-------|------------------|
| S | 8.84 | .3480 | 41/64 | 16.27 | .6406 |
| — | 9.00 | .3543 | 21/32 | 16.67 | .6562 |
| T | 9.09 | .3580 | — | 17.00 | .6693 |
| 23/64 | 9.13 | .3594 | 43/64 | 17.07 | .6719 |
| U | 9.35 | .3680 | 11/16 | 17.46 | .6875 |
| 3/8 | 9.53 | .3750 | 45/64 | 17.86 | .7031 |
| V | 9.58 | .3770 | — | 18.00 | .7087 |
| W | 9.80 | .3860 | 23/32 | 18.26 | .7188 |
| 25/64 | 9.92 | .3906 | 47/64 | 18.65 | .7344 |
| — | 10.00 | .3937 | — | 19.00 | .7480 |
| X | 10.08 | .3970 | 3/4 | 19.05 | .7500 |
| Y | 10.26 | .4040 | 49/64 | 19.45 | .7656 |
| 13/32 | 10.32 | .4062 | 25/32 | 19.84 | .7812 |
| Z | 10.49 | .4130 | — | 20.00 | .7874 |
| 27/64 | 10.72 | .4219 | 51/64 | 20.24 | .7969 |
| — | 11.00 | .4331 | 13/16 | 20.64 | .8125 |
| 7/16 | 11.11 | .4375 | — | 21.00 | .8268 |
| 29/64 | 11.51 | .4531 | 53/64 | 21.03 | .8281 |
| 15/32 | 11.91 | .4688 | 27/32 | 21.43 | .8438 |
| — | 12.00 | .4724 | 55/64 | 21.83 | .8594 |
| 31/64 | 12.30 | .4844 | — | 22.00 | .8661 |
| 1/2 | 12.70 | .5000 | 7/8 | 22.23 | .8750 |
| — | 13.00 | .5118 | 57/64 | 22.62 | .8906 |
| 33/64 | 13.10 | .5156 | — | 23.00 | .9055 |
| 17/32 | 13.49 | .5312 | 29/32 | 23.02 | .9062 |
| 35/64 | 13.89 | .5469 | 59/64 | 23.42 | .9219 |
| — | 14.00 | .5512 | 15/16 | 23.81 | .9375 |
| 9/16 | 14.29 | .5625 | — | 24.00 | .9449 |
| 37/64 | 14.68 | .5781 | 61/64 | 24.21 | .9531 |
| — | 15.00 | .5906 | 31/32 | 24.61 | .9688 |
| 19/32 | 15.08 | .5938 | — | 25.00 | .9842 |
| 39/64 | 15.48 | .6094 | 63/64 | 25.00 | .9844 |
| 5/8 | 15.88 | .6250 | 1 | 25.40 | 1.0000 |
| — | 16.00 | .6299 | — | — | — |

NOTES/NOTES

NOTES/NOTES

NOTES/NOTES

NOTES/NOTES

NOTES/NOTES

NOTES/NOTES

NOTES/NOTES

HELPING US TO SERVE YOU BETTER

We would be delighted if you could communicate to Bombardier any suggestion you may have concerning our publications.

AIDEZ-NOUS À MIEUX VOUS SERVIR

Nous apprécierions si vous pouviez faire part à Bombardier de toute suggestion que vous pourriez avoir concernant nos publications.

BOMBARDIER SERVICE PUBLICATION REPORT RAPPORT AU SERVICE DES PUBLICATIONS

Publication title and year
Titre et année de publication

Vehicle
Véhicule

Page _____
Report of Error
Rapport d'erreur

Suggestion
Suggestion

Name
Nom

Address
Adresse

City and state/prov.
Ville et province (état)

Zip code/Postal code
Code postal

Date _____





Bombardier Inc.
Technical Publications/
Publications techniques
Valcourt (Quebec)
Canada J0E 2L0



®*Trademarks of Bombardier Inc.
and/or its subsidiaries.
© 2000 Bombardier Inc. All rights reserved
Printed in Canada

®*Marques de commerce de Bombardier Inc.
et/ou de ses filiales.
© 2000 Bombardier Inc. Tous droits réservés
Imprimé au Canada

BOMBARDIER
PRODUITS RÉCRÉATIFS

